BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

## Concluyeron paros de la COB y transportistas

Página seis

## Frente amplio para lucha antidroga

Página cinco

Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No 11.429- LA PAZ,BOLIVIA,VIERNES 22 DE JUNIO DE 1990- 38 PAGINAS- Bs 1.--

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

## EN ESTA EDICION

### MNR amenaza con abandonar Congreso

El MNR amenazó ayer con abandonar las sesiones del congreso extraordinario si es que se aplaza la consideración de las reformas a la Carta Magna (página 5).

### Concluyó primera fase de Italia 90

Los cinco equipos sudamericanos clasificaron para los octavos de final que comienzan mañana con los partidos Colombia-Camerún y Checoeslovaquia-Costa Rica. El domingo jugarán Brasil-Argentina y Holanda Alemania. (PRESENCIA - Italia '90)

### CONDEPA defenderá CORDEPAZ, no la DGT

CONDEPA defenderá la administración de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz por el apoyo electoral recibido, no, la DGT (página 5).

### No se crearán nuevos impuestos

El director general de la Renta afirma que el gobierno no pretende crear nuevos impuestos sino reglamentar la ley de tributos (página 4).

### 50% de la población sin documentos de identidad

Más de 50% de los bolivianos no tienen documentos de identidad, según reconoció ayer la Dirección Nacional del Registro Civil (página 7).

### Explosión en portaaviones

La marina de Estados Unidos inició una investigación sobre las causas que provocaron un incendio y dos explosiones en el portaaviones Midway (página

### Marcha de trabajadores de la prensa

Los trabajadores de la prensa, radio y televisión marcharán hoy en La Paz, con la consigna de libertad, dignidad y unidad (página 12).

### Aprobada unificación económica alemana

Los parlamentos de las dos alemanias aprobaron por abrumadora mayoría el tratado económico que permitirá la reunificación de los dos estados germanos (página 10).

Por períodos de 20 y 30 años

# Presidente de la Suprema propone rotación de la sede del gobierno

**TRINIDAD, 21 (PRESENCIA.-** El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas propuso hoy al Poder Ejecutivo que instale la sede del gobierno en las demás capitales de departamento, en forma rotativa, por 20 ó 30 años, para dar mejor atención a las regiones y ejecutar el proceso de descentralización del país.

Oblitas afirmó: "Esta forma de gobernar no necesita reforma constitucional, como se está discutiendo actualmente en el Congreso Extraordinario, y sería una expresión de la descentralización de la que también se está hablando en el país".

Al recordar el planteamiento de Julio Méndez, de 1870, cuando Chile se aprestaba a invadir el Litoral, para que la sede del gobierno se trasladara a la costa con toda su capacidad, y para preservar la soberanía nacional, Oblitas dijo que no fue escuchado "y ya sabemos lo que ocurrió; por lo que ahora, si el plan se lleva adelante, para que los tres poderes del Estado funcionaran por 20 ó 30 años en cada capital de departamento, con toda su capacidad económica y voluntad, haríamos ciudades florecientes que es la mejor forma de hacer patria".

La propuesta del presidente del Poder Judicial se basó en la entrega del nuevo palacio de justicia de esta capital, construido con recursos del Tesoro Judicial de la Nación (1,4 millones de dólares), en los últimos dos años, dijo "y que es el mejor ejemplo de sacrificio, integración y voluntad de hacer".

Oblitas calificó su sugerencia como "una invitación cordial a los otros poderes del Estado, para que nos imiten y construyan edificios funcionales y decentes en todas las capitales de departamento, para una mejor administración de los diferentes estamentos del Estado". Añadió que, al menos una vez por año, los otros poderes deberían hacerse presentes y funcionar en cada capital de departamento para conocer "en carne viva" sus problemas.

Al mismo tiempo, el presidente de la Corte Suprema dijo que efectuaba "un homenaje emotivo al Poder Judicial, porque en medio de los avatares de la política de siempre, aparece como un símbolo".

Edgar Oblitas defendió la solidez del sistema judicial del país, en su máximo tribunal, diciendo que "de cada acometida se levanta más digna, de cada golpe, más grande, y todavía tiene el coraje de emprender obras y entregar palacios en medio de su crisis", refiriéndose al nuevo edificio judicial inaugurado hoy aquí.

# Terremoto asoló Irán y dejó 25.000 muertos

Millares de heridos y más de 100.000 personas sin hogar.- Un centenar de pueblos quedaron arrasados por el sismo

**NICOSIA, 21 (AP).-** Funcionarios iraníes dijeron que al menos 25.000 personas murieron luego que un fuerte sismo sacudió el norte del país y destruyó aldeas y pueblos enteros.

El líder espiritual de Irán, Ali Khamenei, calificó la tragedia como una "prueba divina".

El terremoto ocurrió en la madrugada de hoy mientras que la mayoría de la gente dormía o veía por televisión los partidos de fútbol de la copa mundial. Millares de personas resultaron heridas luego que sus residencias se desplomaron.

Amir Hossein Zamaninia, primer secretario y portavoz de la misión irania en las Naciones Unidas, dijo que a las 3:45 p.m. (19:45 GMT) "la cifra total era de 25.000" muertos.

"Pero nuestra operación de socorro está comenzando y esperamos que la cifra aumente", dijo por teléfono a The Associated Press.

No ofreció otros detalles.

El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, expresó sus condolencias al gobierno iraní y a las familias de las víctimas y dijo que la organización mundial estaba preparada para cualquier tipo de ayuda.

Irán ha indicado que agradecerá todos los esfuerzos internacionales de asistencia.

(Más información página 11).

Acuerdo Alcaldía-Choferes

# Nuevas tarifas de transporte para La Paz

La Alcaldía de La Paz y dirigentes de los transportistas acordaron ayer nuevas tarifas para el transporte urbano de La Paz, luego de intensas negociaciones.

Las nuevas tarifas, que deberán ser refrendadas y aprobadas por por el Concejo Municipal, tienen un promedio de aumento de 25 centavos.

El Alcalde Ronald MacLean, a tiempo de hacer conocer los resultados de la negociación con los choferes, dijo que se sentía optimista en cuanto a la aprobación que merecerán los nuevos precios por parte del Concejo.

La escala de las nuevas tarifas es la siguiente:

| MODALIDADES | NUEVAS TARIFAS | TARIFA POR SERVICIO NOCTURNO | |
|---|---|---|---|
| MICROBUSES | 0.50 | 0.60 | |
| MINIBUSES | 0.65 | 1.00 - 1.20 | Tramo largo autopista |
| TAXIS | 1.00 | 1.20 | |
| TRUFI | hasta 1.30 | 1.40 | |
| ESCOLAR | 0.10 | | |

(Más información, PRESENCIA del País,páginas 6).

Empresarios privados:

## "Todo es privatizable, no hay ningún sector estratégico"

Para el sector privado no existen empresas estatales estratégicas y, desde ese punto de vista, todas pueden ser privatizadas porque es una sentida necesidad para el buen manejo del Estado, dijo ayer el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), Carlos Calvo, al destacar que debe impulsarse "rápidamente este proceso".

"La privatización no es una simple opción para el país, es una absoluta necesidad, por tanto debe impulsarse rapidamente este proceso", dijo Calvo al destacar que el único sector estratégico en el país es "la preservación de los recursos humanos en el aspecto social".

Explicó que en la privatización pueden ser tomadas en cuenta empresas estatales deficitarias y las que tengan rentabilidad.

Calvo reiteró que la privatización no es un concepto restringido, por tanto no se debe entender sólo como la transferencia de manos públicas a privadas de los activos fijos, sino que "es necesario comprender que hay varias formas como los contratos de operación, administración, 'Joint Venture', etc".

La respuesta de la empresa privada - a juicio del dirigente de los empresarios- es positiva al cuestionamiento sobre la capacidad de este sector para hacer frente al desafío, porque no sólo se habla de las empresas privadas existentes, sino que el propósito es crear nuevos empresarios y empresas que participen en este proceso.

En algunos casos -dijo- se deberá tomar en cuenta que los trabajadores de las empresas se conviertan en propietarios, además de considerar a la inversión extranjera para que se entienda que no sólo se debe manejar el concepto de la empresa privada nacional.

Consultado sobre la posición gubernamental de considerar algunas empresas como "estratégicas", Calvo reiteró que "si ellos piensan de esa forma, el sector privado no".

Sin embargo, dijo que hay "empresas importantes" que por esa característica deben ser manejadas mejor para ser más rentables.

Ministro español de Seguridad:

# Doctrina de coca por desarrollo es "la más correcta" para la lucha antidroga

La doctrina boliviana de "coca por desarrollo" es "la más correcta" para combatir al narcotráfico "y evitar que este fenómeno adquiera proporciones incontrolables", dijo ayer el Secretario de Seguridad de España, Rafael Vera, al señalar que su gobierno "defenderá esta filosofía en el seno de la Comunidad Económica Europea (CEE)".

Vera, de visita en Bolivia desde el martes hasta mañana, señaló que su país lideriza la posición boliviana de combate a las drogas en Europa y aseguró estar "completamente de acuerdo" en que las medidas de represión directa contra el narcotráfico deben estar acompañadas de medidas de desarrollo económico.

"Por esto, Bolivia recibirá un decidido apoyo del gobierno español para la ejecución de programas de desarrollo, salud, educación y mejora de las condiciones de vida de los bolivianos", afirmó.

Según los cálculos del visitante, Bolivia recibirá un total de 200 millones de dólares para estos programas, además de los 250 millones de pesetas (unos 2.5 millones de dólares) que ya recibió el Ministerio del Interior boliviano para robustecer a las fuerzas policiales antidroga.

"Pero eso es lo de menos", dijo sin embargo, al señalar que "lo importante es que Bolivia y España están profundizando un espíritu fundamental de cooperación mútua".

El presidente Jaime Paz, que en la víspera recibió una visita oficial de Vera, ponderó la ayuda española como "fluida y efectiva".

Dijo también que los prolongados vínculos hostóricos que ligan a Bolivia y España cobran "especial relevancia y significación ahora, cuando ambas naciones despliegan un esfuerzo compartido para derrotar al narcotráfico".

"Hay una especie de flechazo entre el Ministerio de Seguridad de España y nuestro Ministerio del Interior", expresó el máximo responsable de la seguridad interna del país, Guillermo Capobianco, al describir la ayuda recibida por su despacho.

(Más información, página 7).

## "Noche de San Juan" recuerdo sangriento

Por Pedro Cruz Pérez

Los militares que asumieron el poder desde noviembre de 1964 tenían como uno de los objetivos primordiales disminuir la influencia e importancia de los trabajadores mineros, que constituían serio peligro para los políticos de los grupos oligárquicos que retomaban el mando de la nación.

Con este objetivo, aplican disposiciones restrictivas al movimiento sindical minero, persiguen a los dirigentes y trabajadores, sobre todo a aquellos destacados líderes pertenecientes a corrientes de izquierda. Pero, estas actitudes no logran doblegar a los mineros que, pese a encontrarse en situaciones desventajosas, promueven paros, marchas y otras movilizaciones, defendiendo sus derechos sociales y denunciando la clara intención de enajenar los recursos naturales para beneficio de círculos ligados al imperialismo.

Los gobernantes militares denunciando conjuras subversivas de extremistas, ordenan el apresamiento de dirigentes y trabajadore, destierran a muchos de ellos al exterior, imponen rebajas salariales, provocando mayores conflictos sociales, que es contenido sólo con el despliegue de agentes civiles y efectivos militares, en los propios campamentos mineros.

Uno de los acontecimientos más nefastos de la historia política del país en los últimos tiempos fue la incursión sangrienta y violenta a las poblaciones mineras, por tropas militares en el amanecer del 24 de junio de 1967, causando decenas de muertos y heridos en los distritos de Siglo XX - Catavi, lo que provocó una ola de protestas generalizadas del pueblo boliviano. Este acontecimiento conocido como la "masacre de San Juan" y sobre el que se han escrito diferentes versiones, todas coincidiendo en repudiar el genocidio contra aquellos mineros que en 1952 derrotaron a la oligarquía minera, es recordado como uno de los episodios más abominables de los gobiernos militares.

Los acontecimientos en Huanuni tuvieron otras características, pero igualmente violentas, porque los mandos militares de entonces buscaban aislar al movimiento guerrillero insurgente, del respaldo y apoyo de los mineros.

Resultó, pues, que soldados y agentes civiles, al amparo de las sombras de la noche, incursionaron sigilosamente en el pueblo al amanecer del 24 de junio de 1967, para apresar a los dirigentes y trabajadores más esclarecidos, quienes luego fueron residenciados en la población oriental de Puerto Rico.

Los mineros, luego de conocer los sangrientos acontecimientos en Siglo XX-Catavi protagonizaron una masiva marcha de protesta, que al llegar al sector conocido como la "tranca", en las afueras del pueblo, es detenida por soldados que se encontraban apostados en los cerros aledaños, provistos de abundante material bélico y con órdenes precisas de disparar a la columna obrera, si esta persistía en su marcha. Los trabajadores nada pudieron hacer y contuvieron su rabia y reacción, para evitar inútiles enfrentamientos.

Posteriormente, en una asamblea general se conocen los detalles de la incursión militar y los sucesos de Siglo XX-Catavi, por lo que decretan duelo con paralización de actividades productivas.

Asimismo, los mineros buscan dialogar con los mandos militares acantonados en Playa Verde, lo que tuvo resultados negativos. Una otra asamblea general decreta paro de 48 horas, pidiendo el retorno de los confinados y exigiendo el repliegue de los efectivos militares acantonados en los distritos mineros.

En horas de la tarde de ese día, grupos de soldados son desplazados a Cataricagua, Harrison, Duncan, Patiño y, desde las alturas de Karazapato, comienzan nutrido y fuerte tiroteo a grupos concentrados de obreros en las inmediaciones de la plaza principal, provocando la muerte de un obrero y seis heridos. Los trabajadores, al reponerse de esta acción sorpresiva, organizan la defensa de la emisora sindical, considerando que éste es uno de los objetivos militares. Al promediar las 22 horas, los efectivos militares ingresan al pueblo con incesantes disparos, provocando angustia y desesperación y, en el edificio de la emisora, apresan a varios trabajadores y mujeres, que son golpeados, castigados, flajelados y maniatados para ser conducidos al campamento militar de Playa Verde.

Al día siguiente de estos violentos sucesos, los soldados toman instalaciones de la empresa, en tanto otros ocupan clubes y sedes sociales, convirtiendo a la población en virtual campamento militar, imponiendo estricto toque de queda y grupos de agentes en las noches intranquilizan los hogares mineros, todo con la intencionalidad de provocar fisuras en el movimiento huelguístico.

Las presiones del gobierno y las fuerzas ocupantes, imponen la suscripción de un convenio de 14 puntos. En Siglo XX y en Huanuni, una asamblea obrera efectuada en horas de la noche del 11 de julio de 1967, dispone el levantamiento del paro obrero.

Así sucedió la incursión militar en Huanuni, aunque no tuvo las dramáticas características de lo que pasó en los distritos del norte de Potosí; estaba orientada a evitar la declaratoria de "territorios libres" y desarticular el movimiento sindical.

Ahora, transcurridos 23 años de aquellos luctuosos acontecimientos que conmovieron al pueblo boliviano, el movimiento sindical minero se encuentra bastante disminuido, por la vigencia de un modelo económico que ha provocado más de 20.000 trabajadores cesantes, convirtiendo a estos valerosos e históricos campamentos en pueblos abandonados.

Los trabajadores del subsuelo, que soportan las mismas consecuencias de aquella época, con bajos salarios, condiciones de marginalidad, injusticia y miseria pretenden mantener su condición de vanguardia del movimiento sindical boliviano, por respeto a sus mártires y ser el sector social que tiene mejor visión de la problemática política, económica y social del país.

*Pedro Cruz Pérez es profesor y periodista; se desempeña como corresponsal de PRESENCIA en los centros mineros.*

## Una pausa: ITALIA 90

Por Marcelo de la Quintana

En estos días, en los que -según los datos- la mitad de la humanidad está atenta a lo que pasa en **Italia'90**, donde 24 países representando al mundo organizado detrás de una pelota, libran singular batalla, con todo lo que esto significa en la terminología deportiva: "fueron humillados", "destruido el esquema", "lucha de vida o muerte"... luchas que, en algunos casos, vimos por la TV que se libraron en las calles entre simpatizantes de diferentes países, y que requirieron de la intervención de la policía para apaciguar ímpetus, de esta manifestación tan humana, la **violencia**.

Mientras esto pasa en Italia, el mundo sigue su curso y otro tipo de información preocupa nuestras conciencias. Lo que sucedió en Chile y que era conocido en su tiempo y que ahora es nuevamente actualidad por los hechos de Pisagua, que obligan a tomas de posición de unos y otros, con uniformes o sin él; nos llevan a la reflexión sobre su naturaleza, así como de otros en que, de algún modo, todos estamos involucrados.

La historia del hombre es una historia de violencia constante, en la que la fuerza se usa casi invariablemente para doblegar voluntades. ¿Exterminó Talaat Pachá por sí solo a millones de armenios? ¿Exterminó Hitler por sí sólo a millones de judíos? ¿Exterminó Stalin por sí sólo a millones de enemigos políticos? Estos hombres no estaban solos, contaban con miles de hombres que mataban por ellos y no solamente lo hacían en cumplimiento de sus obligaciones sino voluntariamente.

¿No vemos por todas partes la inhumanidad del hombre para con el hombre en guerras despiadadas, en asesinatos y violaciones, en la explotación despiadada del débil por el fuerte, y el hecho de que el espectáculo de criaturas torturadas y dolientes hayan caído con tanta frecuencia en oídos sordos y corazones duros? Todos estos hechos han llevado a pensadores como Hobbes a la conclusión de que **homo hominis lupus** (El hombre es el lobo del hombre). Muchos de los acontecimientos más recientes en nuestro país y en nuestra región, sin ir más allá en el tiempo y el espacio, indican que algo maligno y destructor hay en nuestra naturaleza, ¿será que hay lobos y muchos corderos? y éstos dispuestos a imitar a los lobos, en su afán de matar, habrán de inventar historias sobre la nobleza de la causa, sobre la defensa de la libertad, sobre horrores cometidos en niños y mujeres, sobre el honor mancillado y toda esa serie de razones sin razón para que los corderos actúen como lobos.

La cuestión de si el hombre es lobo o cordero no es más que una formulación especial de una cuestión que, en sus aspectos más amplios y generales, fue uno de los problemas fundamentales del pensamiento teológico y filosófico de occidente.

Lo grave resulta que se puede llegar a plantear la violencia como necesidad, y se pueden crear argumentos más o menos ciertos que nos induzcan a ésta, con el peligro de que, una vez en ella, emerjan otras formas de violencia; como la **violencia reactiva**, aquella que se emplea en defensa de la vida, de la libertad, de la propiedad, ... uno o de los otros; está ... raíces en el miedo y ... una de las formas de ... más frecuentes; el mie... ser real o imaginario, ... o inconsciente. Este ... lencia está al servicio ... no de la muerte; su fi... conservación no la de... No es por completo ... posiciones irracionales ... ta cierto punto, de ... nal, de ahí que implique ... una cierta proporcional... tre fin y medios.

Es por eso que ... la escalada de la vio... lleva a resultados ... desde el crimen de ... dio inicio a la 1a. Guer... hasta el gran holocau... roshima son muestras ... proporciones a las que ... llegar al querer dobleg... bre con el uso de la ... Ahora que el peligro de ... tación nuclear parece ... conveniente por todos ... de que seamos capa... cualquier tipo de viole... lizada en nuestra sub... cho más si se trata ... país. Es preferible qu... todos a esta **violenc...** más normal y no pato... se ejercita para osten... zas, no para destruir ... por el odio, de ahí porq... tiempos es saludable ... ese maravilloso espe... se llama **ITALIA'90**.

*Marcelo de la Quintana ... psiquiatra, profesor de la U...*

## El alto costo de represión de la dictadura chilena

Por Alejandra Matus

Al menos un 3,8 por ciento de la población chilena fue afectada directamente por la represión durante los años de la dictadura militar, entre septiembre de 1973 y marzo de este año, según expertos en salud mental.

Los especialistas entregaron un estudio a la concertación de partidos por la democracia, que respalda al actual gobierno.

"Se estima que unas 200.000 personas, considerando a la víctima y su grupo familiar, fueron afectadas directamente por torturas graves, detención con desaparición, fusilamientos y ejecuciones, cometidas tras el golpe militar de 1973", dijo a IPS Elizabeth Lira, psicóloga del Instituto Latinoamericano de Salud Mental y Derechos Humanos (ILAS).

La población chilena actualmente es de 12,5 millones de habitantes y, al momento del golpe de estado que derrocó al presidente Salvador Allende, Chile tenía poco más de ocho millones de habitantes.

"Hay diversos criterios para calcular el daño causado en contra de la población y los porcentajes mencionados al respecto oscilan entre un 3,8 y un 10 por ciento de la población", dijo.

A juicio de la psicóloga, la diferencia entre ambas cifras radica en que no existen estudios científicos globales que permitan precisar exactamente el daño.

"Ello se debe a las difíciles condiciones sociopolíticas que impedían iniciar un proyecto de esa envergadura", explicó.

"Sabemos que mucha gente no se acercó a denunciar su situación y, por tanto, no figuran en los registros de los organismos humanitarios, sobre la base de los cuales se calculó este 3,8 por ciento", sostuvo.

La experta precisó que, por la gravedad del daño causado a las víctimas de la represión directa y a sus familiares, necesitan atención especializada.

De acuerdo con las denuncias que constan en los archivos de la Vicaría de la Solidaridad de la Iglesia Católica, fundada en 1975, en 768 casos se probó suficientemente la detención y posterior desaparición de ciudadanos chilenos.

Además, constan allí unas 3.000 denuncias por ejecuciones arbitrarias y miles de casos de torturas a presos políticos.

"Todos sabemos que hay muchos casos no denunciados, pero no podemos incluirlos dentro de un informe que trata de ser lo más certero posible", advirtió Lira.

"El objetivo es que las actuales autoridades democráticas diseñen planes de atención especial dirigida a los familiares de las víctimas y a los sobrevivientes", aseveró.

La psicóloga de ILAS expresó que es de vital importancia atender la situación de los presos políticos, de los cuales cerca de 400 permanecen encarcelados.

Respecto de las zonas geográficas más afectadas, la experta mencionó el puerto de San Antonio (en la zona central del país) y Paine (al interior de Santiago), donde la proporción de detenidos desaparecidos y ejecutados supera el porcentaje de la población catalogado como "peligroso" por los militares que condujeron el golpe de estado.

"En general, la re... Chile, a diferencia de ... fue muy selectiva y tu... vo de eliminar físicame... rigentes políticos y soc... quierda, que eran la ba... yo del gobierno de Salv... de", explicó Lira.

"No obstante, podr... que el 35 por ciento ... que respaldaron su ... en las elecciones de 19... del 50 que votó por su... tos en las elecciones ... de 1973 era suscepti... considerado peligroso", ...

Las medidas tambié... dieron a personas no i... esos porcentajes, de ... los organismos humanit...

"Ello se debió -des... perta- a que la meta d... capacidad de organizac... lización de los chilen... que toda la gente se sin... rable".

"Los exiliados y los ... a otras zonas del país, ... los años que duró el ... mantenido la voluntad ... sar a sus hogares y ciu... ñaló.

A su juicio, en Chi... sión fue más económic... gica pues "la mayoría fi... dos por el miedo y la am... canismos efectivos de ... guridad y atomizar a la... acotó Lira.

Aunque ahora hay u... democrático, "las co... de la represión tardar... curarse", opinó.

*Santiago/Inter Press Se...*

## Cavilaciones

Por Luis Nardin Klinsky

El enfrentamiento armado entre grupos regulares de las Fuerzas Armadas y productores de cocaína ha dejado de ser un simple titular de algún periódico -describiendo un episodio vivencial en suelo colombiano- para convertirse en una posibilidad real en Bolivia. Los acuerdos firmados entre los presidentes Bush y Paz Zamora, dejan en claro que la intervención armada del ejército boliviano en la guerra contra el narcotráfico, y una mayor presencia de "asesores" militares norteamericanos, es sólo cuestión de tiempo.

Sin embargo, el aludir a la dignidad nacional, el respeto a nuestro suelo patrio y nuestras tradiciones, como justificativo para impedir que fuerzas extranjeras "invadan por invitación" el territorio boliviano, es simple retórica volátil. Retórica que intenta crear una historia mística de autodeterminación de una Bolivia que, para aquellos que nacimos después de la revolución del 52, nuestro país nunca ha tenido. Como nación, hemos vivido del crédito ajeno, o de las limosnas y material obsoleto, como dirían algunos. La mala administración pública, las constantes donaciones de alimentos para los "pobres" bolivianos por parte de países "amigos", la codicia desmedida de algunos hombres en posición de autoridad, entre otras cosas, han hecho de nosotros, entes desmotivados, indiferentes y carentes de iniciativa. El concepto de coca por desarrollo, o cocaína por efectivo, como lo llaman en algunos círculos, ha sido un intento más de aferrarse a esa fábula de soberanía que intentamos crear como territorio. Pero, la realidad tiene raíces más fuertes. Nuestra dependencia económica no ofrece muchas opciones. Hemos hipotecado las generaciones por venir para solventar los intereses de la "rosca" inmemorial, ahora llamada "doughnut", (se utiliza un anglicismo para que suene más importante). Ello ha hecho que tengamos que intentar realizar un trueque con nuestros acreedores: la preservación ecológica de algunos bosques a cambio de la disminución de nuestra deuda externa. Desde luego, todo sea para salvar Bolivia!

Y, cuando, según informa la prensa, ya hemos conseguido incontables millones de dólares de diversas fuentes, (digo incontables porque no se han hecho tangibles, todavía), el gobierno boliviano se ve forzado a acceder a las condiciones de participación castrense en la guerra contra el narcotráfico, puestas por los Estados Unidos, a cambio de otros incontables fajos de dinero, cuya presencia se hará concreta, en parte, ahora sabemos, en la forma de armamento bélico utilizado en una guerra que se peleó en los años 60. Sólo falta que el resto de los desembolsos tomen la forma de más carritos -tipo de los que fueron importados durante uno de nuestros tantos gobiernos militares- con lo cual podríamos decir, con una sonrisa, que "todo marcha sobre ruedas".

La percepción de lo que es la realidad nacional, es una atribución y posesión exclusiva del gobierno de turno. Como dice el refrán: "quien monta, manda!". Lastimosamente, para bien o para mal, los habitantes de esta república experimentamos las consecuencias que tales percepciones traen consigo. Es un hecho indiscutible, sin embargo, que el consumo y/o abuso de drogas ilícitas es algo que nos atañe a todos. Cada cual, desde su rincón, ya sea en prevención, rehabilitación, erradicación, producción o consumo, está involucrado. Para poder hacer un buen uso del instinto de supervivencia necesitamos reconocer la utopía de conceptos como "independencia y soberanía". La sabiduría está en reconocer las limitaciones y explotar el potencial personal. La esperanza de mejoría, con ese honor y dignidad tan mencionados, está en la búsqueda y planificación de alternativas para "Bolivia después de la coca". Para ello, debemos prestar especial atención al individuo, al "yo" característico de cada persona. Quizás, así, con un esfuerzo consciente, logremos modificar los genes de la corrupción y el embaucamiento que se han multiplicado en la psiquis nacional. Y, si bien, es posible que, para entonces, los presentes seamos cenizas de cuerpos muertos, tal vez, las futuras generaciones, cambiando el postulado del católico dogmático y ortodoxo puedan nacer sin culpa.

*Luis Nardin Klinsky es psicólogo clínico; se desempeña en el Centro Internacional de Drogas en Santa Cruz.*

## Panameños contra la ocupación de su país

Por Silvio Hernández

Millares de panameños manifestaron hoy en esta capital contra la ocupación militar lanzada por Estados Unidos hace seis meses y exigir el reintegro de los empleados públicos despedidos, solución para los refugiados, y "justicia" para los familiares de los muertos en la invasión.

Los manifestantes, encabezados por alrededor de 200 viudas vestidas de negro, recorrieron unos cinco kilómetros hasta la céntrica plaza de Santa Ana, a pocas cuadras de la presidencia de la República, donde se encontraron con otro desfile de los refugiados de guerra de la barriada del Chorrillo, que resultó arrasada durante la acción norteamericana.

La protesta, estimada por sus organizadores en alrededor de 10 mil participantes, fue convocada por sindicatos, el comité de refugiados de guerra, la asociación de familiares de las víctimas de la invasión norteamericana de 20 de diciembre y una asociación de despedidos en las entidades públicas.

Medios de prensa progobiernistas habían anunciado este miércoles que la marcha pretendía provocar disturbios y "tumbar el gobierno" del presidente Guillermo Endara.

Luciano Rodríguez, vicepresidente de la asociación de los familiares de los combatientes panameños muertos en la invasión, dijo a IPS que "la demostración que eso es una mentira son las consignas reivindicativas que estamos planteando en esta manifestación".

Rodríguez, quien perdió a un hijo durante la intervención de Estados Unidos que depuso al gobierno del general Manuel Antonio Noriega, afirmó que esa asociación pide a Endara "que se defina" sobre la invasión y otorgue los honores que, según las leyes del país, deben recibir "los que murieron defendiendo a la patria" de un ataque extranjero.

Grupos humanitarios privados panameños estiman en cerca de cinco mil los combatientes y civiles muertos en la invasión, a pesar de que los informes oficiales sólo registraron 512 muertos.

Asimismo, alrededor de 20 mil antiguos pobladores de la populosa barriada de Chorrillo, ubicada en las afueras de la capital, quedaron sin hogares durante los bombardeos y ataques artilleros de Estados Unidos.

Actualmente, se encuentran refugiados en condiciones precarias en varias escuelas y en el hangar del antiguo aeropuerto de "Albrook Field".

Otros 15 mil panameños, según informes de los sindicatos, fueron destituidos por el gobierno de Endara desde que ... el poder el 20 de diciem... horas después del in... invasión norteamericana.

Tras la invasión, el ... Estados Unidos desple... res de soldados y ase... tares en todas las ciud... blados importantes del ... "apoyar" a la nueva fue... panameña y evitar u... brote armado, lo cual e... do por los grupos que c... la marcha de protesta.

Al paso de la ma... por la Avenida Central ... má, la mayoría de los ... cerraron sus puertas ... que millares de trans... vecinos de las barriadas ... tes se mantuvieron a ... tativa.

Al finalizar la march... miliares de los muertos ... vasión arrojaron miles ... de flores al mar, en la ... Pacífico y posteriorment... gieron a la sede de la pr... para entregar un plieg... mandas.

Esta es la segunda ... tación importante real... Panamá desde que Esta... dos invadió y ocupó el país...

*Panamá/Inter Press Servi...*

# PRESENCIA

...ario Fundado por ...scar Cajías K. el ...de Marzo de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, viernes 22 de junio de 1990


## ...ecesidad de concertación

...l último tiempo es posible percibir que el ...o ha optado por una suerte de atrin- ...iento que lo está llevando a desperdi- ...ortunidades de diálogo con las que po- ...olver muchos problemas.

...nómeno es especialmente visible frente a ...rtidos opositores y a entes sindicales co- ...s de la prensa, con los que se acentúa la ...cia a medida que pasan los días.

...ro de ese espíritu se inscribe un celo ex- ...por guardar las noticias o dispensarlas ...n favor. Junto a una suerte de suscepti- ...d que lleva a la gente del gobierno a sos- ...r que detrás de cada crítica se trama una ...ración.

...do se sugiere que determinadas actua- ...provocarán un desgaste prematuro se ...de que eso no importa,que le restan tres ...ara recuperarse. De esa manera se ha- ...de una lógica que ignora que cuando se ...utoridad es muy difícil recuperarla.

...era que sólo se quiere oír lo grato, eso ...unda en los círculos próximos al poder ...chaza como mal intencionada cualquier ...ción de buena fe que se hace al Presi- ...a sus ministros.

...osición cosecha pasivamente los frutos ...desgaste que no puede sino preocupar a ...s desean la supervivencia del sistema ...rático, pues este es un juego peligroso ...e al final todos terminarán perdiendo.

...so ella parecía haber captado la situa- ...te fin de semana cuando, durante una conferencia en Santa Cruz, el jefe en ejercicio del MNR planteó la necesidad de una concertación política.

Se trataba de una propuesta no sólo atinada sino necesaria para el momento actual, pero que se desvaneció cuando el dirigente opositor aclaró que su planteamiento se circunscribía a recomendar que se deje de lado el sectarismo y se convoque a los mejores profesionales para gobernar.

La respuesta del gobierno no hizo sino confirmar que existe un diálogo de sordos donde nadie quiere ceder posiciones. Al señalar que los partidos del Acuerdo Patriótico tienen suficiente gente como para formar varios gabinetes se perdió una valiosa oportunidad, no para competir sobre cual es el partido que cuenta con más adherentes sino para mostrar que lo que se busca es eficiencia para administrar el Estado y no prebendas para los militantes.

Toda esta serie de desencuentros, a los que se suma el alejamiento de Conciencia de Patria, van dejando al gobierno en una orfandad prematura.

Lo que hace falta pues es romper ese inmovilismo y hacer que se generen espacios de diálogo y convergencia donde sea posible resolver los grandes problemas del país en un marco de tolerancia.

Hay que recordar a nuestros dirigentes políticos que no estamos en tiempos normales sino que atravesamos una de las crisis más serias por las que ha vivido la Nación. Las exigencias son mayores para quienes ostentan el gobierno pero nos comprometen a todos por igual.

## Al paso del tiempo

Por Mario Maldonado Viscarra

## ...lidaridad sin condiciones

...tráfago de estos días, sig- ...r la atención al campeo- ...ndial de fútbol Italia'90, ...e ha traído la información ...hecho protagonizado por ...los hombres que más ...y espectáculo ha brinda- ...ta ahora, en este certa- ...e ha concitado interés en ...o continentes: René Hi- ...el arquero-zaguero de la ...n colombiana (así califica- ...su peculiar manera de ju- ...sólo defendiendo su arco, ...perando a sus compañe- ...o que ocurre más allá del ...e está asignada exclusiva- ...un guardameta para que ...desempeñarse valiéndose ...manos), ha llegado hasta ...pital para dar alivio a un ...grave estado de salud.

...stacado deportista colom- ...ené Higuita -señala el ca- ...sólo hace felices a los es- ...res en una cancha de fút- ...sus magistrales interven- ...También lo consigue fuera ... Y se refiere a continua- ...El arquero colombiano ha ...rado ser también un per- ...e sentimientos nobles. Hi- ...on la simpleza que destaca a los grandes personajes de este cada vez más convulsionado mundo, llegó sólo, sin fotógrafos ni cámaras de televisión, ante los sorprendidos padres de Iván (DalIOglio)", un muchacho postrado en un hospital de Bolonia, a consecuencia de un grave accidente ferroviario ocurrido justamente después que asistiera a un partido de fútbol.

René Higuita no fue hasta el joven -que espera una complicada intervención de cirugía plástica, con pronóstico reservado- en un afán de conmiseración, sino con el deseo de brindar afecto y solidaridad; en otras palabras, como dice la información, para hacer realidad el deseo de un muchacho que lo había elegido su ídolo al verlo jugar por televisión y al que, por su situación, no estaba en posibilidad de verlo en los estadios.

El gesto del jugador contrasta con la indiferencia al que muchos llegamos con frecuencia, con la disculpa consabida de que nuestras obligaciones no nos dejan cumplir con responsabilidades básicas de solidaridad y fraternidad, reclamadas por el mismo Jesús de Nazareth, cuando dijo que todo lo que se hacía por o contra nuestro prójimo, es como si se lo hiciera a El.

Higuita tenía también -como todos, aunque en otros menesteres-, la responsabilidad de ocuparse de la tarea específica que lo llevó junto a sus compañeros a Italia, pero igual, porque se propuso, tomó un tiempo de esas obligaciones para hacer feliz a un muchacho que, en ese acto, recibió quizá el mejor aliento que ni las mismas drogas estaban en posibilidad de brindarle, porque más que al cuerpo, fue un insuflarle de ánimo al espíritu, de lograr en él el deseo de seguir viviendo.

Por eso reconforta -y vale la pena destacarlo- el gesto de este jugador que, a pesar de su excentricidad, de su displicencia y hasta de su aparente suficiencia en el campo de juego -que es el concepto que el "mundo" se ha formado de él-, deja dos moralejas: que no siempre las personas son lo que aparentan y que, gracias a Dios, devuelve la confianza en que, a pesar de las circunstancias y las conveniencias, seguirá presente la solidaridad mientras haya, así sea, "un solo Higuita".

## ...artas a: PRESENCIA

### ...eva alza del costo de vida

...ora directora:

...sta de que la gente pobre ...recursos económicos no ...dónde quejarse cuando ...tropellos, acudo al perió- ...e Ud. dirige para hacer ...mi repudio por la irres- ...lidad del gobierno para ...un nuevo encarecimiento ...de vida.

...irresponsabilidad por- ...s gobernantes saben muy ...e al disponer una nueva ...n el precio de los carbu- ..., eso repercute en todo lo ..., aparte de que no dispo- ...e medidas de compensa-

...madre de cinco hijos. Mi ...es contador, pero está ...pado desde hace dos años, debido a que la pequeña fábrica donde trabajaba tuvo que cerrar sus puertas ante la enorme competencia del contrabando que, según informes de casi todos los días, es fomentado de una u otra forma por el gobierno.

Consiguientemente, no disponemos de ingresos fijos, sino que sobrevivimos realizando diversos trabajos que difícilmente podemos encontrar.

Debido al alza de carburantes, los comerciantes de los mercados públicos han subido enormemente el precio de los productos alimenticios, de donde que, en el caso de mi familia, nuestra ya disminuida ración diaria se achica mucho más, al punto de que no dispondremos de más de dos platos de sopa al día.

De acuerdo a todo lo que veo en mi cotidiano vivir, debo manifestar que con esos dos platos de sopa, somos una familia "privilegiada", puesto que una enorme cantidad de gente no dispone ni de eso.

Recuerdo muy bien las promesas de solución que hacía hasta no hace mucho el actual presidente Jaime Paz Zamora, razón por la que me pregunto si la profundización de la crisis es para él lo correcto. Conste que admito que no se puede esperar milagros de la noche a la mañana, pero, por lo menos, debe ponerse algún atajo.

Sin otro particular, la saludo atentamente.

Elena A. de Figueroa

## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

## Jóvenes aburridos

**Denuncia permanente.**

De las autoridades prestigiosas del mundo actual, quizás sea Juan Pablo II la única voz que denuncia el aburrimiento de la juventud, consecuencia de la falta de un ideal noble en su existencia.

Los gobiernos no se preocupan de la juventud, a la que indirectamente incitan con la libertad de los medios de comunicación social. Cualquier diario boliviano -admitamos alguna meritoria excepción- ofrece cada día un coktail de incitaciones: la sala de fiestas que presenta una foto de nalgas en conserva de bellas féminas, y en cuya invitación se habla de desnudos integrales y picantes, como si hiciera falta alguna invitación picaresca al joven que de sí es un volcán. Los cines son una permanente invitación al suicidio, a la violencia, al odio, a la prostitución y degradación humana. Las revistas son una galería de palaciones encantados, de vidas desordenadas, de invitación al despelote, de presentación de fabulosos ricos cuyos vicios se exaltan como ideales.

Así nace esta generación de jóvenes aburridos. Si los padres, los maestros, los párrocos, los gobiernos, no ofrecen ideales excelsos, humanos, costosos, queda Juan Pablo II que, en todos sus viajes, desea y verifica, le señala rutas de elevación les anima con la posibilidad de alcanzarlas y les impulsa con su ardor.

Hay mucha juventud podrida: "Sabéis que muchos de vuestros coetáneos viven heridos por la desesperanza. El aguijón de la desilusión se ha clavado en ellos. Creen que ya nada ni nadie podrá cambiar el rostro dolorido y sufriente del mundo en que vivimos. Sus vidas se sumergen y se dejan arrastrar por lo que hoy se denominada la crisis de las utopías. La sombra del tedio, del vacío y del desencanto han dejado sus huellas en jóvenes vidas, que deberían ser ilusión y promesa del futuro. Y os preguntáis: ¿Cómo es posible que muchos jóvenes compañeros estén cansados y aburridos de la vida antes de empezar a vivirla? ¿Cómo entender que estén ya de vuelta sin haber llegado todavía a ninguna parte?" (San Juan de Lagos/México, 8-5-90).

Es tremenda la radiografía: aburridos antes de vivir, cansados antes de actuar, fracasados antes de orientarse, vacíos antes de realizarse.

Pero ¿quién habla así a los jóvenes, que viven entre halagos, aplausos y distinciones, aunque patinen por el lodo?

**Rutas positivas**

Juan Pablo II siempre describe la dramática situación, pero nunca queda ahí, sino que perfila rutas realizables y envidiables: 1) "¿caeréis en la tentación de alienar el precioso don de vuestra vida con el poder de la droga destructora y asesina?". 2) protesta contra la "fuerza cegadora del hedonismo"; el simple anhelo de gozar, la huida de las responsabilidades exigentes; 3) reprueba la imposición de "la prepotencia irracional de la violencia"; 4) censura el clima que se ofrece a los jóvenes, con los elementos de evasión, olvido, discoteca, indiferencia, pesimismo, paraísos articiales en que tantos se refugian; 5) "¿podéis permanecer indiferentes ante el hambre y la desnutrición, el analfabetismo, el desempleo, la desintegración familiar, la injusticia social, la corrupción política y económica, los salarios insuficientes, la concentración de la riqueza en manos de pocos y los ataques continuos a los valores sagrados de la vida, la familia y la libertad" que es el ambiente social de Latinoamérica?".

Ante la degradación reinante, "sentíos enviados a la urgente tarea de anunciar el Evangelio a cuantos os rodean". Y, si es preciso, "no tengáis miedo si el Señor os llama para una vocación de consagración especial, una entrega de la vida entera, una entrega radical y sin límites".

Juan Pablo no halaga: señala la corrupción juvenil existente, patentiza los vicios reinantes, les hace comprender su fealdad. Y les ofrece horizontes de utilidad personal, social y política.

Se ha dicho que muchos no quieren escuchar a Juan Pablo II: es que habla como para herir a los injustos y viciosos. Se dice que se apartan de él no pocos; ya lo dijo el refrán: "El que dice la verdad, pierde la amistad".

## ¿Temor a los periodistas en Chuquisaca?

Por Sixto Valdez Cueto

Ya no quieren la compañía de los periodistas. En sus viajes, prefieren estar solos, muy solos. Suelen conformar "abultadas" comitivas integradas por desconocidos, oportunistas, "amigos" y "familiares". No hay lugar para la presencia de un hombre de prensa en sus cómodos vehículos o pequeñas naves aéreas. Redactores, reporteros, corresponsales y camarógrafos, no son tomados en cuenta por quienes, en muchos casos, disfrutan del poder. No se puede comprender por qué optan hacer "giras" y "caravanas de la integración" en forma independiente, como si las entidades, los recursos económicos, los vehículos del Estado fueran bienes de "los señores feudales" de turno.

¿Qué está pasando con muchos parlamentarios y autoridades de instituciones estatales en Chuquisaca? Ultimamente viajan a las provincias a inaugurar obras, a evaluar proyectos y hacer promesas a los miles y siempre marginados campesinos, sin la participación de quienes dirigen la opinión pública, de esos hombres que tienen el único afán de informar y orientar con sinceridad y honestidad.

¿Le temen a la prensa? ?Por qué? ¿Será que los periodistas son tan peligrosos que es mejor estar lejos de ellos?

No es que los periodistas estén buscando gozar de un "paseo". Tampoco meter sus narices o grabadoras, cámaras y apuntes donde no deben. Lo único que reclaman es que no deben existir viajes misteriosos, particularmente si se viaja en representación de una institución pública.

Los "jefes" de reparticiones están ahí, en esos cargos, porque el pueblo los eligió, aunque otros han sido nombrados "a dedo". Es a ese pueblo al cual le deben rendir cuentas de lo que dicen, hacen; y hasta de lo que no hacen. No pueden ocultar sus actos. Son hombres públicos. Y ahí tiene todo el derecho de estar el periodista, de juzgar, de criticar, de analizar, de informar.

Los que gobiernan, particularmente en Chuquisaca, tienen la obligación de manifestar transparencia en sus actos. En vez de que estén viajando junto a ciertos personajes desconocidos y oportunistas, debe darse prioridad a la gente de prensa. No puede seguir aquella mala costumbre que se está imponiendo últimamente, en Sucre.

Hay autoridades que no requieren del trabajo de los periodistas. Prefieren que todo lo hagan sus relacionadores públicos. Ellos, intencionalmente o no, crean una imagen positiva a favor del "jefe" de la institución. No hay cabida para un juicio crítico u objetivo. Luego, como sucede con los "enlatados" de televisión, la noticia ya está cocinada para ser difundida intacta debido a la dependencia publicitaria.

Tiene que entenderse que la "cosa pública" es del pueblo, no es el feudo de unos cuantos que pretenden ser los salvadores del país mientras que por detrás están haciendo crecer la corrupción, la inmoralidad. Los que ocupan cargos del Estado no son dueños y señores de lo que manejan. Es peligroso que continúen creándose esos círculos viciosos donde "entre bueyes no hay cornadas" y por ello evitan que se asomen los "inoportunos periodistas".

Ya lo había advertido la Asociación de Periodistas de Sucre, hace algunas semanas: "El organismo colegiado, denuncia el terrorismo informativo que ha empezado a imponerse en nuestra región, cuando los dueños del poder político y económico tratan de someter a los medios de comunicación a través de la amenaza y la suspensión de servicios publicitarios. Esta es una manera de amordazar a la prensa y atentar contra la libertad de información". Ejemplos no faltan. Hace poco se realizó una "caravana de la integración" entre la provincia Hernando Siles de Chuquisaca y Tarija. De ella participaron parlamentarios, autoridades de CORDECH y algunos dirigentes de esas regiones. No invitaron a un solo periodista, no obstante que era un acontecimiento trascendental para la vinculación caminera entre dos departamentos separados por centenares de kilómetros.

La "comitiva", retornó y difundió por televisión un video pagado. Y punto. Ahí se acabó la historia. No se dio la oportunidad a que la prensa chuquisaqueña pueda radiografiar la realidad de esos pueblos, más allá de intereses grupales o personales.

Otro ejemplo. Hace cuatro semanas surgió una polémica en torno al descenso productivo del campo petrolero más importante del país, Vuelta Grande, ubicado en la provincia Luis Calvo de Chuquisaca. Lo único que predominaba en esa ocasión y las posteriores semanas fue la cadena de contradicciones entre parlamentarios, autoridades y responsables de Yacimientos. Unos decían hay baja producción, otros aseguraban lo opuesto.

En ese contexto, los periodistas locales sugirieron realizar un viaje hasta el lugar de los hechos. Los parlamentarios, al aceptar la idea, anunciaron el traslado de un grupo de periodistas, senadores y diputados. Esa fue su "promesa". Pero, de pronto, cambian de idea y deciden ir solos. No llevan a los representantes de la prensa. Y luego de dos días regresan con la idea de que en Vuelta Grande han ocurrido "milagros" y que "todo marcha bien". Lo raro es que ese milagro sucede en una semana, pues hace siete días se decía lo contrario del "nuevo elefante blanco".

Ante ello, el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Chuquisaca reacciona inmediatamente. Su secretario ejecutivo, Oscar Silva, afirma: "Nos preocupa lo que se está queriendo ocultar al pueblo de Chuquisaca. Todo esto nos parece absurdo, ridículo y una burla. Por eso vamos a plantear al Ministerio de Energía e Hidrocarburos que disponga la presencia de periodistas en Vuelta Grande para constatar lo que sucede".

Son dos ejemplos recientes. No son los únicos casos. Las denuncias que surgen de provincias narran que muchas autoridades de instituciones llegan a los pueblos a gozar de las "parrilladas", de las bebidas y de otras actividades, sin ocuparse de los fines por los cuales "justifican" sus viáticos. Hacen un turismo en esas comarcas humildes y pobres.

¿Será que por ello no llevan periodistas? Así no hay quien observe el desmedido gasto de viáticos ni quien juzgue sus actos alejados del sano comportamiento. ¿Será mejor viajar solo que acompañado por periodistas honestos y críticos?

*Sixto Valdez Cueto es periodista radica en Sucre.*

### A mano alzada

Por Rulo Vali

### La Biblia en sus manos

## Jesús y el leproso

Cuando Jesús bajó del cerro, lo siguió mucha gente.

Un leproso vino a arrodillarse delante de él y le dijo: "Señor, si quieres, tú puedes sanarme. "Jesús alargó la mano, lo tocó y le dijo: "Lo quiero; queda sano". Su lepra desapareció inmediatamente.

Jesús le dijo en seguida: "No lo digas a nadie, sino que ve a mostrarte al sacerdote y presente la ofrenda ordenada por la Ley de Moisés; así quedará comprobada tu curación". (Mt 8, 1-4).


...de Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
...etario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
...de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

**AGROPECUARIOS**
(toneladas futuros)

| | |
|---|---|
| Cacao (jul) | 946,00 libras |
| Café (jul) | 651,00 libras |
| Azúcar (ago) | 323,00 dólares |
| Soja (ago) | 118,00 libras |
| Trigo (jun) | 118,75 libras |
| Cebada (sep) | 112,10 libras |
| Patata (nov) | no se cotizó |

**TIPO DE CAMBIO**
(en bolivianos)

| | |
|---|---|
| EE.UU.-dólar venta | 3.1500 |
| EE.UU.-dólar compra | 3.1400 |
| Inglaterra-libra | 5.4071 |
| Alemania-marco | 1.8713 |
| Japón-yen | 0.0204 |
| Chile-peso | 0.0102 |
| Argentina-austral | 0,0006 |
| Brasil-nuevo cruzado | 0.0359 |
| Perú-inti | 0.0001 |

**MINERALES**

Estaño - 2.79 dólares la libra
Oro - 348.55 dólares la onza
Plata - 4.87 dólares la onza
Plomo - 0.37 dólares la libra
Antimonio - 1.650 dólares
Bismuto - 2.85 dólares la libra
Wolfram - 40.00 dólares
Zinc - 0.73 dólares la libra
Cobre - 1.13 dólares libra

**Bolsa Boliviana de Valores S.A.** Concentrado diario 21 de Junio
Monto: 1.057.240 (valor nominal en Bs) - $US 336.701
Volúmen negociado: 916 Titulos

| Serie | Dias | Número | TASA DESCUENTO | TASA REND. |
|---|---|---|---|---|
| COME-B2590 | 90 | 31 | 14.19 | |
| COME-A2490 | 20 | 30 | 14.00 | |
| COME-A2490 | 20 | 5 | 14.00 | |
| COMN-A2590 | 27 | 500 | 36.02 | |
| COMN-A2590 | 27 | 350 | 36.02 | |
| COMN-A | | | | |
| COMN-A | | | | |

Director de la Renta

## No se crearán nuevos impuestos

En la presente gestión no se procederá a ninguna reforma tributaria que signifique la creación de nuevos impuestos, porque el proyecto que está en el parlamente se refiere a la actualización del Código Tributario que será compatibilizado con la Ley 843, afirmó ayer el Director de la Renta Interna (DGRI), Juan Carlos Pereira.

Rechazó afirmaciones de miembros del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), que aseguraron la aplicación de nuevos impuestos y la reforma de la tributación.

"Sólo queda por aplicar el impuesto a los viajes", dijo al recordar que el cobro de ese tributo entrará en vigencia el próximo mes de julio.

Respecto al proyecto del Código Tributario que está en el parlamento para su aprobación, explicó que consiste en normar las relaciones y derechos entre la Renta Interna y los contribuyentes en caso de que existan conflictos referidos a la materia tributaria.

Aclaró que el único propósito de ese proyecto es actualizar el Código Tributario de acuerdo con la Ley 843, "en vez de cambiar esta ley".

Mencionó que con la actualización de ese código, se pretende introducir mecanismos que "agiliten los procesos judiciales de cobro por parte de la Renta Interna".

Expresó que actualmente es "muy complicado" el trámite de cobro y en lugar de que los contribuyentes formen un proceso legal para dilatar los asuntos tributarios y cobros, se implantará un mecanismo que permitan la rapidez de los trámites y que permita a la DGRI un cobro efectivo en menos tiempo.

Reiteró que el proyecto del Código Tributario no significa "en ningún momento" crear nuevos impuestos ni modificar la actual política tributaria.

Para inversiones

## Agilitarán desembolso de $US 141 millones

(ANF).- El gobierno se ha comprometido a realizar todos los esfuerzos posibles para agilitar los desembolsos de los recursos externos comprometidos para impulsar el proceso de inversión pública, declaró el presidente del Banco Central de Bolivia, Raúl Boada.

Manifestó que al momento tales recursos alcanzan un total de 141,5 millones de dólares, provenientes en su mayor porcentaje de organismos de financiamiento multilateral.

Señaló que, del monto mencionado, 70.1 millones corresponden al BID, 34.5 millones al Banco Mundial, 20.7 millones a la Corporación Andina de Fomento, 6.7 a otros organismos multilaterales y 9.5 millones de dólares a países amigos.

El presidente del ente emisor precisó que las medidas administrativas para la agilitación de los desembolsos incluyen la simplificación de mecanismos de calificación, licitación y adjudicación de contratos en las empresas estatales.

Desde el "borrón" con Argentina

# YPFB debe 7 millones de dólares a Tesoro y Occidental

**La empresa se encuentra en una crítica situación económica, sin poder pagar sus obligaciones por falta de recursos**

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), tiene actualmente una deuda de siete millones de dólares con las empresas norteamericanas "Tesoro" y "Occidental", desde que los gobiernos de Bolivia y Argentina firmaron el convenio "borrón y cuenta nueva" en 1989 que anuló obligaciones financieras recíprocas de ambos países.

El informe fue proporcionado ayer por el vicepresidente de YPFB, Manuel Olave, quien expresó su preocupación por la crítica situación económica que confronta la empresa estatal, y que le impide cumplir con sus obligaciones a los proveedores de petróleo.

Las dos empresas norteamericanas venden 3,500 barriles de petróleo al día a YPFB, que significan una erogación de 20 millones de dólares, según los informes oficiales.

"Nos pasa con todas las empresas, la falta de liquidez en YPFB nos impide hacer pagos a los acreedores. Lo que sucede con las empresas se extiende a las proveedoras. Tenemos un retraso de 7 millones de dólares con la Occidental y Tesoro", dijo Olave.

El ejecutivo afirmó que "lo que paga YPFB no cubre ni siquiera la factura mensual de 100.000 dólares para la Occidental y 50.000 a Tesoro".

"Los 7 millones de dólares corresponden a una deuda que tiene el Tesoro General de la Nación con las empresas desde que se firmó el convenio de borrón y cuenta nueva con Argentina", expresó Olave.

El gobierno boliviano condonó una deuda de 300 millones de dólares contraída por Argentina por la compra de gas boliviano en los últimos años, en tanto que al país se le eximió de pagar una obligación de 800 millones de dólares por créditos otorgados al régimen militar de García Meza por sus similares argentinos.

El "borrón y cuenta nueva" fue para los sectores de la oposición un mal negocio debido a la calidad de las deudas condonadas.

"Como se hizo borrón y cuenta nueva, el gobierno adquirió el año pasado una deuda con las empresas petroleras Occidental y Tesoro", dijo Olave quien consideró que la situación económica de la empresa es muy difícil y le ha impedido impulsar las inversiones para exploración y explotación de hidrocarburos.

El ejecutivo advirtió que YPFB puede confrontar en el futuro la situación que atreviesa COMIBOL, "que nunca tuvo fondos para invertir y para hacer prospección minera".

"No sería responsable si no damos la voz de alarma", afirmó Olave, quien consideró necesario encontrar un "nuevo relacionamiento entre gobierno y empresa".

La única manera para que YPFB aumente sus recursos, sostuvo, es que la empresa tenga un precio competitivo internacional, de 18 dólares, para la venta del barril de petróleo en el mercado interno.

El 65% de los ingresos de YPFB se destinan actualmente al Tesoro General de la Nación, por lo que queda poco para la inversión.

Olave afirmó que el programa de inversiones en YPFB asciende a 500 millones de bolivianos, de los cuales 245 millones deben ser aportados por la empresa y un monto similar por recursos externos

"Necesitamos esos 245 millones, pero con lo que estamos dando al Tesoro nos quedamos sin dinero", afirmó Olave. "Si mantemos un nivel de precios adecuado para el barril compuesto de 18 dólares tendremos el margen suficiente para continuar con las inversiones", agregó.

Para proyectos viales y gasoducto

# México se interesa [illegible] invertir en Bolivia

Inversionistas mexicanos tienen interés en hacer inversiones en Bolivia y financiar proyectos viales y la construcción del gasoducto Santa Cruz-Puertos Suárez, informó ayer el embajador de de ese país, Marcelo Vargas.

El diplomático acreditado ante el gobierno boliviano y los representantes de la empresa mexicana PROTEXA, en audiencia concedida por el presidente Jaime Paz Zamora, le hicieron conocer su interés en hacer inversiones en la construcción de carreteras, el tendido del gasoducto al Brasil y en otros proyectos prioritarios para el país.

Informó que en la reunión con el presidente tambié[illegible] presentes los ministr[illegible] gía e Hidrocarburos[illegible] Comercio y el vicepr[illegible] Yacimientos Petrolífer[illegible] Bolivianos.

El ejecutivo de PRO[illegible] seo Vásquez, recordó [illegible] presa fue la encargad[illegible] ducto al altiplano, que [illegible] rado en junio de 1988.

Asimismo, dijo que [illegible] gresar a la segunda [illegible] proyecto que comprend[illegible] lación domiciliaria de [illegible] ciudad de El Alto, que [illegible] a más de 15 mil hogares [illegible] trías.

Inversiones
*El presidente Jaime Paz Zamora, recibió ayer en palacio de [illegible] inversionistas de México, que tienen interés en realizar inv[illegible] proyectos viales y la construcción del gasoducto Santa Cr[illegible] Suárez.*

Carlos Calvo:

# No es culpa de la empresa privada la falta de inversiones

El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), Carlos Calvo, dijo ayer que no se puede culpar a la empresa privada por la falta de inversiones en el país, porque "en los últimos tiempos ha hecho significativas inversiones, pero debido a la frustración de todos los segmentos de la sociedad atribuible a la falta de reactivación, se ha recurrido al fácil expediente de culpar a la empresa privada".

Recordó que sectores privados, como empresas de la minería mediana, establecieron contratos de "Joint Venture" que representan inversiones por más de 100 millones de dólares conjuntamente con capitales extranjeros. Además, en el caso de la soya, "donde están involucrados muchos millones de dólares, también se hicieron inversiones al igual que en el transporte pesado y la instalación de gasolineras privadas a lo largo y ancho del país".

Con esas declaraciones, Calvo salió al frente de algunas declaraciones de parlamentarios que afirmaron que la empresa privada nacional no "invierte en el país".

Respecto a la atracción de capital extranjero y nacional para la inversión, mencionó que gran parte de la "responsabilidad la tiene el Parlamento, porque no sólo debe hacer un esfuerzo para dar mayor dinamismo a su labor fiscalizadora, si no también a su tarea legislativa".

En ese sentido, expresó su satisfacción por la aprobación en la Cámara de Diputados de tres convenios de garantía a las inversiones privadas de España, Italia y Bélgica, además que se comenzó a tratar la ley SAFCO.

Con relación a la labor del Poder Ejecutivo, dijo que el sector privado está convencido de que el "camino por recorrer, para la modernización de las estructuras de nuestra sociedad, es todavía es largo".

"Por esa razón -agregó- culpar a la empresa privada por falta de inversión, es una frustración porque de alguna manera no encontramos en el país el camino para acompañar la estabilidad económica con crecimiento".

Respecto al exceso de liquidez en el sistema bancario, explicó que esos dineros no "siempre son del ahorrista capitalista que es empresario, sino de otros segmentos de la sociedad".

Explicó que la definición de un banco es la intermediación entre el ahorro y la inversión. "Entonces -aclaró- si se produce el ahorro algo falla en la colocación y la inversión, y esa materia de análisis, en el país, es competencia de las autoridades especializadas, y de los empresarios cómo canalizar esos recursos que están captando del ahorro hacia la inversión".

# EE.UU. en EXPOCRUZ

La Embajada de los Estados Unidos anunció hoy en una conferencia de prensa su participación, una vez más, en la Feria Internacional de Santa Cruz, "EXPOCRUZ 90", que se llevará a cabo del 17 al 30 de septiembre de 1990.

A tal efecto, y en este XVI evento, la participación norteamericana contará con un pabellón cubierto de 900 metros cuadrados, así como también un área externa de extención similar. Al presente, aproximadamente dieciocho firmas representantes de productos americanos han reservado espacios de exposición en el Pabellón de los Estados Unidos, con productos tales como equipos industriales, maquinaria, computadoras, equipos de comunicación, equipo fotográfico, fotocopiadoras, juguetes y muchos otros más; constituyendo una atracción especial en la Feria por su variedad de productos, tecnología y su decorado especial.

Paralelamente se realizarán eventos culturales e informativos que darán un atractivo adicional a la presencia estadounidence en la Feria Internacional de Santa Cruz.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCARIA
TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO
Correspondiente a la quincena finalizada el: 19 de junio de 1990
(En Porcentaje)

| BANCOS | MONEDA NACIONAL S.M.V. Tasa de Préstamos Al Vcto. | Anticipada | Tasa de Depósitos Caja Ahorro | Plazo Fijo | MONEDA NACIONAL C.M.V. Tasa de Préstamos Al Vcto. | Anticipada | Tasa de Dptos. Plazo Fijo | MONEDA EXTRANJERA Tasa de Préstamos Al Vcto. | Anticipada | Tasa de Depósitos Caja Ahorro | Plazo Fijo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ESTADO | | | 21.00 | | 19.25 | | | 23.00 | | | |
| BCO. AMERICANO | | | | | | | | 22.45 | | 10.25 | [illegible] |
| COCHABAMBA | 41.96 | 44.05 | 18.83 | 25.66 | | | 14.99 | 26.56 | 27.62 | 8.00 | [illegible] |
| LA PAZ | 36.09 | 44.12 | | 25.00 | | | 17.66 | 21.95 | 26.12 | | [illegible] |
| UNION | | | | | | | | 22.12 | 23.94 | | [illegible] |
| SANTA CRUZ | 40.62 | 41.12 | 23.33 | 34.35 | 23.00 | | | [illegible] | 22.39 | 7.12 | [illegible] |
| HIPOTECARIO | 25.44 | | | | 23.40 | | 14.00 | 21.65 | 23.40 | 8.16 | [illegible] |
| [illegible] | 42.17 | | 21.00 | | | | | 28.23 | 29.55 | 8.96 | [illegible] |
| MERCANTIL | 54.40 | 51.29 | 18.00 | 32.56 | | | 11.57 | 25.13 | 25.63 | [illegible] | [illegible] |
| NACIONAL | 40.28 | | 18.83 | 21.95 | | | 13.00 | 21.02 | 23.9[illegible] | 7.56 | [illegible] |
| POPULAR | 50.53 | 52.65 | 22.10 | 24.37 | 29.99 | | 15.64 | 26.06 | 26.26 | 8.16 | [illegible] |
| CITIBANK | 40.00 | | 15.56 | | | | 9.38 | | | | [illegible] |
| ARGENTINA | | | 21.26 | | 25.9[illegible] | | 15.30 | 19.98 | | 6.60 | [illegible] |
| DO BRASIL | | | | | | | | | | | |
| REAL S.A. | 41.25 | 63.25 | 19.40 | | | | | 25.73 | 28.55 | 7.10 | [illegible] |
| DE FINANC. INDUST. | | | | | | | | | | | [illegible] |
| DE INVERSION | 30.00 | | 23.00 | 26.82 | | | | 22.60 | | | [illegible] |
| INDUSTRIAL S.A. | | | | 24.97 | | | | 30.30 | | | [illegible] |
| PROMEDIO DEL SISTEMA | 46.22 | 50.56 | 19.51 | 29.58 | 24.17 | | 14.00 | 23.55 | 25.06 | [illegible] | [illegible] |

Tasa Anual Efectiva: Se entiende como la tasa nominal básica más recargos y comisiones, anualizada mediante [illegible] compuesto. Las tasas que reporta cada Banco, representan el promedio ponderado diario de operaciones de [illegible].

M/N SMV = Mon. Nal. sin mantenimiento de valor.
M/N CMV = Mon. Nal. con mantenimiento de valor.
M/E = Moneda Extranjera
AL VCTO = Al vencimiento.
[illegible]

CASA GRACE S.A.

Distribuidor Exclusivo del Exquisito Te de Primera Calidad
TE CRUSADER

Producida en CEYLAN (SRI LANKA)

Adquiérala en el almacen de su barrio

CALLE MERCADO 1085 TELEFONO VENTAS: 372180

GANE
Bs 500
Bs 400
y Bs 300
en efectivo

POLICIAGRAMA GIGANTE

Este domingo 24 en homenaje al 164 Aniversario de la creación de la Policía Nacional, PRESENCIA publicará el POLICIAGRAMA GIGANTE.

Participe resolviéndolo y gane Bs 500.oo, Bs 400.oo, Bs 300.oo y muchos premios más...

¡ESTE DOMINGO!

...ente de la IU

## ...saciertos del gobierno ayudan ...ecuperar fuerza sindical

...NF).- El ex-secretario gene... la COB y alto dirigente de la ...n Izquierda Unida, Walter ...dillo, opinó el jueves que los ...tos del gobierno están ...rtos ...endo a la unidad y recupe... de la "fortaleza combativa" ...imiento sindical bolivia... reconoció que una recu... del otrora poderoso mo... laboral puede llevar tiem... sas si desean recuperar credibilidad ante el país", dijo Delgadillo.

Apuntó que el proyecto de militarizar la lucha contra el narcotráfico, es un elemento que debe convocar a la unidad de todas las fuerzas sociales para impedir que el propósito se concrete porque en su opinión, ese proyecto acordado con Estados Unidos, terminará acabando con la democracia.

Así como ese tema, también la defensa de las empresas estatales, las reformas constitucionales y electorales y la corrupción, deben convocar a la unidad de todas las fuerzas vivas porque se trata de asuntos de interés nacional, opinó.

...pero, advirtió el dirigente la... que la dirigencia cobista de... ...ender un camino inverso ...ha venido practicando los ...años, para volcar la corre... de fuerzas a su favor. Antes ...acaba con las movilizacio... las jornadas de protesta, el trabajo debe comenzar ...encer a la opinión públi... la justicia y legalidad de las ...as para luego implemen... ...idas de acción, dijo el diri... y candidato a la vicepresi... de la República en los pa... ...micios generales.

A partir de esa demanda y de otras de carácter popular, el movimiento sindical tiene la posibilidad de recuperar fuerzas en base a planteamientos serios, dijo Delgadillo al señalar que la actual dirigencia de la COB está enmarcada en el camino de intentar juntar fuerzas "para defender la economía nacional".

...mejoran esos escenarios de... intentar una nueva unidad ...las fuerzas del movimien... Los partidos de izquier... el movimiento popular no ...repetir su vieja historia, ...que replantear nuevas co...

"Es un buen peldaño hacia la recuperación del movimiento sindical del país", comentó al final Walter Delgadillo en un contacto informal con la prensa.

## Diputados acordaron formar frente amplio de lucha antidroga

**(ANF).-** Cinco de las seis bancadas de la Cámara de Diputados acordaron constituir un frente nacional contra el narcotráfico conformado por el Poder Ejecutivo y el Legislativo. La decisión fue producto de la propuesta lanzada al pleno de los diputados por IU con el propósito de definir una sola estrategia de lucha antidrogas que privilegie el desarrollo alternativo.

Los jefes de bancada sostuvieron reuniones hasta el jueves y acordaron plantear al Poder Ejecutivo integrar el frente nacional. Las bancadas de ADN, MIR, CONDEPA, IU y MBL apoyaron la propuesta lanzada por el diputado, Gregorio Lanza. El MNR que no apoyó la propuesta, sostiene que debe concluir primero el juicio de interpelación en contra del gobierno por la firma de los polémicos anexos con Estados Unidos.

Si bien hay un cuasi consenso de conformar el bloque para la defensa de una sola estrategia de lucha contra el narcotráfico, queda aún por definir los puntos centrales de esa política. La propuesta original de IU, plantea la no intervención de las Fuerzas Armadas en esa lucha y la defensa prioritaria del desarrollo alternativo.

"El "Acuerdo Patriótico" apoya la iniciativa pero no comparte la idea de revisar los anexos firmados por los presidentes "Paz-Bush" en mayo pasado. El acuerdo inicial es impulsar la política del desarrollo alternativo con soberanía y de preservar la paz en el agro, dijo el jefe de la bancada de ADN, Guido Camacho.

Camacho dijo la propuesta será planteada al gobierno y si acepta se ingresará a estudiar conjuntamente la línea de defensa que asumirá la comisión nacional. Empero, advirtió que si el gobierno rechaza la propuesta no habrá el frente común que requiere necesariamente de la participación de los dos poderes.

Por su parte, Gregorio Lanza señaló que los jefes de bancada aprobaron un temario de cuatro puntos que habrá de definirse en el futuro que entenderá el Frente Amplio por Desarrollo Alternativo, el rol de las Fuerzas Armadas y de las Fuerzas Especiales en la Lucha Antidrogas, la formulación de proyectos para industrializar la coca y los mecanismos operativos para llevar adelante la tarea de defensa.

Por apoyo electoral que obtuvo

## CONDEPA defenderá la administración de CORDEPAZ

Conciencia de Patria defenderá la administración de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, porque se tiene "la palabra empeñada de los dos jefes nacionales del Acuerdo Patriótico", afirmó ayer el jefe de CONDEPA, Carlos Palenque.

Dijo que su partido está abierto al diálogo y que en la reunión sostenida con Jaime Paz Zamora y Hugo Banzer Suárez, se acordó que Conciencia de Patria viabilizaría la elección del presidente para luego pasar a la oposición.

Es precisamente en estas reuniones que se determinó que los partidos que obtuvieron mayor respaldo electoral, se hagan cargo de las corporaciones regionales y dijo que "jamás se suscribió un acuerdo" y sólo se cuenta con la palabra empeñada.

Aclaró que la bancada parlamentaria de Conciencia de Patria, tiene la misión de apoyar al gobierno en aquellos proyectos o programas que beneficien al país, pero que también se opondrá a todo aquello que considere negativo.

Palenque dijo que "nos hemos opuesto a los frecuentes viajes del jefe de Estado, porque existiendo problemas en el país se requiere su presencia para buscar las soluciones".

"También nos hemos opuesto al proyecto del litio y al contrato de la telefonía móvil celular, porque somos contrarios a los monopolios".

Dijo que "es necesario democratizar el capital porque somos partidarios de la equitativa distribución de nuestra riqueza".

Secretario de ADN

## CONDEPA corresponsable en administración estatal

**(ANF).-** El secretario ejecutivo de ADN, Jorge Landivar Roca, afirmó que CONDEPA es "corresponsable" en la administración del Estado y tiene que ser también "corresponsable" en las decisiones que asuma el gobierno.

Saliendo al frente de las declaraciones de dirigentes de CONDEPA que justificaron su línea de oposición al gobierno y negaron dejar la administración de CORDEPAZ que el Poder Ejecutivo les entregó a cambio de apoyo parlamentario, el senador Landivar dijo que esa fuerza política no puede reclamar derechos en el manejo de una empresa descentralizada que pertenece a la administración central.

Si se plazan reformas

## MNR amenaza con abandonar Congreso

**(ANF).-** Tras la disolución de la comisión suprapartidaria que debió conciliar las reformas a la Constitución, dirigentes del MNR advirtieron el jueves que abandonarán el Congreso Extraordinario, si los partidos del "Acuerdo Patriótico" persisten en postergar el tratamiento de las reformas constitucionales y electorales.

La dirigencia movimientista fustigó a los partidos ADN-MIR a quienes atribuyen el fracaso en la compatibilización de reformas que se propuso llevar adelante la comisión de Constitución del Senado. El secretario ejecutivo de ese partido, Germán Quiroga dijo el jueves que su partido viene replanteando su participación en el Congreso Extraordinario.

"Si no hay intención de tratar las reformas electorales y constitucionales ahora, el Congreso Extraordinario que se convocó expresamente para tratar ese tema- no tiene razón de ser y haremos abandono", dijo el dirigente político.

Por su parte, Juan Carlos Durán, alto dirigente de ese partido, señaló que el MNR seguirá insistiendo en llevar adelante las reformas porque "aún hay tiempo" para lograr acuerdos. "Por ahora seguiremos insistiendo", fueron sus palabras.

Según Durán, el "Acuerdo Patriótico" no tiene interés de modificar las actuales reglas de juego electorales porque quieren mantener el "monopolio" de las cortes electorales para "torcer los resultados de los comicios en 1993 como lo hicieron el año pasado".

Otro es el criterio de las fuerzas oficialistas que atribuyen el estancamiento de las gestiones al "encasillamiento" del MNR, al proponer reformas constitucionales de corto plazo, que sólo tienen que ver con el sistema electoral.

## ...ribunal internacional juzgará ...ctaduras militares de Bolivia

...NF).- El Tribunal Permanente de los Pueblos, con sede en ... juzgará los delitos de lesa humanidad, cometidos por los ...enes militares del Gral. Hugo Banzer Suárez, Alberto Na...h Bush y Luis García Meza.

El anuncio fue conocido hoy en una conferencia de prensa ...ada en el parlamento nacional, donde personeros de Dere... Humanos explicaron que el Tribunal Permamente de los ...los aceptó trasladarse a Bolivia, del 17 al 19, para juzgar ...litos que cometieron los acusados.

...aldo Albarracín, abogado de Derechos Humanos, dijo que ...tribunal pertenece al género de los tribunales internaciona... que juzgaron los crímenes de la guerra nazi y que no reviste la ...adura de poder estatal, sino de conciencia ética de la huma...d.

Dijo que el tribunal designó al premio Nóbel de la Paz, Adolfo ...z Esquivel, Fabiola Letelier, de nacionalidad chilena y a un ...biano.

...stas personalidades recibirán de la Asamblea Permanente ...erechos Humanos de Bolivia un pliego acusatorio contra los ...s de lesa humanidad cometidos durante los regimenes mili... del Gral. Hugo Banzer Suárez, Alberto Natusch Bush y Luis ...a Meza.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

# CUANDO SE FALTA A "LA RAZON"

Ante un parcial e infundado editorial publicado por el matutino paceño "La Razón" de fecha 21/6/90, ejecutivos y trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos a tiempo de hacer pública su protesta, emplazan a probar aseveraciones que al ser emitidas por un medio de difusión colectiva, tienen la obligación de ser verificadas previamente, ante la inminencia de faltar a la verdad y al papel imparcial e idóneo que como prensa y medio de opinión tiene que desempeñar en beneficio de la sociedad.

Que como partido el MNR, en clara campaña política esté abocado a desprestigiar al Gobierno del Acuerdo Patriótico en la primera oportunidad que se le presenta, lo podemos entender por la desesperación política en la que se hallan sumidos, pero de ahí, a que un medio de comunicación por más opositora que sea su línea, se preste a aseverar en el editorial de la víspera que Y.P.F.B. es un botín del actual gobierno y por partida doble (refiriéndose al Acuerdo Patriótico), nos parece una opinión desatinada, más aún, si como fuente se utiliza tan sólo una solicitada elaborada por personeros de la anterior gestión de gobierno como Fernando Illanes, Mauricio Gonzáles, Carlos Morales, Alfonso Romero y Manuel Arellano, quienes en conjunto se califican de independientes como si el pueblo boliviano y los propios trabajadores petroleros no los conocieran y no hubieran sido testigos de la radical gestión que desempeñaron. Para ejemplo basta citar el doloroso recuerdo que dejó en Y.P.F.B. la Célula Movimientista "Carlos Montenegro", la misma que ejerció presión y amedrentamiento en todas las áreas de la empresa, con la tolerancia, auspicio y apoyo de los denominados independientes.

Las tendencias regresivas o progresivas que se operaron los últimos años en la producción de líquidos, podrán ser fácilmente apreciadas en el siguiente cuadro, que esta vez sí, tienen como fuente los datos oficiales de Y.P.F.B.

En el cuadro siguiente, se refleja el incremento gradual de la producción nacional total promedio de hidrocarburos líquidos por año, notándose que el mayor incremento se producirá la presente gestión.

Y.P.F.B.
Producción Promedio/año
Hidrocarburos Líquidos
(Barriles por día)

| Año Y.P.F.B. | 1985 | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 (*) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Petróleo Condensado y Gas Natural | 15492 | 13885 | 16122 | 17167 | 18256 | 19848 |
| Gas licuado de Petróleo | 4221 | 2949 | 4262 | 3998 | 4324 | 5961 |
| Total Y.P.F.B. | 19713 | 17834 | 20284 | 21165 | 22580 | 25809 |
| Cías Contratistas | 5982 | 5160 | 4162 | 3499 | 3390 | 3639 |
| Total Nacional (YPFB + Contr.) | 25695 | 22994 | 24446 | 24664 | 25970 | 29448 |

(*) Proyección diciembre 1990

Ejemplifica aún más esta situación, los datos de producción de hidrocarburos líquidos al 17 de junio de 1990, donde la producción de Y.P.F.B. de petróleo, condensado y gasolina natural, fue de 19.361 barriles día, la más alta en los últimos años.

Nunca como gestión negamos que se haya operado en los últimos meses una disminución en la producción, la cual se originó por drásticas correcciones en el área de producción, cortando anormales situaciones, que por el hecho de mostrar a la opinión pública cifras que ganen votos, se extraía el petróleo por los pozos inyectores en desmedro de la capacidad del campo y la vida útil del mismo.

Otros de los elementos que contribuyeron a la disminución en la producción, fueron las múltiples fallas mecánicas que se tuvieron que superar en la Planta de Vuelta Grande, que insistimos, fue puesta en marcha sin que se hayan cumplido las pruebas y ajustes graduales indispensables, por tener que cumplir un objetivo eminentemente político. Las consecuencias ocurrieron antes de lo previsto y hoy tenemos que afrontarlas buscando las mejores soluciones en aras de los intereses del país y la empresa.

Por otra parte, resulta también sorprendente la facilidad con la que el editorialista da por revertidas cifras, refiriéndose a la contratación supernumeraria de personal, que supuestamente se habría producido en estos últimos 10 meses.

Al respecto, el 1.3% de incremento que se operó entre junio de 1989 y mayo de 1990, es cifra por demás descalificadora de alegres sindicaciones, más aún si esas personas son parte del personal que opera el nuevo Políducto Villamontes-Tarija y los campos en producción como Cascabel, Víbora y Tita y la Red Comercial Noroeste, Oriente, etc.

Finalmente, consideramos que para evaluar una gestión los parámetros tienen que ser necesariamente similares, pero lo que se está pretendiendo con toda intencionalidad, es comparar cuatro años de la pasada gestión (1985-1989) con diez meses de la actual. Se achican aún más estas cifras, si consideramos que los seis meses últimos de 1989 se trabajó en base al presupuesto y Plan de Trabajo de la anterior gestión.

Existen como se evidencia, mayúsculas diferencias entre lo afirmado en el editorial del matutino "La Razón" y los datos oficiales de Y.P.F.B., que esperamos sean puntualmente aclarados y probados. Los emplazamos a ello.

Y.P.F.B. GESTION QUE NO ADMITE ENGAÑOS

La Paz, junio 21 de 1990

RELACIONES PUBLICAS

## Vuelos del LAB se normalizaron

Luego de un paro de actividades de 24 horas, en protesta contra el alza del precio de los carburantes, los trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano reanudaron ayer sus labores, luego de llegar a acuerdos con los representantes de la compañía aérea.

Gonzalo Campero Paz, presidente del directorio del LAB, informó que el miércoles, tras una conversación con los dirigentes laborales de la empresa, "comprendieron la situación de que perjudicar a la empresa significa también empobrecer sus salarios".

"Por suerte, entendieron que tomar medidas como paralizar los vuelos internacionales, significa perder un 70% de los ingresos de la empresa".

Los vuelos pendientes a Miami y Lima se realizaron ayer, lo mismo que los vuelos nacionales.

## Desaparecido hace más de dos meses

Servicio de Paz y Justicia, SERPAJ, denuncia la desaparición de un voluntario de esa institución, Freddy Secundino Condori Fernández, hace dos meses en la zona de Villa Tunari de El Alto, la noche del 14 de abril, sin dejar rastro alguno.

Esa institución, que realiza trabajos de servicio a los derechos humanos, pide a las autoridades tomar cartas en el asunto para que ese hecho no quede en la impunidad y el misterio.

Los padres del joven de 22 años, Lucio Condori y Juana Fernández de Condori, denunciaron a los dos días de ocurrida la desaparición, en la oficina de Homicidios de la Policía de El Alto.

Sin embargo, "hasta el momento no se ha tenido noticia alguna debido a que los efectivos encargados de la causa, no han investigado ni han tenido la voluntad necesaria, aduciendo falta de tiempo", señala el documento firmado por la Coordinadora de SERPAJ, Mercedes Butrón, el secretario general de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, Iván Paz, y la presidenta de la Asociación de Familiares de Desaparecidos de Bolivia, ASOFAMD, Cristina de Quiroga.

## Salubridad dispondrá de más de $US 2.000.000 para medicamentos

Mediante convenios con diferentes gobiernos y organismos internacionales el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública dispondrá de más de dos millones de dólares para medicamentos, informó el ministro del ramo, Mario Paz Zamora.

El gobierno de Holanda cooperará con dos millones de dólares para medicamentos esenciales que serán vendidos a costos accesibles a la mayoría de nuestra población.

Durante la última asamblea de la Organización Mundial de la Salud, en Ginebra, se logró conseguir 100 mil dólares para programas de medicamentos esenciales, que serán distribuidos a las zonas que sufrieron sequías e inundaciones este año.

Esta semana, además, la UNICEF entregó medicamentos por un valor de 150 mil dólares, para el control de infecciones respiratorias agudas en la población infantil, cantidad que cubre el valor de 490 mil agujas y 490 mil jeringas, además de ampicilinas y otros medicamentos.

Edward Madinger, representante de la UNICEF hizo esa entrega que será destinada a las once unidades sanitarias para su distribución a los centros hospitalarios dependientes del Ministerio de Salud.

**Rehabilitación**

*El Instituto de Rehabilitación y Educación Especial de la República Federal de Alemania y la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social acordaron desarrollar actividades de cooperación en el campo de la asistencia social, desarrollo infantil, educación especial y rehabilitación en beneficio de la niñez discapacitada. Firmaron el convenio, la presidenta de la Junta, Rosario Paz Zamora y el Dr. Franz J. Kaspar.*

## Comenzará reconstrucción del aeropuerto de Trinidad

En breve comenzará la reconstrucción del aeropuerto de Trinidad "Enrique Heinrich" y llegará dentro de dos semanas una misión de Estados Unidos para aprobar el diseño final de ese proyecto, informó el ministro de Aeronáutica, Luis Gonzales Quintanilla.

La inversión ha sido estimada en 2.900.000 dólares y el costo será cubierto en su mayor parte por los Estados Unidos. El embajador de ese país, Robert Gelbard, envió una nota oficial a ese ministerio en que expresa la disposición de su gobierno de cubrir el costo de las obras de la terminal aérea del Trinidad.

Gonzales Quintanilla estimó que para noviembre de este año, el aeropuerto "Enrique Heinrich" podrá entrar en funcionamiento y comenzar a operar con vuelos comerciales.

El diseño comprende la colocación de una nueva capa de la pista en una longuitud de 2.400 metros, que permitirá las operaciones de aviones grandes, calles de rodaje paralelas a la pista y orejas en la cabecera norte.

A petición del ministro y del embajador estadounidense, el cuerpo de ingenieros del Comando Sud del Ejército de ese país realizó dos inspecciones técnicas del aeropuerto trinitario, para comenzar las obras para dar operabilidad a ese aeropuerto.

Anticipó que se ha previsto la llegada de una comisión técnica que, junto a los técnicos de AASANA y del Ministerio de Aeronáutica, aprobarán la contratación de una empresa que se encargará de la ejecución de las obras

## COB afirma que no negociará la elevación de tarifas

La Central Obrera Boliviana (COB) no negociará junto a los transportistas la fijación de nuevas tarifas del autotransporte público, afirmaron dirigentes de esa organización al calificar a la última disposición municipal, como arbitraria y vertical.

El dirigente laboral Daniel Santalla dijo que la COB mantendrá su posición "de no permitir la elevación de las tarifas del autotransporte" y aclaró que esa no es la lucha de los trabajadores.

Aseguró que la protesta popular crecerá en los próximos días si se consume una elevación conocida ayer en una conferencia de prensa en la Alcaldía de La Paz.

La reunión de hoy de la COB analizará también este nuevo elemento que emerge de negociaciones entre los choferes y las autoridades edilicias.

# Marcha y convenio pusieron fin a paro de la COB y transportistas

Con una marcha de protesta convocada por la Central Obrera Boliviana y la fijación de nuevas tarifas para el transporte urbano, concluyeron ayer los paros declarados por las organizaciones sindicales de los transportistas y la COB.

Ambas medidas de protesta fueron dispuestas tras el anuncio gubernamental de incrementar los precios de los carburantes, que tuvieron su efecto inmediato en el costo de los artículos y servicios de primera necesidad.

MARCHA

Esporádicos bloqueos en puntos claves de La Paz y consignas antigubernamentales, caracterizaron ayer la jornada de protesta de la Central Obrera Boliviana (COB) realizados por trabajadores fabriles, constructores, gremialistas y otros grupos.

Hubo protesta del público por los bloqueos de calles y por los intentos de pedreas contra vehículos del autotransporte libre, pero la concentración popular y posterior marcha de la COB se cumplieron sin que se produzcan actos de violencia.

Daniel Santalla, secretario general de la máxima organización laboral, afirmó que el paro de 48 horas se cumplió en un 60 % y que quienes no cumplieron la disposición sindical, fueron los funcionarios de la banca privada, empleados públicos , trabajadores en salud en La Paz y otros sectores que "fueron víctimas de la presión del gobierno".

El dirigente sindical dijo que las medidas de protesta de la COB tienden a robustecerse, luego de la marcha de ayer, que mostró una rearticulación de uno de los principales sectores productivos como es el fabril..

El dirigente cobista lamentó que las juntas vecinales no hayan cumplido como se esperaba, la movilización pese al compromiso de sus dirigentes.

Destacó la participación de los constructores y gremialistas que "decidieron apoyar las medidas de protesta contra el alza de los carburantes", dijo Santalla.

*Los trabajadores marcharon ayer al concluir el paro de la COB.*

De acuerdo con informes de la Federación de Mineros, el paro en la minería nacionalizada es total, aunque en el sector privado "pocos fueron los sindicatos que cumplieron el paro".

La marcha de ayer, que comenzó en la Plaza San Francisco luego de una concentración, fue en rechazo a la elevación de tarifas del transporte y de censura a la política económica del gobierno.

El secretario general de la COB afirmó que "el gobierno pretendió desvirtuar el paro sindical y que en ningún momento se aceptará una elevación en las tarifas del transporte público".

Informó que hoy en la tarde se realizará una nueva asamblea ampliada para analizar el conflicto y considerar el tema de la seguridad social, que es uno de los puntos más adelantados en las negociaciones con el gobierno.

"El ampliado servirá para hacer un balance del conflicto y para preparar nuevas medidas de protesta contra la actitud vertical del gobierno", dijo.

Consultado sobre el estado de las relaciones entre los dirigentes sindicales y el gobierno, Santalla afirmó que "si bien el gobierno hace un insistente llamado a la concertación y al diálogo, vemos que en la práctica estos son simples enunciados porque los acuerdos no se cumplen por falta de voluntad política del Poder Ejecutivo".

APOYO A TRABAJADORES DE LA PRENSA

Asimismo, el dirigente minero Rufo Rivera hizo conocer el respaldo de la Central Obrera a la marcha por la "libertad, dignidad y unidad" que realizarán hoy los trabajadores de la prensa de La Paz, en protesta por los malos tratos que reciben los periodistas de parte de funcionarios del gobierno.

Ese dirigente sindical dijo que el apoyo es moral y material a los trabajadores de los medios de comunicación.

En el MACA

# Reglamentación de la pausa ecológica demorada en seis meses

La reglamentación de la llamada pausa ecológica, aprobada el 11 de enero de este año, confronta una demora de seis meses en el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), pese a que su aprobación debía efectuarse en un máximo de 90 días, según informó la Liga de Defensa del Medio Ambiente.

Según informes recabados por PRESENCIA en el ministerio del ramo, el reglamento continúa en elaboración pese a que debía estar aprobado el 11 de marzo de este año por disposición del decreto supremo 22407.

La pausa ecológica prohibe a las autoridades otorgar nuevas concesiones forestales en un lapso de cinco años e instruye la adopción de medidas destinadas a evitar la depredación y la explotación irracional de los recursos forestales, que alcanza anualmente a las 200.000 hectáreas anuales.

La superficie boscosa en Bolivia llega a 55.8 millones de hectáreas, de las cuales cerca de la mitad fueron concedidas a empresas madereras forestales.

La Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA), un organismo no gubernamental, calificó como importante la aprobación de un reglamento de la pausa ecológica destinada a "normar el accionar de personas e instituciones preocupadas por la problemática forestal y ligadas a ella".

### Explotación irracional de recursos se agudiza, advierte LIDEMA

LIDEMA, que ofreció su cooperación al MACA para participar en la elaboración del reglamento, afirmó que "si se hubiera recurrido a toda la capacidad nacional instalada, los resultados hubieran sido más rápidos y de consenso".

En su órgano oficial "Habitat" No. 2, la Liga mencionada reconoce que la toma de conciencia en torno a la problemática ambiental va en aumento y que se refleja en la aparición de publicaciones, atención a los impactos ambientales en los proyectos de desarrollo, entre otros, y "no es menos cierto que los problemas siguen y suman".

Pese a los esfuerzos, anota LIDEMA, las acciones destinadas a la preservación del medio ambiente y de los recursos forestales no son suficientes y confirman la debilidad estatal para ejercer control y hacer cumplir las leyes vigentes.

El organismo afirma que ha recibido informes y denuncias desde varios puntos del país que advierten sobre una agudización de la explotación irracional de recursos forestales, acosamiento a las tribus indígenas, matanza de fauna silvestre, deforestación y erosión acelerada.

El origen de la anterior situación se encuentra, según la Liga, en los afanes de lucro, las políticas de desarrollo que se ponen en marcha sin asesoramiento y, finalmente, la necesidad de la sobrevivencia, que no tiene asistencia.

El organismo se pronuncia por la necesidad de una estretagia nacional que permita el desarrollo y el uso racional de los recursos naturales y asegura que la aprobación de un reglamento que persiga ese propósito, es el primer paso.

Subsecretario de Comunicaciones

# Radioemisoras y canales de TV infringen disposiciones legales

Después de un estudio exhaustivo de la situación técnico legal de las radioemisoras y canales de televisión, se comprobó que una proporción importante de esos medios no cumplen los requisitos señalados por las disposiciones legales, informó el subsecretario de Comunicaciones, Edgar Prudencio Velasco.

Si bien no concretó el número exacto de esos medios de comunicación cuya situación no está regularizada, señaló que en caso de que no enmienden su posición técnico legal ante la Dirección General de Telecomunicaciones, serán considerados, después de un tiempo prudencial, como estaciones clandestinas.

El Ing. Serafín Törrez, de la Dirección General de Telecomunicaciones, informó que el mayor problema constituyen las radioemisoras, puesto que un 70% de los canales de televisión de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz tienen sus documentos en forma, pero que en el resto de los departamentos, las estaciones de televisión están en vías de legalización.

Ministro de Trabajo

# "El pueblo comprende medidas del gobierno"

Al calificar de "normales" las actividades laborales del país, el ministro interino de Trabajo, Eusebio Gironda, afirmó que el pueblo quiere estabilidad y comprende "por instinto" las últimas medidas del gobierno.

Al hacer un balance del paro convocado por la central Obrera Boliviana (COB), Gironda dijo que según los informes del interior del país "95% de las labores se cumplieron con normalidad".

Aunque varios sectores afiliados a la COB expresaron su rechazo a la elevación del precio de los carburantes, el gobierno explicó que esa medida fue necesaria "para mantener la estabilidad".

Al respecto, el ministro interino de Trabajo dijo que el reajuste económico está dirigido a lograr la reactivación que es un proceso lento y costoso.

Asimismo, declaró que las marchas que realicen los sindicatos, como la que cumplieron ayer, "están plenamente garantizadas porque vivimos en un estado de derecho y de respeto a las garantías ciudadanas".

Pero, coincidiendo con las autoridades del Ministerio del Interior advirtió que no se permitirán disturbios y acciones que vulneren la paz social.

Al concluir sus declaraciones expresó su optimismo en que autoridades y trabajadores logren un acuerdo "concertado para evitar futuras acciones violentas".

Desde su instalación

## Estado invirtió 120 millones de dólares en Karachipam

El Estado boliviano in... millones de dólares en... de fundiciones de plom... de Karachimpampa, ... empresa que ha sido ... inversión privada nac... tranjera por la Corpo... ra de Bolivia (COMIBOL).

La instalación del ho... limetalúrgico, ubicado ... partamento de Potosí, ... la ciudad del mismo ... concluyó el 17 de enero ... cinco años después de ... los trabajos de obras ci... ma la Corporación, ... concebido el proyecto ... nar algunos centros ... trabajaban en el rubro.

El presidente de la C... Minera de Bolivia, Wil... nas, informó que la s... poner a consideración ... versionistas la planta d... pampa, responde a la ... económica del gobi... apunta a la reactivac... tiva en base a la part... capitales privados ante ... recursos del Estado.

La COMIBOL, dijo Sa... bió la autorización pa... tal mediante el Decreto ... 22408 del 11 de ene... año, para la constitu... ciedades mixtas y la fir... do tipo de contratos ... damentos, asociacione... tales y de riesgo com... otros legalmente permi...

El aporte requerido ... constitución de la nueva ... que permitirá el arranq... planta de Karachipampa ... a los 25 millones de ... formó Salinas.

Los recursos serán ... como capital de trab... trucciones pequeñas ... mentarias y gastos de ... nes", señala un info... Corporación.

Las autoridades del ... intentaron poner en ... complejo de Karachip... cado en la Provincia ... del departamento de ... recursos estatales y ... tenidos de organismos ... nales.

Pero, recomendación ... Banco Mundial para q... yecto marche con inver... da, determinó la mencio... cisión de las autoridades

## Campesinos de romper diálogo no hay resulta

Los trabajadores ca... están decididos a romper ... go con el gobierno si ... plazo breve, no se obtie... tados concretos, advirtió ... secretario general de la ... ración Sindical Única de ... dores Campesinos de ... (CSUTCB), Juan de la C... ca.

Por su parte, el sub... de Asuntos Campesi... Montecinos, aseguró ... bierno está haciendo lo ... zos necesarios para que ... plan los acuerdos con los ... dores.

Willca aseguró que ta... nes mixtas conformadas ... gentes sindicales y ... del Ministerio de Asunt... sinos, están trabajando ... mo demasiado lento sin ... ta el momento se hayan ... resultados positivos.

Dijo que las bases de ... están preocupadas por ... atención a los proble... surgieron en varias com... debido a la sequía y las ...

En el caso de los ... prestatarios, dijo, la com... cargada de analizar esta ... hizo ningún avance".

Reiteró que las comis... funcionan como el gobier... señalado", y que es posi... que hasta el 16 de julio ... atendido los puntos de ... firmado el pasado 16 de ...

Con relación a los cr... sequía, dijo que el Min... Asuntos Campesinos ... hasta ahora semillas, ... otro tipo de ayuda para ... pequeños productores ... gan de las pérdidas que ... el desastre natural".

Los campesinos espera... ta el 16 de julio que el ... solucione los diferentes ... acordados en el convenio ... yo, el mismo que fijó un ... 60 días para que se cumpl...

El dirigente campesino ... también que la CSUTCB ... disposiciones de la Confed... ra Boliviana (CSB), en ... que rechazó el aumento ... cios de los carburantes.

# 50% de la población no tiene documentos de identidad

director nacional del Registro Juan Carlos Quiroga, dijo que desconoce la cantidad de personas indocumentadas el país, pero estima que al el 50 por ciento de la población boliviana no cuenta con documento legal para su identificación.

muy difícil establecer una exacta, pero, en terminos tuales, un 50 por ciento de población se encuentra indocumentada", dijo al señalar a la pocomo factor central de ese blema.

Quiroga explicó que los costos documentos de identidad, aparentemente pero a veces zanzables para los pobladores les, constituyen barreras pa registro de la ciudadanía.

informe del Ministerio del rior afirma que por lo menos millones de los 6.5 que confil total de la población boana carecen de documenta

embargo, de los 3 millones identificados, sólo la mitad con documentos compleel resto está categorizado coidentificados parciales".

director del Registro Civil dies, además de los problemas nómicos que confrontan, los dores de sectores rurales y urbanos no tienen una concia clara sobre la necesidad obtener documentación y, en chos casos, "simplemente no en interés".

por eso que la Dirección de stro ha lanzado un programa minado 'relanzamiento', que simplificar el procedimiende documentación mediante trabajo concertado con orgaciones privadas de orientasocial, como los clubes de es, y también mediante la dificación gratuita para persosin recursos", agregó.

Quiroga precisó sin embargo, el plan de "relanzamiento" no resolver sino una pequeparte del problema: "Este sólo ser superado cuando el goinicie el plan de Registro Nacional (RUN)", señaló.

Protocolo de Quito

# JUNAC realizó avances en proceso de integración

los últimos tres años y dess que los paises miembros deron retomar el compromiso grador mediante la suscripy vigencia del Protocolo de la Junta de Cartagena ha izado importantes avances en proceso de integración subreal, afirma un documento firpor Fernando Gutiérrez Zamiembro de ese organismo.

utiérrez destaca este hecho las criticas a la Junta de tagena, en sentido de que "los cesos de integración andina sido escasos".

respecto, el documento dice: cierto que transcurridos 20 la integración andina no ha nzado las metas originalmenprevistas y no ha logrado consse en un ingrediente de priorden en el diseño de las poas económicas de los paises embros".

in embargo, destaca que hay tomar en cuenta los "importes avances logrados después los paises miembros decidieretomar el compromiso del tocolo de Quito, que con restécnico y profesional, se boraron una serie de planteatos y documentos, entre los se destaca el Diseño Estratéo para el fortalecimiento del po Andino".

ecuerda que sobre esas bases, to la Comisión del Acuerdo de tagena como los cancilleres dinos, analizaron y adoptaron serie de determinaciones que go se convirtieron en mandapresidenciales y que hoy desde las cumbres de Cartage Galápagos y Machu Pichu, stituyen la columna vertebral fortalecimiento del proceso dino".

estaca que la realidad muesque el apoyo politico presideny el trabajo desarrollado por Consejo Andino, la Comisión y Junta, "se ha logrado un avansignificativo en el cumplimiende los compromisos y la norización jurídica del Grupo Anue tan seriamente afectada en pocas anteriores en que poco se por obtenerla".

Indica que entre los adelantos de objetivos de esa organización, la liberación total del comerintrandino hacia 1995 y la formación, a fines de la década, de la Unión Aduanera.

Ministro español

# Comunidad internacional debe responder con mayor rapidez a la tesis "coca por desarrollo"

La doctrina "coca por desarrollo" planteada por el gobierno de Bolivia es la más correcta y la comunidad económica internacional debe reaccionar con la mayor rapidez posible, para evitar que el fenómeno del narcotráfico adquiera dimensiones incontrolables, afirmó ayer el secretario de Estado para la Seguridad de España, Rafael Vera.

El dignatario español, al término de las reuniones que sostuvo con autoridades del gobierno boliviano, señaló que España es adalid de las posiciones bolivianas y en general de los paises latinoamericanos en el seno de la comunidad internacional, con respecto al problema del narcotráfico.

El secretario de Estado para la Seguridad de España, Rafael Vera, fue recibido ayer en la cancillería de la República por los miembros del Consejo Nacional de Lucha contra el Narcotráfico, y recibió una amplia explicación sobre la actividad que realiza en su lucha contra el narcotráfico.

El gobierno boliviano, dijo el ministro Vera, recibirá y recibe un apoyo importante que deberá plasmarse de inmediato para evitar que este flagelo vaya incrementándose a niveles incontrolables.

"Ya se ha manifestado claramente el gobierno español en la Comunidad Económica Europea y vamos intentar organizar una nueva reunión cumbre internacional para tratar este problema", y dijo que es necesario de que exista un "recordatorio permanente del flagelo", para buscar soluciones.

Al ser consultado si en Europa es más importante la interdicción o el desarrollo alternativo, dijo que para los paises europeos es importante todo, pero lo urgente es resolver el problema mediante una politica de conjunto y no exclusivamente en el campo de la represión.

CANCILLER

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde, señaló que a través de España se posibilitará una mayor cooperación de la Comunidad Económica Europea. Dentro del apoyo español existen recursos importantes para el desarrollo alternativo, agregó.

Durante la reunión de CONALID, se dio una amplia explicación al secretario de Estado para la Seguridad de España, Rafael Vera, quien dijo que lo importante es que España está convencida de la necesidad de que los tres aspectos seana tomados en cuenta, la prevención, interdicción y el desarrollo alternativo.

Explicó que el Ministro de Defensa se refirió a los programas de acción cívica que debe realizar el Ejército y apoyar al desarrollo alternativo.

CONALID está en pleno proceso de presentar su plan y creo que dentro de dos semanas comenzará a trabajar de acuerdo a lo previsto, concluyó.

Presidente Paz Zamora

# "España da muestra de mayor cooperación a Bolivia"

El presidente Jaime Paz Zamora destacó ayer la positiva actitud adoptada por España, que "es un pais que da muestras de su efectiva cooperación hacia el gobierno boliviano, cuyos vinculos históricos unen a ambos pueblos y abren los caminos de una nueva fase de relaciones bilaterales".

El jefe de Estado al dar la bienvenida al secretario para la Seguridad de España, Rafael Vera, en palacio de gobierno, ponderó la decisión del gobierno español de contribuir al desarrollo económico del pais.

En dicha reunión fueron considerados temas sobre la cooperación económica en el campo de la lucha contra el narcotráfico y el financiamiento de proyectos en el marco del desarrollo alternativo.

El jefe de Estado durante su visita a España, logró una linea de créditos del orden de los 125 millones de dólares en diferentes rubros.

Por su parte, el ministro español Rafael Vera, al término de la reunión con el jefe de Estado, señaló que recibió una exposición del presidente sobre el estado de las relaciones entre ambos paises.

"He asegurado que todo lo aprobado por su gobierno se va a llevar a la práctica, como ya lo hicimos con la reciente entrega de vehiculos para la Policia Boliviana", dijo.

Esa voluntad se mantendrá hasta conseguir que la institución policial boliviana sea una organización moderna, eficaz y que esté a la altura de las circunstancias que requiere un pais que tienen un régimen democrático como Bolivia.

Al ser consultado sobre los fondos destinados a la seguridad, dijo que la cifra alcanza a los tres y medio millón de dólares. Aclaró que esa cifra no es muy elevada, pero se estudia las posibilidades de incrementarla.

Para represión y desarrollo

# Ayuda española alcanza a más de $US 200 millones

El gobierno español desembolsará al menos 200 millones de dólares para programas bolivianos de desarrollo económico y cerca a 2.5 millones de dólares para el robustecimiento del Ministerio del Interior y las fuerzas antidroga, informó ayer el secretario para la Seguridad de España, Rafael Vera.

**Visita protocolar**
*El presidente Jaime Paz Zamora, recibió ayer al secretario de Estado para la Seguridad de España, Rafael Vera, que llegó al pais para suscribir convenios de cooperación en el campo de la seguridad.*

El alto funcionario español, que calificó de "importantes" a esas cifras, dijo también que su pais postula una doctrina integral que combina las acciones represivas contra el narcotráfico y las medidas de desarrollo económico en los paises productores de droga.

"Sin embargo, yo creo que lo de las cantidades es lo de menos, lo importante es profundizar el espiritu de cooperación internacional mutua para resolver los problemas del narcotráfico", dijo Vera al señalar que es ésa la prioridad de España.

El jefe de la seguridad española agregó que su pais comparte plenamente la doctrina boliviana sobre el procedimiento para luchar contra las drogas, mediante la compatibilización de medidas policiaco-represivas con otras de desarrollo económico".

"Nosotros estamos dispuestos a hacer el papel de intermediarios de esa politica en el seno de la comunidad internacional, tanto frente a la Comunidad Económica Europea como frente a Estados Unidos", declaró al señalar que España ha incorporado a Europa a la defensa de esa filosofía.

Vera, acompañado del ministro del Interior, Guillermo Capobianco, y otros funcionarios, visitó ayer el Comando Nacional de la Policia, donde comprometió la cooperación española para el robustecimiento de la institución, y se dirigió luego a las oficina del Instituto Nacional de Rehabilitación Infantil (INDI), donde hizo un donativo.

La estadia del visitante se prolongará hasta mañana, entre tanto hoy realizará una inspección a la Escuela Internacional Antinarcóticos "Garras del Valor", en el Chapare, Cochabamba.

Con tres tripulantes muertos

# Confirman hallazgo de avión boliviano accidentado en Paraguay

**ASUNCION, 21 (EFE).-** Efectivos militares de Paraguay hallaron los restos de una avioneta boliviana que la semana pasada se estrelló con tres tripulantes en las cercanías del fortín "Gabino Mendoza", un inhóspito lugar situado a unos 650 kilómetros al norte de Asunción, se informó hoy.

Los cadáveres del piloto y el copiloto, ambos bolivianos, que fueron encontrados entre los restos del avión, no pudieron ser identificados, pues están irreconocibles, según publicó hoy el diario "ABC Color".

El cuerpo de la tercera victima, Carlos Antonio Silveira Alé, un teniente de la infantería paraguaya, fue hallado a varios metros del sitio donde cayó la aeronave, entre las ramas de un árbol con el abdomen prácticamente abierto a causa del impacto.

Los informes conocidos hoy indican que la intención de los viajeros era llegar hasta el aeropuerto de Mariscal Estigarribia, en el centro del Chaco paraguayo, a unos 200 kilómetros al sur de "Gabino Mendoza".

Al parecer, el escaso conocimiento que tenían los pilotos bolivianos acerca de la zona impidió que llegaran a destino y se vieron obligados a retornar.

Acerca de la probable causa del accidente, el diario asunceño menciona que la avioneta había despegado del fortín con una carga de combustible para unos 30 minutos de vuelo y que se agotó durante el viaje de regreso, a pocos kilómetros de donde había partido.

El avión boliviano no había registrado ningún plan de vuelo en territorio paraguayo, según informó la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil (DINAC) de Paraguay, que abrió una investigación para tratar de conocer los motivos de la presencia de la aeronave y sus tripulantes en el territorio de este pais.

La fuente periodistica habla de la posibilidad de que los pilotos fallecidos hayan formado parte de un grupo dedicado al contrabando en la frontera paraguayo-boliviana, pero no especifica las probables mercancías.

El próximo martes

## Paz Zamora se sumará a celebración de Día Internacional contra drogas

Con la asistencia del presidente Jaime Paz Zamora, todos los organismos gubernamentales antinarcóticos conmemorarán el siguiente martes 26, el "Día internacional de lucha contra las Drogas", en un acto que se cumplirá en los ambientes de la Cancillería de la República, informó ayer el subsecretario de Prevención, Carlos Dipps.

Durante la ceremonia, Paz Zamora será distinguido por la Subsecretaría, en mérito al decidido apoyo que brinda a las tareas de prevención del uso indebido de drogas.

Dipps, el principal responsable de las campañas estatales contra el consumo de narcóticos, dijo que el objetivo del acto es crear un ambiente de movilización pública en relación con el problema de las drogas en el pais.

De lo que se trata -dijo el funcionario- es de incentivar a la población a que haga conciencia del problema y adopte una actitud decidida frente a él".

La ceremonia del martes contará con la presencia de todo el gabinete ministerial, el secretario ejecutivo del Consejo Nacional contra las Drogas (CONALID), Javier Lupo, y representantes diplomáticos acreditados ante el gobierno.

La Subsecretaría de Prevención aún no cuenta con estimaciones confiables sobre la incidencia y prevalencia del consumo de drogas en la población del pais, pero otros informes señalan que sólo el 2 por ciento de sus habitantes conoce drogas distintas al tabaco y el alcohol.

A pesar de ello, esa oficina estatal y otras organizaciones no dependientes del gobierno desarrollan intensa campaña sobre la farmacodependencia de los bolivianos.

**Convenio**
*Los gobiernos de Bolivia y Suiza suscribieron ayer un convenio de donación de 300 mil dólares, destinado a impulsar el Fondo de Desarrollo Campesino.*

## Suiza donó $US 300 mil al Fondo de Desarrollo Campesino

El gobierno de Suiza, como parte de la cooperación técnica y científica que brinda a Bolivia, entregó ayer una donación de 300 mil dólares al Fondo de Desarrollo Campesino.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde y el encargado de negocios a.i. del gobierno de la Confederación Suiza, Fermo Gerosa, fueron los encargados de suscribir el mencionado convenio de cooperación, en el salón "verde" de la Cancillería de la República.

El canciller Iturralde destacó la cooperación suiza "que -dijo- inicialmente nació fomentando proyectos ganaderos en el altiplano, valles y trópico del pais, y dirigida hacia la familia del pequeño productor agropecuario, que aún no se ha integrado al desarrollo económico y social".

"Esta importante donación -subrayó- constituye una muestra tangible de las excelentes relaciones de cooperación entre nuestros paises, por lo cual nos sentimos complacidos que el gobierno suizo coadyuve e incentive al desarrollo del mencionado fondo".

Por su parte, el encargado de negocios a. i. del gobierno suizo, Fermo Gerosa, expresó que el apoyo a los campesinos, directa o indirectamente, es a la lucha contra el narcotráfico, ya que se logra un mejor nivel de vida para los agricultores en el campo y se impide su migración hacia zonas productoras de coca.

Señaló, que es necesario dar opciciones a los campesinos "y no dudo que el Fondo de Desarrolo Campesino pueda ser un instrumento para ello".

**Vehiculos para lucha antidroga**

*"España es para los bolivianos un amplio puente de acceso hacia la Comunidad Económica Europea", afirmó ayer el ministro del Interior, Guillermo Capobianco, al recibir de manos del secretario de Estado para la Seguridad del gobierno español, Rafael Vera, una donación de 10 vehículos destinados al robustecimiento de la fuerzas bolivianas antidroga.*

*El lote, que será el primero de una entrega total de 100 automóviles "todoterreno", fue entregado en una ceremonia en la que participaron todas las autoridades del Ministerio del Interior, el ministro español, su comitiva, y unos 200 entusiastas funcionarios de ese despacho que matizaron la ceremonia con una profusión de banderitas bolivianas y españolas.*

*El ministro Capobianco resaltó la muestra de la asistencia española y dijo de ella que destaca por ser fluida, masiva, inmediata y no condicionada.*

*"Es esto lo que aprendimos de las autoridades del gobierno español: la ayuda no son palabras, sino hechos y obras concretas", agregó.*

Ministro Capobianco

## Dificultades con trabajadores de la prensa serán superadas

El ministro del Interior, Guillermo Capibiando, anunció con optimismo ayer que las "pequeñas dificultades" que existen entre el gobierno y los trabajadores de la prensa, podrán ser superadas muy pronto a través del diálogo.

"Esas pequeñas dificultades de funcionamiento y de comunicación podrán ser resueltas", dijo el ministro Capobianco al ser consultado acerca de la carta dirigida por el organismo sindical de los trabajadores de la prensa al presidente de la República.

La carta abierta, dirigida al jefe de Estado, manifiesta la preocupación de los trabajadores de la prensa por una serie de actitudes del gobierno, "que alteran el trabajo de los comunicadores sociales".

El ministro Capobianco al reconocer que a veces existen errores, dijo que tiene la certeza de que las dificultades serán solucionadas entre el Poder Ejecutivo y los trabajadores de la prensa.

SENDERO LUMINOSO

Al ser consultado sobre las declaraciones del presidente peruano, de que algunos guerilleros de "sendero luminoso" estarían ingresando al país, dijo que los organismos de seguridad del Estado están vigilantes, pero lamentablemente tenemos una frontera muy extensa con el Perú.

"Sin embargo, estamos ejecutando el Plan Soberanía para ajustar los mecanismos de control de nuestra situación fronteriza.

En la medida que se observe alguna situación irregular, sea desde el punto de vista de Migración o actitudes no encuadradas en la ley en esa frontera, los organismos de seguridad van actuar con firmeza, pero logicamente con mesura y mucha tranquilidad", concluyó.

Ministro del Interior

## Organismos de seguridad impidieron ingreso de senderistas

**(ANF).-** El ministro del Interior, Guillermo Capobianco, dijo hoy que los organismos de seguridad del Estado están vigilantes, para "actuar con firmeza, pero lógicamente con mesura y tranquilidad", a fin de evitar el ingreso de guerrilleros de Sendero Luminoso al país.

Advirtió que nuestra frontera con el Perú es muy extensa, por lo que se dispuso que "en la medida en que se pueda observar alguna situación irregular, sea desde el punto de vista de migración o de actitudes no encuadradas con la ley, se actúe con firmeza".

Manifestó que justamente el Plan Soberanía, pretende entre otras cosas ajustar los mecanismos del Estado para tener un mejor control de la situación en esa frontera, por eso lo importante es fortalecer el Plan Soberanía.

Recientemente el presidente del Perú, Alan García, denunció que ante la arremetida de su gobierno contra los guerrilleros de Sendero Luminoso, estos se desbandan hacia Bolivia, Ecuador y España.

Capobianco dijo que con la visita a nuestro país, del secretario de Estado español para la seguridad, Rafael Vera Fernández Huidobro, se inicia una fase de ayuda mucho más amplia. Destacó que en el memorándum de cooperación se incluyó un punto referido al Plan Soberanía, que es un plan muy ambicioso del gobierno, donde se pueden invertir entre 35 a 20 millones de dólares para desarrollar todas las fronteras del país.

Señaló que el gobierno de España expresó su decisión de apoyar dicho plan, además cooperará en el Registro Unico Nacional (RUN), que en una primera fase demandará una inversión de 4 a 5 millones de dólares, y nos apoyará en el proceso de modernización de la policía, y de los sistemas judicial y penitenciario.

**PRENSA**

En relación al comunicado de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia y de la Confederación Sindical de Trabajadores en Radio y Televisión, donde estas organizaciones ratificaron sus denuncias sobre el trato descortés de funcionarios de gobierno con trabajadores de la prensa, el ministro del Interior expresó su confianza de que "estas pequeñas dificultades sean superadas pronto".

Capobianco dijo que espera que esas dificultades "sean superadas como superamos todos los problemas, mediante el diálogo", subrayó que es necesario "llevar adelante una relación de equilibrio, todos cometemos y podemos cometer errores, la ley de la vida y de la democracia es el equilibrio, optemos por ese camino".

# Actividad sindical

**Salud**

La Confederación de Trabajadores en Salud de Bolivia, mediante comunicado ha hecho saber que, en su última reunión nacional, resolvió exigir al Ministerio de Finanzas el desembolso de los recursos económicos destinados al pago de "viáticos eventuales", correspondientes a los meses de enero a junio del presente año.

El comunicado agrega que las autoridades del Ministerio de Salud deben extremar esfuerzos para cumplir con esta obligación, entretanto -dice- los trabajadores en salud, decretaron un estado de emergencia a partir de la fecha y hasta el día lunes 2 de julio del presente año. El estado de emergencia compromete a los trabajadores de Saneamiento Ambiental, Malaria y Epidemiología de todo el país.

El comunicado advierten que si el gobierno no atiende sus demandas, los trabajadores de las unidades sanitarias se plegarán".

**Cooperativas**

La Federación Departamental de Cooperativas Mineras de La Paz, hizo saber ayer, mediante comunicado, que no está de acuerdo con la política que el gobierno ejecuta con relación a ese sector, y también se opone a la reciente elevación de los carburantes.

El comunicado anota que "los cooperativistas no aceptan que el gobierno sometido a entidades supragubernamentales, esté sometiendo al pueblo".

"Nosotros -dice- que aportamos con divisas al Estado, repudiamos el incremento del precio de los carburantes, porque nos afecta en tanto que los costos de operación se modifican".

Según los dirigentes cooperativistas de La Paz, la reactivación económica "no vendrá por medio de esos procedimientos, sino reconociendo al movimiento cooperativo como una fuerza de paz de generar bienestar social".

Periodistas cruceños

## Gobierno debe anular personería jurídica de federación apócrifa

**(ANF).-** El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Santa Cruz, mediante una carta abierta, pide al presidente de la República, Jaime Paz Zamora, anule la personería jurídica otorgada a la Federación de Medios de Comunicación Social.

La carta firmada por los periodistas Juan Miguel Zambrana, Mario Panique y otros miembros del sindicato de la prensa cruceña expresa la extrañeza "por las serias contradicciones en las que incurre el gobierno".

"No creemos que sea intención del gobierno crear organizaciones paralelas a las legalmente establecidas, y que tienen una respetabilidad bien ganada como es el caso del sindicato de Santa Cruz", señala.

"Para nuestro sindicato, la entrega de la personería jurídica a una Federación de Medios de Comunicación Social, es una provocación que ocasionará enfrentamientos estériles, entre funcionarios del gobierno y los periodistas cruceños", agrega.

Por estas consideraciones, el sindicato de la prensa solicita al presidente Paz Zamora anule la personería jurídica otorgada a la mencionada federación, organizada en Santa Cruz.

"Así también, señor presidente, hacemos conocer nuestra solidaridad con el Sindicato de la Prensa de La Paz, frente a los malos tratos del gobierno y limitaciones que impone en el flujo de las informaciones", finaliza.

En regiones productoras de coca

## En EE.UU. investigan anulación de plan para siembra de soya

**WASHINGTON, JUN 21 (REUTER).-** Dos cuerpos parlamentarios iniciarán el miércoles una investigación para establecer si los productores de soja de los Estados Unidos presionaron a la Casa Blanca para que anulara un proyecto que proponía que los campesinos bolivianos dedicados a la cosecha de hojas de coca incursionaran en la siembra de esta semilla.

El representante Dan Glickman, demócrata de Kansas y presidente de la Subcomisión de Agricultura para el Trigo, la Soya y los Forrajes de la Cámara de Representantes, dijo hoy que se celebrará una audiencia para establecer la veracidad de las denuncias que atribuyen a la Asociación de Soja de los Estados Unidos (ASA) haber reclamado al Departamento de Agricultura la anulación del proyecto porque habría afectado la competitividad de la producción norteamericana.

La ASA aglutina a los productores de soja de los Estados Unidos.

Las denuncias fueron planteadas en un reciente artículo que publicó el Legas Times, un periódico de Washington especializado en temas legislativos.

"Las investigaciones preliminares indican que, como resultado de las presiones de los grupos domésticos de la soja, las autoridades estadounidenses en BOLIVIA anularon planes que tenían la potencialidad de reducir la producción de coca en uno de los países del mundo donde más se la cultiva", dijo Glickman a través de un comunicado.

Aunque Washington debe tener receptividad ante las preocupaciones de los productores agrícolas de los Estados Unidos, la posibilidad de detener el flujo de cocaína ilegal a los Estados Unidos debía primar de lejos ante la amenaza mínima que había planteado la competitividad de los productores de soja bolivianos, agregó.

"Dada la magnitud del problema de la droga, tendría que haber habido algún tipo de solución de compromiso", apuntó el legislador.

La portavoz del Departamento de Esado, Kelly Shipp, dijo que el tema se planteó en febrero, cuando el embajador estadounidense en BOLIVIA pidió fondos del Programa de Alimentos para la Paz a fin de permitir que los campesinos bolivianos plantaran soja en lugar de coca.

Según la opinión personal que dio a conocer un dirigente de la ASA en St. Louis, Missouri, sede de la organización, la demanda no tiene fundamento.

"No se puede plantar soja donde crece la coca", dijo Gill Hanson, gerente de la división América Latina de la ASA.

Representantes del Departamento de Agricultura de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional y de la ASA tiene previsto rendir testimonio durante la investigación de las dos subcomisiones parlamentarias.

## CAF desembolsó $US 16 millones para comercio exterior

**(ANF).-** En los primeros cinco meses del año la Corporación Andina de Fomento (CAF) otorgó créditos por un total de 16 millones de dólares en sus líneas destinadas al financiamiento del comercio exterior.

El anuncio corresponde al representante de dicha entidad en Bolivia, Arturo Castaños, quien precisó que dicho monto supera en 3 millones de dólares a lo concedido en dicho rubro durante el mencionado periodo en la gestión 89.

Para el presente año, la Corporación Andina de Fomento tiene previsto un desembolso global de 60 millones de dólares para el financiamiento de operaciones de comercio exterior en Bolivia.

La meta para las operaciones de exportación es de 50 millones de dólares, lo que representa el 25 por ciento del total de las exportaciones no tradicionales.

En lo que respecta al financiamiento de importaciones, el monto presupuestado para Bolivia alcanza a 10 millones de dólares.

# Murió enferma de SIDA y empeora salud de otro paciente

Murió en Santa Cruz una enferma de SIDA y el estado de salud de otro paciente con la misma enfermedad internado en el Hospital de Clínicas, comienza a agravarse, informó el jefe nacional de Epidemiología, Dr. Roberto Vargas.

Sobre los últimos datos que se tienen sobre ese mal en Bolivia, denominado "flagelo del Siglo 20", señaló que una meretriz brasileña que era portadora del virus VIH y que residía en La Paz, fue llevada a las fronteras de su país.

Afirmó que el Ministerio de Salud y las Unidades Sanitarias continúan en la búsqueda de enfermos portadores del mal en los grupos de alto riesgo, es decir homosexuales, prostitutas y drogadictos intravenosos.

Según los últimos análisis realizados en la cárcel de mujeres de Obrajes, no existe ni una sola detenida con el virus del SIDA y hasta ahora, los análisis de sangre realizados a un 50% de los presidiarios de la cárcel de San Pedro, tampoco dieron resultados positivos, afirmó.

Aclaró que en esta última penitenciaría hay un portador del VIH, pero todavía hace falta investigar al 50% de los presos.

Hace dos semanas, el paciente de SIDA del Hospital de Clínicas y personal calificado de ese nosocomio, habían denunciado ante PRESENCIA que el enfermo, a pesar haber rebajado 13 kilos de peso en los últimos meses, tener problemas en la piel y demostrar síntomas de enfermedades pulmonares propios del desarrollo del mal, debía "limosnear" atención médica.

Sin embargo, autoridades del Hospital de Clínicas negaron tal hecho, y dijeron que se había asignado al paciente un médico, aunque afirmaron que en realidad el portador del SIDA era un alojado y no era todavía un enfermo.

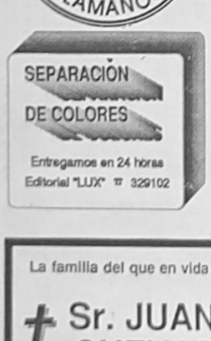
El Ministerio de Salud dio a conocer que el próximo lunes se firmará un acuerdo con representantes del Mercado Común Europeo para la atención a diferentes programas del SIDA, con una ayuda por 200.000 dólares.

RESFRIOS

Por otra parte, el Dr. Vargas informó que en la pasada semana se presentó un incremento del 52% de infecciones respiratorias agudas, IRAS, en la población escolar del altiplano y una ausencia del 7% de los escolares, a causa de esas enfermedades.

Señaló que el problema de las IRAS ha sido más grave en La Paz, Oruro y Potosí y parte de Cochabamba, mientras que en los otros departamentos hubo un incremento relativo, pero no en la magnitud del sector altiplánico.

Este hecho determinó que se adelantaran las vacaciones invernales.



En cinco meses

## BCB desembolsó $US 90 millones en operaciones e inversiones

**(ANF).-** Durante el primer cuatrimestre del año el Banco Central de Bolivia desembolso un total de 90 millones de dólares para inversiones y operaciones de diferentes empresas estatales dentro de las difrentes líneas de crédito que operan con recursos externos y que están a cargo del ente emisor.

De acuerdo a lo informado por el gerente de moneda y crédito público, Alberto Machicao, el total de recursos asignados para la presente gestión alcanza a 198.6 millones de dólares, por lo que se deduce que el grado de aprovechamiento alcanza al 45 por ciento.

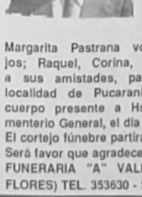
Las líneas de crédito para el sector público tienen su origen en organismos multilaterales que otorgan recursos dirigidos a capitales de operación e inversión para las diferentes empresas del estado. En el momento las líneas de crédito alcanzan a 14.

De acuerdo al informe, las empresas que solicitaron mayores recursos fueron Yacimientos con 43 millones de dólares, COMIBOL con 10 millones, ENDE con 9 millones y ENFE con 4.

Machicao señaló que las gestiones que el presidente Paz Zamora realizó en Europa permitirán incrementar sustancialmente la disponibilidad de recursos para las operaciones e inversiones de las empresas del estado.

Calculo que dicho incremento podría incluso situarse en un 50 por ciento en relación a los recursos asignados para la presente gestión.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre, hermano y tío:



† Prof. APARICIO CASANOVAS FERNANDEZ Q.E.P.D.

Margarita Pastrana vda. de Casanovas, esposa; Rosa, Nancy, Jhonathan, hijos; Raquel, Corina, hermanos; los nietos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, parientes, residentes de Llallagua, colegas maestros de la localidad de Pucarani y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy viernes 22 del presente a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. 16 Nº 133 Plan 361, Ciudad Satélite.

Será favor que agradecerá muy profundamente la familia.

FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA 766 (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 325254.

La familia del que en vida fue:

† Sr. JUAN CARLOS CUEVAS MALLEA (Q.E.P.D.)

Invita a sus familiares, amigos, empleados de la C.B.N., a la misa que recordando los 3 meses de su fallecimiento se mandará a oficiar el día sábado 23 del presente a horas 11:00 a.m. en la Parroquia María Auxiliadora.

La Paz, junio de 1990

Con profundo pesar, la familia del que en vida fue:

† Dr. VICTOR MENDIZABAL ALVAREZ

Comunica a los parientes, amigos e instituciones a las que perteneció, su sensible fallecimiento acaecido en la ciudad de Valencia - Venezuela, el día veintiuno del presente.

La Paz, junio 1990.

La familia de la que en vida fue:

† Sra. MARIA LUISA EULERT DE GARCIA (Q.E.P.D.)

Invita a los parientes y amigos a la misa de 8 días de su fallecimiento, que se oficiará en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas el día sábado 23 a Hs. 12:30 p.m.

# Craxi insta a nueva iniciativa para reducir deuda externa

plan consiste en la reducción y reciclaje que elimine o posiblemente vierta, gracias a contribuciones públicas y privadas, el presente flujo anciero de 25.000 millones de dólares

ARACAS, 21 (REUTER).- El primer ministro italiano Betti- Craxi hizo hoy un llamamien- las naciones industrializadas detener el flujo masivo de financieros de América mediante una drástica ción del pago del servicio de da de la región.

Craxi, que es el representante cial sobre deuda del secreta- general de las Naciones Javier Pérez de Cuéllar, que el Grupo de los Siete (G- países más industrializados tomar conciencia de que da deuda compromete el miento de América Latina.

solución para la crisis de la radica en "un plan de reduc- y reciclaje tal que elimine y mente revierta, gracias a buciones privadas y públi- el presente flujo financiero 25.000 millones de dólares les", afirmó.

Craxi sostuvo en una conferen- ganizada por el Sistema Eco- Latinoamericano (SELA) - grupo regional formado por 26 nes- que los flujos finan- netos de Latinoamérica y Caribe totalizaron 231.000 nes de dólares desde 1982.

declaraciones de Craxi se ran en un momento de cre- esperanzas de que surja nueva iniciativa importante la deuda en la reunión de del G-7 en Houston el mes no.

Grupo de los Siete necesita la responsabilidad por es- blema de las transferencias mérica Latina y por un nuevo en la relación entre el pro- de la deuda y la recupe- ración del crecimiento en las naciones menos desarrolladas", insistió Craxi.

"Es una deuda colosal, equivalente a 27 meses de ganancias por exportaciones", afirmó. El pago de intereses y capital desde 1982, cuando se desencadenó la crisis de la deuda, hasta 1989 ascendió a 382.000 millones de dólares.

La carga de resolver el problema deberá ser compartida por naciones deudoras y acreedoras. "todos son responsables y todos tienen que cumplir con su parte", dijo.

Craxi, que presentará en Ginebra el 8 de julio recomendaciones para solucionar el problema de la deuda, reseñó un plan de acción para las naciones industrializadas de cuatro puntos.

Los gobiernos que han otorgado préstamos bilaterales a los países en desarrollo deberán conceder un alivio de la deuda similar al ya ofrecido por los bancos comerciales bajo el denominado Plan Brady, lanzado en 1989 por el secretario del Tesoro de los Estados Unidos.

Las llamadas condiciones de Toronto ofrecidas por los gobiernos acreedores occidentales a los estados más pobres deberán extenderse también a las naciones de América Latina, clasificados en general como de ingresos medios, sostuvo Craxi.

Craxi dijo que el costo de financiación de un programa para reducir la deuda bilateral oficial, "graduada según el nivel de ingresos, endeudamiento y necesidades de los diversos países" ascendería para los estados ricos a un 0,10 por ciento de su Producto Bruto Interno.

Francesco Forte, ex ministro del gabinete italiano, que asesora a Craxi, estimó el costo anual para las naciones industrializadas en 16.000 millones de dólares.

Craxi añadió que tambieen deberá haber un flujo neto de recursos del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial hacia América Latina a través del uso de instrumentos especiales de financiación "para apoyar los procesos de ajuste".

Los gobiernos de los países ricos deberán ofrecer créditos a bajo interés y acuerdos conjuntos de "co-financiación" con acreedores privados para alentar a los bancos comerciales a reanudar los préstamos a las naciones de América Latina.

"En mis reuniones con los principales bancos mundiales he notado que, en general, hay disposición a continuar operando en Latinoamérica. Pero, comprensiblemente, solicitan garantías y co-financiación", señaló.

Craxi recomendó también que se fortalezca el Plan Brady, que otorga a las naciones deudoras la oportunidad de requerir ayuda del FMI para financiar acuerdos de deuda con los bancos comerciales.

Se espera que el viernes los ministros de América Latina y el Caribe aprueben un plan del SELA instando al canje de deuda de los bancos comerciales por bonos con un fuerte descuento y con bajos intereses a una tasa fija.

# Hospitales panameños al borde del colapso

PANAMA, 21 (REUTER).- A seis meses de la invasión estadounidense que derrocó al ex hombre fuerte Manuel Noriega, el sistema hospitalario panameño muestra un grado de deterioro similar al que se registraba durante la dictadura y se encuentra al borde de un colapso que amenaza la salud de miles de personas.

Tres años de crisis política, que culminaron con la invasión estadounidense y la caída del régimen de Noriega el 20 de diciembre, provocaron una grave escasez de equipos médicos y de remedios, además de graves daños a los hospitales y centros de salud pertenecientes al Estado.

Esta situación, dijeron funcionarios, obligó a cerrar algunas instituciones de salud.

La destrucción de la infraestructura hospitalaria del país y la escasez de medicinas en sus más de 700 centros de salud obligaron recientemente al presidente Guillermo Endara a declarar el estado de emergencia en el sector.

Aunque el número de camas disponible es suficiente para atender a la población panameña, unos 2,3 millones, los principales problemas derivan del deterioro de las instalaciones y de la escasez de medicinas, destacaron fuentes médicas.

"Cada día se van a morir más personas que no tienen por qué fallecer y la culpa no es de nosotros, sino que no hay equipo ni materiales" para su atención, advirtió Rubén Echavarría, presidente de una Federación de Médicos de Panamá.

Por su parte, fuentes médicas destacaron la urgencia de que se dest ien fondos a la reparación de los hospitales. "El panorama a nivel nacional es realmente crítico", reconoció en una entrevista con Reuter el ministro de Salud, José Trinidad Castillero.

En Santiago, unos 270 kilómetros al oeste de la capital, el techo de la sala de urgencias de un hospital se derrumbó en abril como consecuencia de las torrenciales lluvias que azotaron la zona, señaló Castillero. Aunque no hubo heridos, unos 40 pacientes tuvieron que ser desalojados.

El hospital de Ailigandi, una de las 300 islas que conforman el archipiélago de San Blas, en el Caribe, "se está hundiendo, se está cayendo", agregó.

Otras instalaciones de todo el país están en ruinas, también debido a la negligencia y a la falta de recursos derivada de los casi tres años de crisis política y económica que sangraron el presupuesto nacional para salud.

En varios hospitales los elevadores se dañan con frecuencia, lo que obliga a los camilleros a cargar a los pacientes por las escaleras. No es raro ver a mujeres embarazadas subiendo y bajando penosamente los escalones.

Además, la escasez de medicinas básicas, como penicilina y analgésicos, es crónica y en ocasiones ha sido necesario cerrar los quirófanos de diversos centros.

"Son medicamentos básicos que no tenemos", dijo Castillero, quien reveló que en algunos hospitales solamente se hacen cirugías de urgencia.

"Los hospitales se encuentran en general desabastecidos. El desabastecimiento es global en todo el país", agregó.

Castillero dijo que el problema de infraestructura y falta de medicamentos es producto del olvido que padece el sector y de la malversación de fondos ocurridas durante el régimen de Noriega, quien se encuentra encarcelado en Miami a la espera de que sea juzgado por tráfico de estupefacientes.

"Ellos robaron el dinero de las instituciones y cerraron los ojos a las necesidades de los hospitales", acusó Castillero.

Noriega siempre culpó al boicot económico de Washington contra Panamá, dispuesto en 1988, por el deterioro del sistema de salud.

# En pocas líneas

## Devaluación de la moneda

MANAGUA.- El gobierno de la presidenta Violeta Barrios de Chamorro devaluó en un 10 por ciento el córdoba y concretó otro aumento salarial para los empleados públicos, del 23 por ciento. Se trata de la décimoquinta devaluación del córdoba desde que la presidenta Barrios de Chamorro asumió el poder el 25 de abril. El dólar norteamericano, que hasta ayer se cotizó oficialmente a 250.000 córdobas figuraba hoy a 275.000 (AP).

## Mantiene política externa

QUITO.- El canciller Diego Cordovez dio seguridades hoy a la banca acreedora y a la comunidad de naciones de que la política internacional de Ecuador no sufrirá modificaciones tras el revés electoral del oficialismo. "Si un país democrático "como Ecuador] estuviera sujeto a ese tipo de vaivenes en la ejecución de su política exterior lo único que pasaría es que perderíamos credibilidad", dijo Cordovez. (REUTER).

## Aylwin en Perú

SANTIAGO.- El presidente chileno Patricio Aylwin viajará a Perú a fines de julio para asistir a la asunción del mando del presidente electo Alberto Fujimori, anunció hoy la Cancillería. El ministro de Relaciones Exteriores Enrique Silva Cimma comunicó la decisión a su colega peruano Guillermo Larco Cox, quien hizo una escala en Chile en un viaje a Argentina. (REUTER).

## Atentado en Haití

PUERTO PRINCIPE.- Desconocidos armados abrieron fuego hoy frente a una residencia donde estaba reunido el Consejo de Estado de Haití en esta capital, matando a una persona e hiriendo a por lo menos otras dos, dijeron fuentes diplomáticas y organizaciones de defensa de los derechos humanos. Dos de por lo menos cuatro atacantes estaban uniformados, pero se careció de inmediato de detalles sobre la identidad de los autores y motivos de su atentado, agregaron. Entre los heridos figuró un miembro del Consejo, cuerpo cuasi legislativo que junto a la presidenta interina Ertha Pascal Trouillot debe organizar elecciones para setiembre u octubre. (REUTER).

## Treinta muertos en Perú

LIMA.- La guerra por el control de la cocaína dejó al menos treinta muertos en la selva norte de Perú, mientras la Policía Nacional desarticuló la más importante banda de narcotraficantes en el país. Informes conocidos hoy señalan que narcotraficantes colombianos luchan con los peruanos en una "guerra" que ha dejado hasta el momento al menos treinta muertos entre ambos bandos en la zona del valle del río Huallaga, en San Martín. Según los mismos informes, se han descubierto en es zona varios aeropuertos clandestinos donde los aviones procedentes de Colombia cargan la pasta básica de que luego se transforma en cocaína pura (EFE).

## Desacuerdo con reducción militar

GUATEMALA.- El ministro de Defensa de Guatemala, general Juan Bolaños, expresó hoy su desacuerdo con la reducción de efectivos de las fuerzas armadas en Centroamérica, planteada en la última cumbre centroamericana, que a partir del próximo mes estarán integradas por 150.000 hombres. "No estamos de acuerdo con la reducción planteada por algunos presidentes centroamericanos y nos oponemos a cualquier intento de disminuir nuestras fuerzas", dijo hoy a EFE el ministro de Defensa. El general Bolaños subrayó que el Ejército guatemalteco, "en lugar de reducir sus fuerzas, debería aumentarlas", porque existen regiones donde hace falta seguridad. (EFE).

## Soldados asesinados

SAN SALVADOR.- Insurgentes salvadoreños mataron a dos soldados e hirieron a otros dos en las últimas 24 horas, informaron hoy fuentes militares, mientras en México siguen las negociaciones con las que los rebeldes y el gobierno buscan poner fin a una década de guerra civil en El Salvador. Miembros del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), emboscaron en la provincia de Chalatenango a un camión que transportaba a miembros de la Policía del Tesoro, un cuerpo paramilitar. En el incidente resultó muerto un soldado, que se suma a las más de 75.000 víctimas de la guerra en El Salvador. (REUTER).

## Fosas clandestinas

SANTIAGO.- Tres obispos católicos chilenos pidieron hoy a quienes tengan informes sobre fosas clandestinas con cadáveres de izquierdistas muertos por militares durante el golpe de estado en 1973 que lo hagan saber al gobierno o a la Iglesia. "Se debe hablar ahora porque nos hace tanto daño mantener estas heridas abiertas que provocan tantos sufrimientos", dijeron en un comunicado los prelados Carlos González, presidente de la Conferencia Episcopal, Pablo Lizana y Carlos Camus. (REUTER).

# Cambios policiales y militarización en Medellín

BOGOTA, 21 JUN (EFE).- autoridades colombianas ron el cambio de la cúpula Policía Nacional en Medellín militarización de esa ciudad, gunda más importante de bia, para hacer más eficaz bate al terrorismo, informó EFE el Ministerio de Defensa.

portavoz de Defensa indicó que en Medellín fueron relevados de sus funciones el comandante, el subcomandante y el director operativo de la Policía Metropolitana, a quienes se les asignaron nuevas responsabilidades.

portavoz dijo que el brigadier general Humberto Camero, nado, comandante de la Policía Metropolitana de Medellín, trasladado a Bogotá donde rá como director de Planeación de la institución policial.

reemplazo de Camero fue nado el coronel Jorge Ernesto Herrero Echeverry, quien era dante de la Policía Nacional en el departamento de Santander, nororiente del país.

nuevo subcomandante de la de Medellín es el coronel Bedoya Bedoya, y el nuevo director operativo es el teniente coronel Jorge Enrique Linares ez.

Ministerio de Defensa informó también de que el coronel Manuel Julián Castaño Rozo, que estaba en la dirección de planeación, fue designado nuevo director antinarcóticos.

El anterior director antinarcóticos, brigadier general Rafael Muñoz Sanabria, asumió como subdirector de la Policía Nacional, en reemplazo del general Carlos Arturo Casadiego, quien renunció a su cargo el martes pasado.

Al mismo tiempo, el Gobierno ordenó el desarrollo en Medellín de los llamados planes "Presencia" y "Candado", que consisten en retenes móviles, registros, requisas y patrullajes, efectuados por tropas del Ejército y de la Policía.

Las autoridades informaron de que el objetivo del "Plan Presencia" es reducir el índice de criminalidad en Medellín y municipios anexos, hacer más eficiente la lucha contra los narcoterroristas que han asesinado allí a 137 policías en lo que va de 1990, y descubrir a los autores de decenas de asesinatos múltiples perpetrados en las barriadas populares.

La Procuraduría General de la Nación (máxima fiscalía) ha confirmado que estudia denuncias según las cuales algunos policías están involucrados en los asesinatos múltiples de civiles.

# Fujimori niega que sendero le haya declarado la guerra

LIMA, JUN 22 (REUTER).- El presidente electo Alberto Fujimori, negó hoy que la organización guerrillera maoísta Sendero Lumnoso haya declarado la guerra a su futuro gobierno y calificó de "apócrifos" los volantes atribuidos a los rebeldes.

Fujimori también prometió que el gobierno que asumirá el 28 de julio será de "orden y disciplina" en este país, sumido en el caos económico y la violencia política.

"Lo que nos falta aquí en el país, es orden y disciplina, en todos los ámbitos", dijo Fujimori. "No vamos a entrar corriendo y en forma agitada el 29 de julio, vamos a entrar con serenidad y con firmeza".

El mandatario electo formuló esos conceptos durante un desayuno con corresponsales extranjeros realizado en un hotel de Lima.

"Sobre la declaración de guerra por parte de Sendero contra Cambio 90, yo debo afirmar que esa declaración no es auténtica", dijo Fujimori. "No proviene de las fuentes de Sendero y es obra de grupos interesados en atizar más el fuego".

El futuro gobernante aludía a volantes aparecidos hace dos días en la ciudad andina de Ayacucho, donde se expresa que "Fujimori, que es otro continuador del aprismo fascista y corporativo genocida, no será otra cosa sino aún más hambreador y más genocida".

Los volantes llevan la sigla del Movimiento Revolucionario Defensa del Pueblo "MRDP), considerado una organización que sirve de fachada a Sendero Luminoso.

Algunos medios de prensa interpretaron el volante como una "declaración de guerra de Sendero" a Fujimori. Los guerrilleros ultimaron el miércoles a un representante de su movimiento Cambio 90 en Ayacucho, cuna de la insurrección de los rebeldes maoístas.

Más de 19.000 personas murieron durante la violenta campaña desarrollada a lo largo de una década por los guerrilleros de la organización maoísta.

"Sendero ha quedado bastante debilitado en la zona de emergencia, cuya población al acudir a votar masivamente en la segunda vuelta, ha tomado distancia con la subversión", dijo Fujimori.

El presidente electo se impuso por una diferencia del 20 por ciento a su rival centroderechista Mario Vargas Llosa en las elecciones del 10 de junio, según cómputos extraoficiales.

Gran parte de los votos del hijo de inmigrantes japoneses provinieron de la paupérrima zona andina, golpeada por la insurgencia senderista y olvidada por el gobierno central, dijeron comentaristas locales.

Fujimori sostuvo que viajará el 28 del corriente a Nueva York para reunirse conel director gerente del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus. Al día siguiente se encontrará en la sede de las Naciones Unidas con otros funcionarios de los organismos multilaterales de crédito.

# Dólar paralelo sigue subiendo en Perú

LIMA, 21 (AP).- El precio del dólar en el mercado paralelo continuó incrementándose hoy, al tiempo que el presidente electo Alberto Fujimori señalaba que su gobierno evitará la emisión inorgánica de dinero e impondrá un solo tipo de cambio para la divisa norteamericana.

Fujimori asumirá el poder el sábado 28 de julio, y sucederá en el cargo al presidente Alan García, cuyo mandato constitucional de cinco años vence ese día.

La inflación, uno de los problemas más difíciles que encontrara Fujimori, en los últimos doce meses llegó a 2.168 por ciento, según el instituto nacional de estadísticas.

Una fuente del Banco Central de Reserva del Perú dijo a AP que actualmente existen en el país seis tipos de cambio diferentes, de los cuales tres se aplican para importaciones y tres para exportaciones.

Uno de los tipos de cambio que desaparecerá, según el anuncio de Fujimori, será el dólar del mercado único (MUC), el más barato, que se cotizaba ayer en 30.218 intis.

El dólar MUC se utiliza esencialmente para la importación de alimentos e insumos para medicinas, y su desaparición significará un brusco aumento en los precios de productos alimenticios y medicamentos, afectando esencialmente a la población de menos recursos económicos.

Otro de los tipos de cambio que se usa para importaciones es el dólar del mercado paralelo, cuyo precio subió vertiginosamente durante las tres últimas semanas de 52.000 a 80.000 intis, que era la cotización de las últimas horas.

El precio del dolar paralelo se incrementó bruscamente desde el 4 de junio, un día después del anuncio de Fujimori, durante un debate con el escritor Mario Vargas Llosa, a quien derrotó en las elecciones del 10, de que combatirá la inflación con un conjunto de medidas, entre ellas una reforma monetaria cuyo "elemento central" será la creación de una moneda nueva, a la par con el dólar norteamericano.

En cuanto a los incrementos recientes en el dólar del mercado paralelo, Fujimori dijo que esas alzas "perjudican a la población, sobre todo a la de menores recursos... espero que con las medidas que adoptemos el precio se estabilice".

Respecto al dólar MUC, el mandatario electo dijo que va a desaparecer pues "habrá una tasa única de cambio".

Fujimori dijo también que entre las medidas que adoptara para combatir la inflación figura evitar la emisión inorgánica. Por otro lado, el presidente electo dijo que viajará a Nueva York el 28 de junio para entrevistarse al día siguiente en la sede de la Organización de Naciones Unidas con el secretario general de ese organismo, el peruano Javier Pérez de Cuellar, y el director del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus.

Tras ese encuentro, Fujimori viajará a Corea del Sur y Japón, donde visitará el pueblo natal de sus padres.

Chile:

# Tres niños mueren por contaminación

SANTIAGO DE CHILE, (EFE).- Tres niños de corta edad, muertos por obstrucción bronquial, son las primeras víctimas directas de la grave contaminación que sufre Santiago de Chile y que según los médicos amenaza a 200.000 enfermos crónicos.

Mientras tanto, las autoridades han dispuesto que se prorroguen hoy las estrictas medidas de emergencia que en su nivel máximo fueron aplicadas ayer por primera vez, debido a que se había superado el índice de 500 partículas por metro cúbico de aire, considerado peligroso para la salud humana.

El estado de alerta ecológica en la capital chilena, con 4.5 millones de habitantes, establece la paralización de 80 de las industrias más contaminantes, la prohibición de circulación para el 40 por ciento del parque móvil público y privado, y la recomendación a los colegios para que retrasen una hora y media el comienzo de las clases y suspendan las actividades deportivas.

Según el jefe del servicio de emergencia infantil del Hospital Paula Jaraquemada, doctor Patricio Vera, desde hace diez días ha aumentado sensiblemente el número de consultas por trastornos broncopulmonares, y en lo que va del año han muerto tres niños en el citado centro por esa afección.

El promedio de atenciones diarias en ese hospital ha subido de 400-450 a 620-650 desde los primeros días del presente mes, y de ellas el 60 por ciento corresponden a problemas respiratorios, señala el especialista en declaraciones al diario "La Tercera".

# Presidente chileno rechaza posibilidad de golpe militar

SANTIAGO DE CHILE, 21 JUN (EFE).- El presidente chileno, Patrico Aylwin, afirmó hoy que rechaza "absolutamente" la posibilidad de un golpe militar contra su Gobierno.

Aylwin señaló también que respetará las normas constitucionales que permiten al general Augusto Pinochet mantenerse en la comandancia del Ejército.

En una conferencia de prensa ofrecida a periodistas locales y extranjeros con motivo de cumplir cien días al frente del Gobierno, Aylwin enfatizó que no teme un golpe militar.

"Rechazo absolutamente esa posibilidad", exclamó el presidente chileno, y subrayó que "más allá de los problemas" que puedan producirse "existe en las Fuerzas Armadas un leal propósito de acatar la constitución y las leyes".

Por parte del Gobierno, dijo, "respetará el régimen institucional de las Fuerzas Armadas".

Entre el Gobierno y los militares, según Aylwin, "hay un clima creciente de superación de las desconfianzas y recelos" y él tiene el objetivo de lograr, en su período de cuatro años, "resolver el distanciamiento histórico que ha existido entre la civilidad y las Fuerzas Armadas".

Acerca de la permanencia del general Augusto Pinochet en la comandancia del Ejército, el presidente chileno dijo que su Gobierno respetará "lo que está establecido en la Constitución", y abandonará la demanda que esgrimió durante su campaña electoral para que el ex-jefe de Estado dimita de su actual cargo.

En ese sentido, dijo que ha procurado "y estamos consiguiendo" mantener una relación "franca y constructiva" con Pinochet y los demás comandantes de las Fuerzas Armadas.

Aylwin también señaló que el Gobierno reconocerá cualquier decisión que adopten los tribunales de justicia si en las investigaciones sobre las violaciones a los derechos humanos se determina que Pinochet tiene alguna responsabilidad.

El presidente chileno reiteró la voluntad de su Gobierno para esclarecer dichas violaciones y establecer responsabilidades individuales, con la determinación de lograr posteriormente al perdón y la reconciliación.

Al referirse al proceso que culminó con el golpe militar del 11 de septiembre de 1973, Aylwin dijo que "todos los actores políticos fuimos responsables", unos porque precipitaron la salida anticonstitucional "y otros porque no fuimos capaces de evitarlo".

El gobernante rechazó que chile hubiera vivido una guerra, como argumentaron los militares para justificar sus excesos, y añadió que aunque así hubiera sido, "la guerra tiene normas que se deben respetar".

"Algunos se asilan en esa supuesta guerra para legitimarlo todo, pero ello no excluye que se investigue para esclarecer toda la verdad", señaló el jefe del Estado chileno.

Al hacer balance de sus cien días de Gobierno, Aylwin dijo que "estamos confiados y optimistas" y agregó que durante este período los chilenos han recuperado la libertad y sienten sus derechos respetados.

Según Aylwin, su Gobierno puede exhibir logros en las cinco tareas que se fijó a saber, la reconciliación, la democratización de las instituciones, la justicia social, la estabilidad económica y la reintegración del país a la comunidad internacional.

Sobre este último punto, dijo que se han mejorado las relaciones con los países vecinos, en la perspectiva de una creciente integración y que Chile ha recuperado su papel histórico en los foros internacionales.

# Aumentan en EE.UU. acciones terroristas de narcotraficantes

**WASHINGTON, 21 (EFE).**- Los atentados con explosivos causaron 33 muertos y 305 heridos en Estados Unidos durante 1989, un incremento del 25 por ciento en relación al año anterior, informó hoy la Oficina de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego.

Esta oficina, perteneciente al Departamento del Tesoro, señaló que un elevado porcentaje de estos atentados estuvieron relacionados con el narcotráfico, que provocó 17 de las 33 muertes.

Añadió que la mayoría de las explosiones formaron parte de la lucha entre los grupos que se disputan el mercado de las drogas y de los problemas internos de cada facción.

Jack Killorin, portavoz de la Oficina de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego, señaló que en 1989 se registraron en este país 64 atentados con explosivos, casi el doble que en 1988, año en el que hubo 33 actos de este tipo, mientras en 1987 sólo se registraron cinco.

Agregó que 18 personas murieron en esos tres años en actos terroristas entre narcotraficantes o personas vinculadas a ellos, trece de ellas en 1989.

En el mismo periodo, como consecuencia del estallido de bombas resultaron heridas un total de 56 personas, 17 de éstas el año pasado.

CIENCIAS DE LA NATURALEZA
Sólo Bs 3.--
en Editorial LUX
Tels. 329102 - 343968
PARA PRIMERO INTERMEDIO s/programa oficial.

De las dos repúblicas alemanas

# Parlamentos aprueban tratado económico para la unificación

**BONN, 21 (AP).**- La Cámara Baja del parlamento de Alemania Occidental y el parlamento de Alemania Oriental aprobaron hoy por abrumadora mayoría el tratado económico entre ambos países, la medida de mayor trascendencia y dificultad para la reunificación de los dos estados germanos.

El parlamento de Alemania Oriental votó por 302 votos a favor, 82 en contra y una abstención en favor del tratado. La cámara de Alemania Occidental votó por 445 votos a favor, 60 en contra y tres abstenciones.

Se espera que la aprobación final del histórico pacto que establece la unificación monetaria, económica y social de las dos alemanias se produzca mañana, cuando está prevista la votación de la cámara alta del parlamento alemán.

La decisión marca el final de 40 años de socialismo en Alemania Oriental y establece la unificación efectiva de las dos alemanias para el 2 de julio, aunque todavía están pendientes los últimos detalles para una total unidad política.

El Bundestag también aprobó mayoritariamente una resolución que reconoce los ríos Oder-Neisse como las fronteras occidentales de Polonia con Alemania Occidental. La votación sobre este tema fue de 487-15, con tres abstenciones.

Anteriormente hoy, los diputados de Alemania Oriental habían declarado que una Alemania unida no propugnará la reclamación de antiguos territorios cedidos a Polonia después de la Segunda Guerra Mundial.

Por su parte, el canciller alemán occidental, Helmut Kohl, había pedido a los diputados de su país que aprobaran también el tratado económico y prometieran que las fronteras de Polonia estaban aseguradas.

Las medidas tuvieron lugar al tiempo que los parlamentos de los dos estados alemanes se reunirían simultáneamente en sus respectivas capitales para tomar medidas definitivas respecto al histórico tratado que fusionará las economías de las dos alemanias el dos de julio y que había sido firmado por los gobiernos de los dos países el 18 de mayo. La aprobación parlamentaria era un requisito imprescindible.

En Alemania Oriental, seis miembros de la Unión social Alemana de Alemania Oriental, partido conservador, fueron los únicos de los 400 diputados que votaron en contra de la resolución de Polonia. Hubo 18 abstenciones.

La resolución reconoce las fronteras actuales de Polonia e insta a Varsovia a garantizar los derechos y la cultura de millones de ciudadanos de ascendencia alemana que viven allí.

La unión social alemana propugnaba una resolución más enérgica en demanda de que los residentes de ascendencia germana en Polonia tengan independencia cultural y sus propias escuelas.

La resolución alemana oriental fue saludada con aplausos cuando fue anunciada en el Bundestag, la cámara baja del parlamento de Alemania Occidental.

Antes de la votación en Alemania Occidental, Kohl reafirmó el reconocimiento de las fronteras occidentales de Polonia pero reconoció que la medida era dolorosa para los alemanes que continúan reclamando parte de Polonia.

"O afirmamos las actuales fronteras o perdemos la oportunidad de la unidad alemana", dijo Kohl.

"La frontera germano-polaca es definitiva", dijo a los legisladores el ministro de Relaciones Exteriores, Hans - Dietrich Genscher. Hasta hace algunos meses había amplias preocupaciones internacionales de que Alemania trataría nuevamente de recuperar una parte o la totalidad de los territorios de Polonia que le fueron cedidos después de la Segunda Guerra Mundial.

Con respecto al tratado económico, Khol había afirmado antes de la votación que "señala el camino hacia la unidad de Alemania y quienquiera que no siga por ese camino no quiere la unidad", dijo Kohl.

Quienquiera que rechace el tratado rechaza también a nuestros compatriotas en la república democrática de Alemania", dijo Kohl a la cámara baja del parlamento.

# En pocas líneas

## Ayuda a Irán

**WASHINGTON.**- Estados Unidos ofreció hoy su humanitaria a Irán para ayudar a las víctimas terremoto de hoy, que ha costado la vida a miles de personas. "Nos entristecen los daños y pérdidas de vida", dijo el portavoz de la Casa Marlin Fitzwater, quien afirmó que el Gobierno enviado un mensaje de condolencias al presidente Hashemi Rafsayani. (EFE).-

## Condenado a 15 años de sión

**BUCAREST.**- Nicolás Andrutas Ceaucescu, mano del dictador rumano fusilado en diciembre pasado, fue condenado hoy por la Corte Suprema Rumania a quince años de prisión. También degradado de sus empleos militares. Ceaucescu, inculpado por homicidio e instigación a la ejecución al genocidio, así como acusado de tenencia ilícita armas. (EFE).-

## Alcalde fumaba "Crack".

**WASHINGTON.**- Un hombre de las islas Vírgenes de EE.UU., convicto por tráfico de drogas, sostuvo ante un jurado federal que en 1988 fumó "crack" con hington Marion Barry, juzgado en esta capital consumo de estupefacientes y perjurio. Charles cuya credibilidad fue puesta en duda por el ex Kenneth Mundy, defensor de Barri, dijo a los mientros del jurado, integrado mayoritariamente por mujeres negras, que él conseguía cocaína para alcalde, a quien acompañó varias veces en el de esta droga y de "crack", uno de sus derivados. (EFE)

## Supervivientes demandan EE.UU.

**NUEVA YORK.**- Doce de los supervivientes accidente del avión de "Avianca" que se estrelló pasado 25 de enero cerca del aeropuerto "J.F. Kenn de Nueva York al agotarse su combustible, causando muerte de 73 personas, demandaron por 125 millones de dólares al Gobierno de EE.UU. La demanda cursada el miércoles en un tribunal de Nueva York justo cuando comenzaban en Melville (Long Island las audiencias para determinar las causas de la tragedia del "Boeing 707" de la aerolínea colombiana (EFE).

## Centenar de detenidos

**SAN FRANCISCO.**- La policía detuvo a unos manifestantes que protestaban frente al Centro Convenciones Moscone, donde hoy comenzó en San Francisco la sexta conferencia sobre el SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida). Los activistas que se manifestaron pacíficamente, abandonaron la zona que se les fue designada y cruzaron después barreras que impedían el acceso al lugar de conferencias, pero lo que fueron detenidos. Al menos cien manifestantes traspasaron las señales que impedían el acceso al local de conferencias, donde científicos analizaban diferentes opiniones respecto las investigaciones sobre el SIDA, pero fueron detenidos antes de que llegaran a entrar en él. (EFE).

## Científicos taxistas

**WASHINGTON.**- Muchos de los científicos soviéticos que emigraron en los últimos años a Estados Unidos se ven obligados a trabajar como taxistas empleados de gasolinera, ante la imposibilidad de encontrar ocupación en sus especialidades. Unos 2.000 científicos e ingenieros soviéticos se instalaron en Estados Unidos en los últimos años como parte de un grupo de emigrantes judíos de la URSS, informa hoy el diario "The Christian Science Monitor". (EFE).

## Incendio en Oleoducto

**MOSCU.**- Un gran incendio se produjo la pasada noche en el oleoducto de Nefteyugansk (en la región siberiana de Tiumen) provocando hasta el momento cuantiosos daños materiales y el peligro de su propagación, informó la agencia soviética TASS. Diez toneladas de petróleo se derramaron en la zona afectada por el incendio, que abarcó hasta el momento unas nueve hectáreas en una zona situada a varios kilómetros de la ciudad de Nesteyugansk. El incendio provocado por un rayo, fue propagado por el viento que anoche afectó a esta zona de Siberia occidental. (EFE).

## Se salvó la "viuda negra".

**STARKE.**- na mujer condenada a muerte, conocida como la "Viuda Negra", se salvó hoy de la silla eléctrica cuando faltaban tan solo cuatro horas para su ejecución al aplazar un juez federal el cumplimiento de la pena. Judi Buenoano, de 47 años, condenada por envenenar a su esposo y tratar de asesinar a tres hombres, tenía que ser electrocutada a las 12:01 hora local (4:01 GMT) de hoy (EFE).

CASA BERNARDO S.A.

Se permite comunicar a su distinguida clientela del servicio técnico para máquinas de escritorio OLYMPIA, que el señor EGDBERTO FLORES SANTA CRUZ, ha sido desvinculado de la empresa en fecha 25 de mayo próximo pasado, motivo por el que no está autorizado a pretender representarnos para contraer compromisos sobre mantenimiento o reparaciones n. para efectuar cobranzas pendientes.

"CASA BERNARDO" S.A., en su condición de representante exclusivo para la línea OLYMPIA AG de Alemania, garantiza el mantenimiento y los trabajos de las máquinas de escritorio reparadas en su taller autorizado con repuestos genuinos de fábrica.

La Paz, junio de 1990

ABFA

ASOCIACION BOLIVIANA DE FIRMAS DE AUDITORIA INDEPENDIENTE

Asamblea General Extraordinaria

De conformidad a lo prescrito por el Art. 15º de sus Estatutos, la Asociación Boliviana de Firmas de Auditoría "ABFA", convoca a todos sus asociados a la Asamblea General Extraordinaria que se efectuará en los salones del Club de Ejecutivos, Piso 23, el día martes 26 de junio próximo, a Hrs. 17:30, con el siguiente: ORDEN DEL DIA

1.- Lectura del acta anterior
2.- Informe de labores
3.- Aprobación de cuotas y aportes
4.- Certificaciones para Formulario Nº 390
5.- Nombramiento de Comisiones
6.- Varios

La Paz, Junio de 1990

COMUNICADO
LICITACION PUBLICA TRIGO PROGRAMA P.L. - 480

La Comisión Calificadora de la Licitación Pública efectuada para la compra de trigo americano del Programa P.L. - 480 Título III, en reunión realizada el día 20 del presente mes, ha determinado hacer conocer a las industrias molineras participantes en dicha licitación, los siguientes puntos aclaratorios:

1. El numeral 3.3 del Pliego de Especificaciones establece de manera referencial, el precio a futuro de $us 138.08 por tonelada métrica para los meses de junio y julio del presente año, precio sobre el cual se estima la generación de ingresos del Programa P.L.-480.

2. El numeral 4.7.1. del mismo Pliego de Especificaciones señala que la presentación de propuestas debe referirse únicamente al volumen y el plan de pagos que refleje los montos y fechas propuestas para la cancelación del trigo y no así, al precio de este cereal. En este sentido, la Comisión Calificadora considera que los precios mencionados en sus propuestas, tienen el único propósito de calcular el valor total de la Boleta Bancaria de Seriedad de Propuesta.

3. La Comisión Calificadora ha determinado solicitar la conformidad escrita de todos y cada uno de los Proponentes, de la aceptación de los puntos señalados anteriormente, dejando al mismo tiempo claramente establecido que, los precios que deben cancelar las industrias molineras corresponderán, en todos los casos, a los precios vigentes en las fechas de adquisición del trigo en los Estados Unidos de América.

Por lo expuesto, y con el fin de proceder a la Calificación de sus propuestas, los Proponentes deben enviar a la Secretaría Ejecutiva del Programa P.L.-480, su conformidad escrita con el tenor del presente Comunicado, hasta horas 09:30 del día lunes 25 del presente mes.

La Paz, 21 de junio de 1990

En Nueva York

# Mandela pide apoyo a lucha contra el "apartheid"

**NUEVA YORK, 21 (EFE).**-Nelson Mandela, cuyas actividades en Nueva York se recortaron debido a cansancio, trasladó a diversos líderes religiosos, en un templo de Manhattan, su mensaje de lucha contra el "apartheid", y pidió que se mantengan las sanciones contra el gobierno de Sudáfrica, así como apoyo moral y financiero para su pueblo y el Congreso Nacional Africano (CNA).

"Sois nuestros compañeros de armas, sois nuestros hermanos y hermanas. Nos sentimos del todo en casa con vosotros", afirmó Mandela ante más de 150 líderes religiosos reunidos en la iglesia Riverside, al darles las gracias por el apoyo a la lucha contra la segregación racial en Sudáfrica.

Mandela, que habló sentado aunque parecía recuperado del agotamiento que le obligó a eliminar actos previstos anoche y a primera hora de hoy, destacó en su intervención el papel "clave" de las iglesias, que desde el principio estuvieron "en la vanguardia de nuestra lucha".

"Rechazamos" el argumento de "algunos países" que presionan para que se "recompense" al presidente sudafricano, Frederik de Klerk, por las reformas emprendidas, declaró Mandela en una clara alusión a Gran Bretaña, que aboga por la reducción de algunas restricciones.

"Nuestro mensaje a los países occidentales es que de Klerk no necesita ser recompensado, es el pueblo sudafricano el que merece serlo", afirmó el líder de la lucha "antiapartheid", quien subrayó que "estamos dispuestos a hacer aún más sacrificios" ya que las sanciones se han convertido en "la mejor vía para forzar al gobierno a hacer los cambios que pedimos".

Mandela, que pidió apoyo financiero para el CNA del que es vicepresidnete, dijo que tienen "enormes obligaciones que requieren recursos masivos", al dar las gracias a los líderes religiosos estadounidenses que le entregaron un cheque de 200.000 dólares para la organización.

Tras el discurso, se celebró un servicio ecuménico con cantos y bailes, en el que participaron más de 2.000 personas y en el que se vio a Mandela de pie, sonriente, disfrutando los ritmos de música negra que llenaron el templo situado en la parte alta de Manhattan.

**Proceso de paz**

*El ministro nicaragüense del Interior Carlos Hurtado (izq.) presenta al ministro de Relaciones Exteriores de España Francisco Fernández Ordoñez, una de las balas para un fusil AK-47 entregadas por los Contras en el proceso de paz. Ordoñez fue un intermediario en las negociaciones. (Telefoto REUTER)*

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
INVITACION PUBLICA Nº 02/90
PROVISION DE SEGUROS PARA EL PARQUE AUTOMOTOR
TERCER LLAMAMIENTO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), comunica a las Compañías Aseguradoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la **PROVISION DE SEGUROS DEL PARQUE AUTOMOTOR** de Oficina Central y sus Regionales; toda vez que el Segundo Llamamiento a la Invitación Pública Nº 02/90 por determinación del H. Comité de Contratación Administrativa ha sido declarado desierto.

Las propuestas se sujetarán al pliego de especificaciones, las mismas que han sido objeto de modificación en sujeción a lo previsto en el art. 9º Sección Caja de la entidad (Edificio Central, planta baja) previo pago de la suma de Bs 50.-

Debiendo los proponentes presentar sus propuestas con el rótulo de: **"Invitación Pública 02/90 PROVISION DE SEGUROS PARQUE AUTOMOTOR DE CODETAR Y SUS REGIONALES TERCER LLAMAMIENTO"** en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en el Edificio Central (segunda planta) de Av. Las Américas esq. España, ciudad de Tarija, hasta el día viernes 13 de julio del año en curso a horas 17:00.

La correspondiente apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

CODETAR se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación, en caso de presentarse menos de dos ofertas o de no convenir a sus intereses las propuestas presentadas.

Tarija, junio 20 de 1990

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

Finaliza en España

# campaña para elecciones regiona

**MADRID, 21 (EFE).**- La campaña para las nes en la región de Andalucía (sur), la más de España, finalizó a las 22:00 GMT de hoy nes de los líderes de los principales partidos cos españoles y de sus candidatos al Gobierno zona.

Las encuestas pronostican que en las elec del sábado el gobernante Partido Socialista Español (PSOE) obtendrá nuevamente mayoría luta en la región, que tiene un censo de casi ocho llones de votantes, la sexta parte de todo el do español.

El presidente del Gobierno español, Felipe González, que nació en la región andaluza, insistió sin embargo, en el mitin que dio en Sevilla de exceso de confianza es un peligro, por lo que pi tar a todos los ciudadanos.

Los demás partidos que concurren a estas cios han coincidido en el objetivo de que los so tas no obtengan mayoría absoluta.

En los resultados de estas elecciones no ti tirán, según las encuestas de opinión, los cr los políticos que por presuntos tráficos de i cia o financiación de los partidos salpican en timos meses al PSOE y al Partido Popular mayoritario de la oposición.

El presidente del PP, José María Aznar, hoy que su grupo político es "la única alternasible" a los socialistas, aunque en estos comi gionales -feudo tradicional de los socialistas- cuestas le dan poco más del 20 por 100 de los vo

El centrista Adolfo Suárez, ex-presidente bierno, pidió hoy apoyo para su partido, el Democrático y Social (CDS), al que las encue le dan ni un solo escaño en el Parlamento andal

El mayor éxito se le augura al regionalista do Andaluz (PA), que podrá quintuplicar su par de diputados si se cumplen las intenciones nunciadas en las encuestas.

El cuarto partido al que también se atribuyen caños en virtud de las encuestas de Andalucía quierda Unida-Partido Comunista de Andalucía hasta ahora tercera fuerza política de la región.

Los analistas sostienen que el extraordinario comicios, sea cual sea, no será extrapolable al junto nacional, aunque admiten que una imporble pérdida de la mayoría absoluta por parte socialistas o un, también improbable, descenso votos para los "populares" respecto a las elec generales del pasado octubre repercutirían en el razgo de los dos principales partidos del país.

## vestigan explosión n portaaviones

OKOSUKA, JAPON, JUN 21 (REUTER).- La Marina de Estados Unidos inició hoy una investigación sobre las que provocaron un incendio y dos explosiones en el aviones Midway.

motivo exacto de estas explosiones está bajo inves-, informó el contra almirante Lyle Bull, coman- de la Séptima Flota de los Estados Unidos, a los nistas a bordo de la nave de guerra después que volvió base en Yokosuka.

gobierno japonés le solicitó a las autoridades esta-enses a cargo de los 50.000 efectivos destinados en el que ajustarán las medidas de seguridad.

Japón, preocupado por el creciente sentimiento anti estadounidense entre los residentes próximos a las bases de Estados Unidos, solicitó un rápido y completo informe.

primera explosión que se produjo en un depósito en la cubierta poco después del mediodía del miércoles, a dos tripulantes e hirió a nueve, dijo Bull. Otros siete ron heridos en una segunda explosión 45 minutos tarde en el mismo depósito.

cuerpos calcinados de dos marineros fueron resca-hoy temprano después que las intensas temperaturas en lo suficiente como para permitir que un equipo de ingresara al compartimiento en el que se hallaban.

temperaturas extremadamente altas en esta zona ron a los equipos de control de daños a enfriar el con agua", dijo el almirante. "La zona fue inundada después de la medianoche".

portaaviones, de 67.000 toneladas, construido en efectuaba operaciones de rutina a unas 125 millas de costa oriental del Japón cuando se produjeron las siones.

ntras la Marina de los Estados Unidos intentaba ecer los motivos del accidente, el último de una serie dos abordo de sus naves en los últimos 18 meses, un de activistas anti nucleares gritaron "Midway vuelve" frente al portón de la base.

reclamado garantías de que no exista riesgo de una de radiación del portaaviones dañado. Funciona- de los Estados Unidos se han negado a informar si el ay, de propulsión convencional, lleva a bordo armas ares.

aviones
*ortaaviones estadounidense USS Midway es ado hacia el puerto de Yokusaka, en Japón, és de que un incendio a bordo del navío de 0 toneladas causara numerosos daños y la de dos miembros de la tripulación (Telefoto ER).*

# Violento terremoto en Irán causa 25.000 muertes

### Movimiento telúrico registró 7,3 grados en la escala de Richter destruyó ciudades y aldeas enteras, lo que imposibilita la labor de salvataje. Existen más de 20.000 personas heridas

**NICOSIA, 21 (REUTER).-** Un violento terremoto devastó la región densamente poblada de Irán sobre el Mar Caspio, provocando la muerte de unas 25.000 personas y heridas a otras 20.000, según el balance provisional que brindaron las autoridades iraníes.

Un vocero del representante de Irán en las Naciones Unidas dijo que las autoridades de Teherán habían informado al embajador, Kamal Kharrazi, que la nómina de víctimas fatales ascendía a 25.000.

El gobierno iraní había informado previamente que 10.000 personas perecieron por el sismo, que alcanzó 7,3 grados en la Escala de Richter poco antes de la última medianoche.

Otro fuerte sismo, de 6,5 grados, sacudió a la misma región 12 horas después.

La agencia noticiosa iraní IRNA consignó en uno de sus despachos que hubo 20.000 heridos por el terremoto, que destruyó ciudades y aldeas enteras, provocó deslaves de laderas sobre las carreteras, tornando imposible el acceso por tierra a las zonas afectadas.

Las provincias de Zanjan y Gilan, en el norte del país, fueron las más afectadas por la tragedia.

El movimiento telúrico es el más grave desde el que se registró en setiembre de 1978, cuando murieron 25.000 personas en torno a la ciudad de Tabas, en la región desértica del este, con una intensidad de 7,7 grados.

Mediante el empleo de helicópteros y aeronaves de distinto tipo los grupos de rescate se dirigieron rápidamente hoy hacia el área afectada pero las condiciones meteorológicas adversas y los terrenos fangosos por intensas lluvias obstaculizaron su avance hacia las comunidades golpeadas por las penurias. Los heridos más graves son trasladados a Teherán para recibir asistencia especializada.

"Los daños sufridos por las principales rutas y caminos de Gilan impiden las operaciones de auxilio por tierra y los equipos de asistencia esperan que se despejen los accesos", dijo IRNA.

El vicegobernador general de Gilan dijo que el 80 por ciento de las áreas residenciales y comerciales de las ciudades de Losyan, Rouddar y Manujil -con una población total de 100.000 almas- resultaron muy dañadas por el terremoto, agregó el despacho de IRNA.

La prensa oficial puntualizó que el movimiento telúrico dejó por lo menos 1.500 muertos y 3.000 heridos en la ciudad de Tarom-e Oleya, en la vecina provinca de Zanjan, donde muchas poblaciones quejaron reducidas a escombros.

El presidente Ali Akbar Hashemi Rafsanjani declaró tres días de duelo por la tragedia y exhortó a sus conciudadanos a movilizarse para reunir elementos de ayuda para las víctimas e integrar los cuerpos de rescate.

Alireza Bokaei, un funcionario de la Media Luna Creciente (similar a la Cruz Roja) dijo a Reuter: "El gran problema ahora es llegar a algunas áreas rurales, pero sabemos que muchas aldeas han resultado destruidas en un 90 o 100 por ciento".

En la región iraní del Caspio se entremezclan fértiles planicies, montañas inaccesibles, densos bosques y hermosas playas.

Cerca de cuatro millones de personas viven en las provincias de Zanjani y Gilan. Con una superficie combinada de 50.000 kilómetros cuadrados, esas provincias constituyen el "granero de Irán", y en sus campos también se cosecha arroz, tabaco, te y una amplia variedad de frutas.

Muchas ciudades y poblados quedaron sin luz eléctrica ni agua potable.

Los Estados Unidos, Gran Bretaña, Japón, Suiza y la Comunidad Europea ya ofrecieron el aporte de ayuda para los damnificados.

Los pilotos de helicóptero que participan en las operaciones de auxilio dijeron a IRNA que la provincia de Gilan sufrió enormes daños. "No hay un punto entre la capital provincial, Rasht, y Loushan, a 120 kilómetros al sur, que se haya salvado del desastre".

Tras definir al sismo como "sin precedentes", la televisión puntualizó que uno de los lugares más devastados fue la ciudad de Rouddar, donde murieron o resultaron heridas más de 5.000 personas. El informe consignó que el 90 por ciento del casco urbano y sus suburbios quedaron destruídos hasta los cimientos.

**Terremoto**
*Una foto tomada de un televisor durante una transmisión de la estación iraní, enseña la magnitud del terremoto que sacudió a Irán. El último reporte de las autoridades indica que son 25.000 personas muertas y 20.000 heridas, y ciudades y aldeas enteras desaparecidas (Telefoto REUTER)*

## Resto del Mundo

### Atacan instalaciones militares

**COLOMBO.-** Rebeldes tamiles lanzaron hoy fuertes ataques contra instalaciones militares del norte del país, y el gobierno envió rápidamente refuerzos para lo que podría ser una batalla decisiva en la guerra civil de Sri Lanka. El viceministro de Defensa, Ranjan Wijeratne, dijo que varios contingentes militares fueron enviados por aire y mar a la ciudad de Jaffna, en el norte, para reforzar las defensas de dos bases navales y una guarnición del ejército. (AP)

### Acción contra intereses EE.UU.

**JERUSALEN.-** Un diario de Jerusalén reclamó hoy acciones contra intereses de los Estados Unidos debido a la decisión de Washington de suspender el diálogo con la OLP, mientras otros medios de prensa afirmaron que la medida estadounidense no tendría ningún efecto. "Esta decisión tendrá consecuencias y representará un peligro para los intereses norteamericanos en el mundo árabe", sostuvo en una nota editorial el principal diario de la OLP, Al - Fajr. (REUTER)

### México y Singapur

**SINGAPUR.-** El presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari acogió hoy de buen grado, una "nueva etapa" en las relaciones bilaterales con Singapur, después de inaugurar la primera embajada de México en esta nación asiática. Aunque las dos naciones han mantenido relaciones diplomáticas formales desde 1975, México no tenía una embajada permanente ni un embajador acreditado en el país. (AP).

### Perdón a cambio de paz

**JOHANNESBURGO-** El gobierno sudafricano ha decidido perdonar los "crímenes" políticos, incluidos asesinatos y atentados con bombas, a cambio de que el Congreso Nacional Africano abandone la lucha armada, anunciaron hoy fuentes gubernamentales. El acuerdo del perdón contenido en las propuestas del Gabinete del presidente de Klerk a la comisión conjunta Gobierno-CNA sobre la suerte de los prisioneros políticos, alcanzado tras las conversaciones de los días 2 al 4 del pasado mes de mayo. (EFE)

### Namibia niega tener bases

**WINDHOEK.-** El Gobierno de Namibia no permitirá que los soldados angoleños usen sus bases militares en su lucha contra el movimiento rebelde Unión Nacional para la Independencia total de Angola (UNITA), informó hoy un portavoz del Ministerio de Defensa namibio. Dicha fuente negó también que hubiera tropas angoleñas en el aeropuerto militar de Rundu, localidad cercana a la frontera entre Namibia y Angola, como denunció ayer, miércoles, el Partido Conservador de Sudáfrica. (EFE)

### Musulmanes peregrinos

**EL CAIRO.-** Más de un millón de musulmanes vestidos con túnicas blancas y provenientes de todo el mundo se dirigen a Arabia Saudita para la peregrinación a la Meca, aunque por tercer año consecutivo Irán boicoteará el ritual más importante del Islam. Arabia Saudita ha amenazado con castigar severamente a cualquiera que intente crear problemas en la peregrinación que en años anteriores ha sido escenario de ataques con bombas y manifestaciones. Cualquiera persona hallada con panfletos políticos u otros materiales prohibidos será castigada sin piedad, advirtieron las autoridades de Arabia Saudita que en años anteriores han ejecutado a los responsables de los disturbios. (REUTER)

### EE.UU. y la OLP

**TUNEZ.-** EE.UU. y la OLP han celebrado desde el inicio de su diálogo oficial el 17 de diciembre de 1988, cuatro encuentros de carácter oficial y numerosos de carácter "no-oficial" y de concertaciones en Túnez, entre representantes diplomáticos de ambas partes. El comienzo del diálogo oficial entre la OLP y Washington se produjo pocos días después de que el líder de la organización palestina, Yaser Arafat, reconociese explícitamente ante la Asamblea General de la ONU, reunida en Ginebra en diciembre de 1988, el estado de Israel y renunciase al "terrorismo". (EFE)

### Lluvias torrenciales

**ANKARA.-** Al menos 25 personas han resultado muertas y catorce desaparecidas en la zona turca del mar negro, cerca de la ciudad de Trebizonda, en la que se han registrado precipitaciones de 71 litros por metro cuadrado en los últimos dos días, informaron hoy las autoridades. Mientras, el resto del país sigue padeciendo una pertinaz sequía que dura dos años y amenaza con acabar con las cosechas de varios productos. (EFE)

## ael pide cese rmanente de diálogo tre EE.UU. y OLP

RALLYN FISHER
RUSALEN, 21 (AP).- El primer ministro israelí k Shamir exhortó hoy a Estados Unidos a que rom-finitivamente su diálogo con la Organización para la ción de Palestina (OLP), y diversos diarios indicaron sta una suspensión temporal de esos contactos po-gnificar mayores presiones de Washington para que eaboque a una nueva estrategia de la paz.

go que el presidente norteamericano George Bush ó anoche que el diálogo sostenido hasta ahora con en Túnez será suspendido, porque esa agrupación se o de condenar el reciente frustrado ataque guerrille-tra una playa israelí, Shamir dijo por Radio Israel spero que la suspensión no será temporal, sino que un nuevo capítulo en las relaciones entre Estados y el Medio Oriente".

haber suspendido tales conversaciones en vez de ter-as definitivamente, Washingon aún no ha dejado en u decisión de luchar contra el terrorismo, y rta dudas de que quizás el gobierno norteamericano legado a la clara conclusión de que estamos hablan-na organización (terrorista)", expresó Shamir.

obierno de Shamir ha estado insistiendo en que Es-nidos ponga fin al diálogo que entablara con la OLP diciembre de 1988, luego que su jefe Yasser Arafat que renunciaba al terrorismo y que aceptaba la exis-de Israel.

## nología de sismos en asia, últimos 15 años

DRID, 21 (EFE- DOCUMENTACION).-En- sismos más importantes ocurridos en los quince años en la región geográfica de figuran los siguientes:

09-1975.- Turquía: 3.000 víctimas.
05-1976 Italia (región de Friuli): 978 víctimas.
07-1976.- China (región de Tientsin): un de muertos.
11-1976.- Turquía (provincia de Van): 3.720 s.
03-1977.- Rumania: 4.000 muertos
09-1978.- Irán (zona este): 25.000 víctimas
01-1979.- Irán: 850 víctimas.
11-1980.- Italia (sur): 4.500 muertos.
01-1981.- China (sudeste): aproximadamente uertos.
06-1981.- Irán (centro-sur): cerca de 8.000 s.
10-1983.- Anatolia oriental: alrededor de víctimas.
11-1988.- China (Yunnan): 938 muertos y heridos.
12-1988.- Armenia: 25.000 muertos y centena- heridos.
01-1989.- República soviética de Tayikistán: uertos.

90
04.- China (Quingai): Más de 100 muertos y ntos heridos.
05.- Rumania (Bucarest): 9 muertos y alrede- 300 heridos, más otras tres personas muertas epública Soviética de Moldavia.
último movimiento sísmico en la zona se el pasado 14 de junio en Kazakistán, con ensidad de 8 grados en la escala de Richter, se desconoce si hubo víctimas.

Según investigadores de EE.UU.

# Resulta positivo tratamiento del Sida con AZT en primera fase

**SAN FRANCISCO, 21 (REUTER).-** Investigadores de los Estados Unidos informaron hoy que un tratamiento aplicado en la fase inicial del SIDA hace más lento el avance de la enfermedad, y que la combinación de la droga AZT con otro tipo de terapias aumenta su efectividad y disminuye los efectos colaterales.

La demora de apenas unos meses en el tratamiento puede, aparentemente, privar a los pacientes de algunos de los beneficios potenciales de las drogas disponibles actualmente, tales como AZT y las químicamente vinculadas con ésta DDI y DDC -en estado experimental-, dijo la doctora Margaret Fischl del Centro Médico de la Universidad de Miami en la Sexta Conferencia Internacional de SIDA que se realiza aquí.

Además, el virus avanzaría más rápidamente en fumadores, informaron científicos de la Universidad de California en Berkeley.

En un estudio separado, investigadores de la Universidda John Hopkins señalaron que la mitad de los infectados elegidos para tomar AZT no habían ingerido el medicamento.

Los investigadores de Hopkins interrogaron a casi 1.200 gays infectados con el virus de SIDA pero que no han contraído la enfermedad y descubrieron que por lo general no toman la droga debido a deficientes cuidados de la salud en general y preocupación por los efectos colaterales del AZT.

Tres años después de su aprobación por parte de la Administración para la Alimentación y las Drogas de los Estados Unidos, el AZT fabricado por Wellcome Plc de Londres, sigue siendo la única droga contra la droga autorizada en el mundo.

Ha generado asimismo una gran controversia y probablemente saldrán a relucir aquí las diferencias entre los investigadores partidarios de su empleo en la mayor parte de los pacientes y los activistas del SIDA, para quienes se gasta muy poco tiempo y dinero en la investigación de otros tratamientos mejores.

Fischl dijo que la defensa de una temprana medicación se basa en nuevas cifras provenientes de un seguimiento permanente, propiciado por el gobierno, de individuos que manifiestan los primeros síntomas del SIDA y son tratados con AZT.

La primera fase del estudio fue suspendida antes de lo previsto en 1989 cuando las personas que tomaban AZT mostraron un considerable aminoramiento en el progreso de la enfermedad con respecto a quienes recibían un placebo.

Entonces se inició el estudio de una nueva fase por la que todos los pacientes comenzaron a recibir por igual la droga, lo que permitió compararlos con los que la ingerían desde un principio.

Según Fischl, el grupo que tomó AZT desde un principio seguía estando un año después considerablemente mejor.

En otro de los estudios presentados en la conferencia, investigadores del Centro Médico de la Universidad de Stanford dijeron que dosis alternativas de AZT y DDC - de Hoffman- la Roche Inc- parecían ser más efectivos que cualquiera de las drogas individualmente, y que además tenían menos efectos colaterales.

**Diálogo**
*El presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari (der.), se reune con el primer ministro Lee Kuan Yew. El presidente de México se encuentra en una visita oficial de 24 horas antes de continuar su gira hacia Australia (Telefoto REUTER).*

Jerusalén

## Manifestantes y policías en duros enfrentamientos

**JERUSALEN, 21 (AP).-** Centenares de mujeres palestinas y jóvenes enmascarados chocaron hoy con policías en la plaza Silwan de Jerusalén, después que un árabe fuera muerto allí a tiros por la fuerza pública en una protesta anterior.

La policía paramilitar fronteriza, respaldada por un helicópero, disparó balas de caucho y gases lacrimógenos para dispersar a los manifestantes que arrojaron piedras, bloquearon las calles, quemaron neumáticos y derramaron petróleo en el sector oriental de Jerusalén.

En uno de los enfrentamientos, la policía fronteriza disparó gases lacrimógenos contra una docena de mujeres palestinas que coreaban la consigna "maníacos, salgan de aquí, han matado a nuestros niños".

Consignas pintadas en las paredes prometían vengar la muerte anoche de Said Mohammed Naim Fatafa, de 20 años de edad. "Mohammed, no te preocupes, les daremos a los judíos una lección", decía una de las consignas que tenía pintada un arma junto a ella. "La sangre es la única solución para los judíos", expresa otra y una tercera indicaba que "los norteamericanos son nuestros peores enemigos".

La protesta anoche en Silwan ocurrió al tiempo de conocerse la decisión del presidente norteamericano George Bush de suspender el diálogo iniciado hace 18 meses con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Banderas negras de y otras proscritas de la OLP ondeaban en los tejados de las casas en Silwan y en la barriada de Abu Tor.

Tres manifestantes fueron atendidos después de resultar heridos por balas de caucho y dados de alta, dijeron los médicos en el hospital Mukassed de Jerusalén. La policía dijo que varios manifestantes fueron arrestados.

Dirigentes clandestinos del levantamiento palestino simpatizantes de la OLP declararon una huelga de tres días en el sector oriental de Jerusalén para protestar contra la muerte anoche de Fatafa.

Fatafa es el séptimo palestino que perece en Jerusalén durante la revuelta de 30 meses contra la ocupación israelí. Las bajas anteriores incluyen a un individuo muerto por un civil no identificado frente a la muralla del sector antiguo de la ciudad. Por lo menos seis israelíes han sido asesinados en Jerusalén durante el levantamiento.

Aún cuando la mayor parte de la violencia durante la revuelta ha tenido lugar en la margen occidental ocupada del Jordán y la franja de Gaza, los palestinos se han manifestado regularmente en el sector oriental de Jerusalén.

## Oficial de enlace español asesora en caso Lonsdale

*Rafael Maza, oficial español de enlace.*

El teniente coronel Rafael Maza, un oficial de enlace enviado a Bolivia por el Ministerio de Seguridad de España hace 5 meses, admitió que colabora con el gobierno en el esclarecimiento del secuestro del empresario industrial Jorge Lonsdale, desaparecido diez días atrás.

Maza, que fue cuestionado recientemente por la prensa española debido a su presunta vinculación con los ultraderechistas "Grupos Armados de Liberación" (GAL), dijo que su participación en las investigaciones sobre el rapto se limita a un asesoramiento directo al ministro del Interior, Guillermo Capobianco, y al subsecretario del sector, Raúl Loayza.

"La policía española tiene una gran experiencia en casos de secuestro, tanto terroristas como por simple dinero", explicó al referirse a sus tareas.

Un informe confidencial reveló hace una semana que también un investigador inglés, cuyo nombre no fue divulgado, pero de quien se dijo resolvió casos de rapto perpetrados por la guerrilla de "Sendero Luminoso" en Perú, participa de las investigaciones sobre el secuestro del industrial.

El ministro Capobianco no negó ni admitió esa versión, pero reconoció que "el gobierno cuenta con el apoyo de gente de varios países" en las indagaciones.

El rotativo "El Mundo", de España, aseguró el pasado 1º de abril que Rafael Maza suministró armamento a los GAL, organización contraria a grupos independentistas vasco-españoles, pero el gobierno boliviano negó conocer esa información.

El oficial español fue distinguido en cambio como "huésped ilustre" hace tres meses, en Tarija y Bermejo, donde una misión del Ministerio del Interior realizó una fase del denominado "Plan Soberanía".

CONJUNTO ELECTRONICO
Si necesita amenizar su fiesta con un buen conjunto, búsquelo en la pág. 2 de la segunda sección de:
PRESENCIA

Por "la libertad, dignidad y unidad"

## Trabajadores de la prensa, radio y TV realizan hoy marcha de protesta

Los trabajadores de la prensa, radio y televisión, realizarán hoy, a las 10:00 horas, desde su sede de la calle Campero Nº 52, una marcha denominada "Libertad, dignidad y unidad", en señal de protesta "por la actitud del gobierno de devidir los organismos laborales de ese sector y perjudicar la libertad de expresión y dignidad profesional de los periodistas".

ASOCIACION

La Asociación de Periodistas de La Paz resolvió sumarse a la movilización de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, Confederación de Trabajadores en Radio y Televisión de Bolivia y Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, y para ese efecto convocó a todos sus afiliados.

COMUNICADO

Las principales organizaciones sindicales afines, que patrocinan la marcha de sus afiliadosen protesta por los intentos oficiales de dividir aese sector, emitieron el siguiente comunicado:

"La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB) y la Confederación Sindical de Trabajadores en Radio y Televisión de Bolivia (COSTRATEB), frente a los intentos gubernamentales de dividir al sector, con la creación de una apócrifa Federación de Medios de Comunicación en la ciudad de Santa Cruz, expresan lo siguiente:

1.- Los trabajadores de la prensa, radio y televisión de todo el país desconocen a la apócrifa Federación de Medios de Comunicación, por no representar a las bases cruceñas, menos a los trabajadores bolivianos del sector.

2.- Los dirigentes de la apócrifa organización no sólo han recibido el respaldo del gobernante Acuerdo Patriótico sino también de una institución norteamericana, lo que representa una muestra por demás suficiente del carácter servil y antinacional de sus propiciadores.

3.- Hacemos conocer nuestra enérgica protesta por la actitud del gobierno que, en su afán de provocar la división del movimiento sindical, se empeña en apoyar la creación de organizaciones apócrifas que no tienen respaldo laboral, otorgándoles personería jurídica en tiempo récord, cuando las legítimas organizaciones sindicales deben hacer trámites de más de un año para lograr ese reconocimiento legal.

4.- Convocamos a los compañeros trabajadores de la prensa, radio y televisión a participar en la marcha de protesta por la libertad, dignidad y unidad, que se realizará el viernes 22 de junio, a horas 10:00 a.m., desde la sede del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, en la calle Campero Nº 52, como repudio a las acciones del gobierno que lastiman la libertad de prensa, la dignidad de los periodistas y la unidad sindical de nuestro sector.

5.- Hacemos un llamado a todas las organizaciones sindicales que en los últimos días hicieron llegar su solidaridad con los trabajadores de la prensa, a sumarse a la mencionada marcha de protesta.

6.- Alertamos a los trabajadores y sus organizaciones sindicales de todo el país, a no dejarse sorprender por instituciones internacionales como el Instituto Americano del Desarrollo del Sindicalismo Libre y el propio gobierno, que pretenden crear organismos paralelos y dividir el movimiento obrero".

Por alza de carburantes

## Gobierno no pued[e] nivelar salarios

(ANF).- El gobierno no concederá ningún nuevo incremento salarial para comprensar la subida del costo de vida y consecuencia del reajuste del precio de los carburantes.

Contrariamente a la afirmación del ministro interino de Trabajo, Eusebio Gironda, dirigentes de la Central Obrera Boliviana anunciaron que a partir de la próxima semana demandarán aumentos de sueldos y salarios para todos los trabajadores.

El ministro Gironda declaró enfáticamente que "el país no está en condiciones de otorgar aumentos salariales bajo ningún punto de vista, por la carencia de recursos económicos".

Explicó que de atender la petición de la COB, el proceso inflacionario se reactivaría y pondría en riesgo la estabilidad económica de la nación.

Saliendo al paso de los reclamos de la organización ... señaló que una vez recupe... calma social, las acciones ...culativas de muchos co... tes que aprovecharon del ... del aumento de los carbu... tenderán a disminuir.

Sin embargo, reconoci... incidencia del reajuste ... burantes en la canasta ... será del orden calculado ... 4.

"No es por falta de ... política ni solidaridad ... ro el gobierno no con... ningún tipo de aumento ... reiteró con firmeza.

Por otra parte, Fredd... veros, secretario de ... internacionales de la COB ... festó que en los próxim... plantearán formalmente ... bierno mejore las cond... económicas de los trab... del país

PanCris
INDUSTRIA PANIFICADORA S.R.L.
NO SE OLVIDE
¡¡¡ PARA SAN JUAN...
PAN CRIS TE REGALA EN CAD[A]
PAQUETE DE PANCHITOS...
LINDAS SERVILETAS!!
PanCris srl

Por deudas antiguas y nuevas

## La mora en el Banco Agrícola llega a 114,3 millones de dólares

La deuda antigua y la nueva en el Banco Agrícola de Bolivia (BAB) ha provocado que esa institución arrastre una mora de 114, 3 millones de dólares, según un informe oficial del ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA).

La deuda antigua en mora corresponde a créditos que fueron otorgados hasta el 31 de diciembre de 1979 y alcanza a un monto de 73,5 millones de dólares, en tanto que la nueva alcanza a 40,82 millones de dólares, dice el informe que considera la historia del Banco, creada en 1942, como "plagada de problemas técnicos, financieros y administrativos" que impidieron una efectiva labor bancaria.

"El clientelismo político -admite - ha tenido un peso importante en lo que hace al manejo de cada una de las áreas de la institución bancaria, desde la estructuración de sus cuadros de personal, hasta las políticas de otorgación de préstamos".

En la práctica, agrega el documento, en ninguno de estos campos se han manejado políticas definidas y estables.

El Banco Agrícola, con sus 47 años de actividad, se ha convertido en la entidad financiera con mayores índices de de morosidad por lo que , dice el informe, la pérdida de confianza por parte de los agentes internos y externos es natural.

El Banco no ha atendido eficientemente las necesidades del sector agropecuario nacional y su continuo proceso de descapitalización le ha impedido que sus utilidades operativas sean suficientemente adecuadas, señala el informe.

EDITORIAL LUX
LA PAZ 1965 BOLIVIA
Telf. 329102 - 343968
TEXTOS ESCOLARES
según programa oficial

Cartas del Alcalde

LA FIESTA DE SAN JUAN

**Paceños:**

*La importancia de la preservación del medio ambiente es una tarea diaria, constante y de todos. Así lo hemos expresado en muchas oportunidades.*

*Cuando se acerca la Fiesta de San Juan, tenemos la oportunidad de confrontar lo que pensamos y lo que hacemos, en relación a la protección de la vida de la ciudad.*

*La noche de San Juan es seguramente una de nuestras más queridas tradiciones. El quemar las cosas viejas en la fogata de San Juan, un antiguo ritual que nos enseñaron nuestros abuelos, ha sido durante años el símbolo de una fiesta de unión y alegría.*

*¿Quién de nosotros no disfruta del abrigo de una fogata, del familiar ponche paceño y de la felicidad de compartir con los niños el calor de la noche más fría del año?. Todos sentimos la fuerza de nuestras tradiciones, pero al mismo tiempo, debemos vivirlas cuidando nuestra ciudad, sus árboles, sus calles y su gente.*

*Desde el municipio tenemos la obligación de proteger el medio ambiente urbano y por ello sancionaremos a quienes incumplan con las disposiciones legales de protección a la ciudad.*

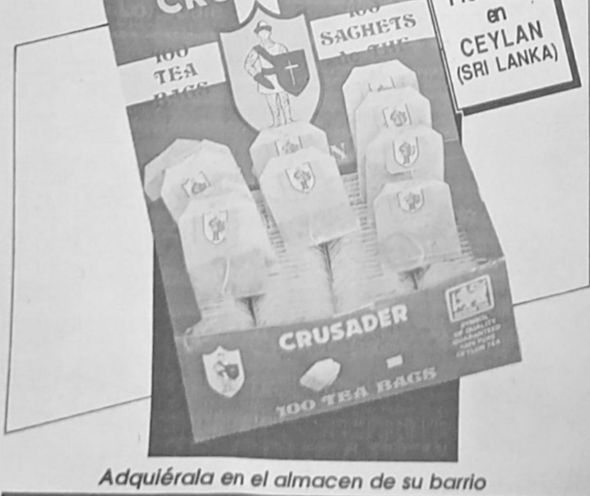
*Sin embargo esto no es suficiente. Creo que todos debemos asumir una actitud clara y comprometida con lo nuestro y tratar de que esta fiesta no se convierta en una amenaza para la naturaleza, el medio ambiente y la seguridad de los niños.*

*Hagamos un esfuerzo por evitar la destrucción de nuestros árboles, la contaminación del aire, y cuidemos a los niños del riesgo que corren con el uso de los fuegos artificiales.*

*Queremos compartir con ustedes la idea de que la ciudad es nuestro espacio de vida.*

Ronald Mac Lean Abaroa
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

CASA GRACE S.A.
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
Del exquisito te de gran calidad
TE CRUSADER




Adquiérala en el almacen de su barrio
CALLE MERCADO 1085 TELEFONO VENTAS: 372180

...ríos y lagos del Madre de Dios

# ...andinos protestan por pesca irracional e indiscriminada"

...Carlos Arze Castedo
...ralo Moreno, Pando, 21 (PRE)SENCIA).- Las comunidades ...inas de Candelaria, Fron... ...Agua Dulce y otras vecinas ...población, capital de la ...cia Madre de Dios de Pan... ...nunciaron que empresarios ...os y cooperativistas de Ri... ...a "están terminando la ri... ...piscícola de esta región" y ...n "medidas de seguridad y ...ción".

...n la denuncia, desde el ...asado, pescadores riberal... ...vadieron el Madre de Dios ...lagos que dejaron antiguos ...de ese río "y colocan gran... ...des de orilla a orilla y ter... ...con todos los peces, aún ...s pequeños, especialmente, ...lagos".

...delaria y las comunidades ...s pidieron al subprefecto ...a provincia, Elías Saénz Pa... ...e, que "solicite a las auto... ...s departamentales la adop... ...e medidas de seguridad y ...ción en favor de estos pue...

...nota de los campesinos de ...acusa a los pescadores de ...er a los pobladores de la ...al hambre, porque están ...ando con el único alimento ...y permanente de esta zo...

...os oponemos a que se rea... ...abajos de pesca a los que ...tenemos derecho. Lo que ...mos es la pesca irracional ...scriminada. Sobre todo ...a que amenaza contra ...s hijos", añade la nota en... ...a PRESENCIA por el sub...

...sca en esta zona, como en ...giones amazónicas, se ha ...eriamente resentida este ...e acuerdo con informes ...entes de autoridades y re... ...tantes campesinos. El pro... ...se origina en la contamina... ...e los ríos por el uso del ...rio, combustibles y otros ...s que utilizan las dragas y ...que se dedican a la explo... ...aurífera. ...cierto, lamentablemente, que los explotadores de nuestras riquezas no miden las consecuencias. De los atentados que se han cometido en contra de Pando, este es el peor. Se han evadido impuestos y regalías, se han sustraído sus riquezas sin dejar ningún beneficio para nuestro pueblo, y ahora se nos quiere exponer al hambre", dijo el subprefecto Saénz, al anunciar que "si las autoridades departamentales no pueden movilizar, por lo menos, un grupo policial que nos proteja, seremos nosotros mismos los que nos defendamos de esta irracionalidad de los pescadores. No permitiremos que nos roben nuestro alimento sin dejarnos ni un confeti".

En las últimas semanas se registraron varios conflictos entre pobladores y pescadores. En una oportunidad, la población de Candelaria, logró incautar una embarcación que llevaba más de dos mil kilos de pescado.

PREFECTO

El prefecto pandino, José Padilla Mejido, en una comunicación radial con las autoridades locales, informó que había pedido a la po.icia departamental que envíe un grupo especial de control y dijo que gestionaba la cooperación del Distrito Naval número 6, para que participe en las medidas de seguridad que se adoptarán en los próximos días.

"Compartimos plenamente la preocupación de las autoridades y la población de la provincia Madre de Dios. Lamentamos que nuevamente, grupos privilegiados de Riberalta pretendan atentar contra nuestro pueblo. De ser necesario pediremos la intervención del gobierno", dijo el prefecto Padilla.

**Lago Bay** Fotografía: Carlos Arze Castedo

*Este es el lago Bay, situado en el departamento Pando, y parte de la reserva ecológica del Heath, de acuerdo con una disposición gubernamental. Es rico en peces y otras especies acuáticas. Existen planes para convertirlo en una atracción turística.*

...garantizar libertad de expresión

# ...exige esclarecimiento ...robo en Radio Bolivia

...RO, 21 (PRESENCIA).- El ...ato de Trabajadores del ...de Oruro solicitó al Co... ...Departamental de la Poli... ...liviana, el esclarecimiento ...o perpetrado en la planta ...isora de Radioemisoras ..., de propiedad de la Fede... ...Unica de Campesinos, co... ...dio de garantizar el dere... ...a libertad de expresión que ...pueblo boliviano.

...licitud fue presentada en ...ento público, con las fir... ...sus principales ejecuti... ...cuyo instrumento califi... ...mo "acto vandálico" al he... ...e ocasionó la suspensión ...emisiones del indicado ...de comunicación social.

...dicato hace hincapié en la ...defensa de la clase social ...ecida a la cual defendió ...esa radio-emisora y des... ...labor de defensa de los ...regionales y populares, ...mente, cuando los secto... ...ales y el pueblo en gene... ...ortan una crisis económi... ...da por las medidas que ...el gobierno sobre el pre... ...s carburantes".

...l robo ocurrido ayer, en la ...de transmisión de la ra... ...ora campesina, se sustra... ...lámparas transistorizadas ...po transmisor, una com... ...a y un regulador de co... ..., que obligó a suspender ...siones diarias de este medio de comunicación social.

El costo de los objetos sustraídos asciende a dos mil dólares, conociéndose que las lamparas deben ser importadas para la rehabilitación del equipo principal.

El documento aclara, también que "no es la primera vez que fuerzas extrañas pretenden acallar los medios de comunicación social, para ocultar aviesas intenciones, con fines políticos y económicos".

Ante esta actitud, añade, solamente los organismos especializados podrán establecer la verdad del hecho delictivo, que atenta a una fuente de trabajo de nuestros afiliados", dice el comunicado.

"Se pretende destruir una emisora que depende de los campesinos y que, gracias a su trabajo y lucha permanente por la justicia social, ha ingresado a la história nacional", afirma.

"Descubrir a los autores del delito, es un reto para los policías, si acaso se quiere garantizar la libertad de prensa y la expresión del pueblo boliviano", concluye.

COD

La Central Obrera Departamental, por su parte, solicitó un inmediato esclarecimiento y sanción a los autores del robo que atenta contra el ejercicio de la misión que tienen los medios de comunicación, de propiedad de organizaciones sindicales, afiliadas a la COD.

# ...ro de la COB fue acatado ...rcialmente en Oruro

...RO, 21 (PRESENCIA).- El ...e actividades que declaró la ...al Obrera Boliviana, fue ...o parcialmente por algunas ...izaciones sindicales, cuyos ...tos determinaron suspen... ...trabajo "por disciplina sin... ...según explicaron, al seña... ...e no hubo variantes con re... ...a la primera jornada de ...a laboral que se cumple en ...l territorio nacional.

...forme de la Central Obre... ...partamental, dió cuenta que ...gunos sectores no acataron ...terminación, razón por la ...e convocó a una moviliza... ...marcha de protesta que se ...ó este jueves, con escasa ...pación de los trabajadores, ...cados, amas de casa y es...

La marcha de protesta recorrió las principales, arterias y calles partiendo del parque de la Unión y culminó en la Avenida Cívica, donde el secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Félix Alarcón, y el representante del sector de "relocalizados", Alfredo Peña, dirigieron sendos discursos a los manifestantes.

El dirigente, Félix Alarcón, fustigó la política económica del gobierno y señalo que la elevación del precio de los carburantes es otra imposición del Fondo Monetario Internacional, acatada por el presidente, Jaime Paz Zamora, para someter al pueblo y postergar indefinidamente las aspiraciones de los trabajadores y sectores empobrecidos de la población.

Presidente de COMIBOL:

# El Estado no dará ninguna ayuda económica para proyectos

ORURO, 21 (PRESENCIA).- "El Estado no va aportar con un solo centavo a la Corporación Minera de Bolivia(COMIBOL), para encarar proyecto alguno y menos un déficit financiero", dijo el presidente la Corporación Minera de Bolivia, Wilfredo Salinas, al denunciar que existe "un bloqueo total a los desembolsos" a nivel internacional que impide la captación de recursos económicos provenientes de Alemania Federal.

El ejecutivo de COMIBOL formuló la denuncia durante una conferencia que ofreció ante una mesa redonda organizada para analizar los problemas que enfrenta el desarrollo del proyecto polimetalúrgico Bolivar.

El encuentro fue auspiciado por la brigada parlamentaria, el Ministerio de Minería y Metalúrgia, Comité Cívico de Oruro, Central Obrera Departamental, Corporación de Desarrollo de Oruro y la Universidad Técnica de Oruro.

La mesa redonda fue inaugurada a las 10 horas con asistencia de representantes de las entidades gubernamentales que auspicia el ciclo de análisis y delegados de organizaciones cívicas, laborales y de servicio, además de profesionales y expertos interesados en el tema.

Las deliberaciones que se desarrollan en el salón de conferencias del Hotel Terminal, se constituirán en un foro en el cual expondrá su posición el gobierno, respecto a la explotación de los recursos mineralógicos de Bolivar, a través del ministro de Minería y Metalúrgia, Wálter Soriano Lea Plaza.

La formulación del proyecto Polimetalúrgico Bolivar se inició en 1977, con los estudios técnicos correspondientes y, hasta la fecha, no se concretó su ejecución, dijeron representantes del comité cívico.

POLIMETALURGICO

Wilfredo Salinas, durante su intervención, explicó que existen problemas a nivel económico para poder encarar este proyecto por administración directa e identificó que estos problemas no podieron ser salvados.

Anunció que el gobierno decidió que la instalación del proyecto Bolivar será encarada a través del sistema de "riesgo compartido" con una empresa internacional y que la licitación correspondiente, está en consideración del directorio de la COMIBOL.

Remarcó que el gobierno considera que éste es el único camino que existe en el momento y que las otras posibilidades, tanto por administración directa como la obtención de recursos de Alemania Federal, fracasaron totalmente, durante los ultimos años".

LICITACION

Al explicar detalles de la licitación internacional que el gobierno debe convocar para impulsar el proyecto Bolivar, dijo que COMIBOL se encuentra en proceso de redacción de los términos de referencia para hacer una invitación pública nacional e internacional.

El objetivo es lograr un financiamiento de $US 12 millones, aproximadamente, sean cubiertos por una institución privada porque el "Estado no aportará con un solo centavo a la Corporación Minera de Bolivia, para encarar este proyecto, menos encarar un déficit financiero".

Afirmó que a pesar de haber transcurrido 11 años de haberse concluido el estudio, las reservas no fueron verificadas hasta este momento. "Contamos con varios estudios de factibilidad y a once años de haberse definido el potencial de Bolivar nos encontramos, nuevamente, en la primera etapa del proyecto", añadió.

Dirigentes de la Central Obrera Departamental, reaccionaron contra la posición del presidente de COMIBOL, al expresar sus dudas en torno a este plan y reiteraron que Comibol debería hacerse cargo en forma directa, para la ejecución del proyecto.

Carlos Borth, en calidad de coordinador de la brigada parlamentaria, aclaró que esta información servirá para conocer los antecedentes de la política de gobierno con relación al proyecto del polimetalurgico Bolivar, con la finalidad de analizar y delinear una estratégia en la próxima asamblea cívica de Oruro, convocada para mañana.

# La Paz

## Se prohiben fogatas en aceras y calzadas

La Alcaldía Municipal de La Paz, mediante una ordenanza, ha prohibido que se enciendan fogatas en aceras y calzadas asfaltadas y la quema de pastizales en las laderas de cerros y áreas arborizadas, en defensa del medio ambiente y de la forestación de la ciudad.

Asimismo, prohibe la instalación de puestos de venta de leña, thola, ramas, arbustos y otros, en plazas, parques, calles y avenidas y determina la suspensión momentánea de todos los trabajos de poda y tala de árboles en la ciudad.

La disposición municipal establece sanciones para las personas que contravengan la disposición y multas que fluctúan entre Bs 100 y Bs 500.

La ordenanza municipal expresa que "la contaminación en nuestro medio ambiente urbano es cada vez más peligrosa, por la cantidad de humo y la disminución del oxígeno libre, que origina la quema de combustibles en la víspera de San Juan".

La ordenanza previene sobre los daños que ocasiona a la salud de las personas, particularmente de los niños, la contaminación ambiental en la noche de San Juan.

Estas prohibiciones están relacionadas con la política de forestación y preservación del medio ambiente y en atención a que por esta fiesta se ocasiona la destrucción de árboles, arbustos e incluso áreas forestales del medio urbano.

## Organizaciones de El Alto respaldan a periodistas

En pronunciamiento conjunto emitido por la Federación de Trabajadores Gremialistas, Artesanos y Comerciantes Minoristas, Federación de Juntas Vecinales de El Alto y la Central Obrera Regional, esas entidades respaldan a los trabajadores de la prensa y censuran la actitud del gobierno contra ese sector.

"El gobierno trata de esconder que está sometido totalmente a los dictámenes del imperialismo norteamericano y que la política que imprime va en total descomposición y fracaso. Eso es lo que han denunciado los compañeros trabajadores de la prensa y el gobierno en su desesperación de tapar su crisis, no duda en llamar la atención a los medios de comunicación", manifiesta el documento.

Con respecto a la formación de entidades paralelas, las organizaciones de El Alto manifiestan que "la actitud divisionista, la política antipopular y la actitud en contra de la libertad de expresión merece nuestro enérgico rechazo a este gobierno, y la lucha por nuestras reivindicaciones merecen nuestro más contundente apoyo, por esa razón hacemos llegar nuestro apoyo de solidaridad a los trabajadores de la prensa".

El Comité de Comunicadores Populares de El Alto, por su parte, apoya moral y materialmente las decisiones de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia y anuncia que los comunicadores de esa ciudad participarán en la marcha de la dignidad, la libertad y la unidad que se efectuará hoy en la mañana.

**Basura**

*Toneladas diarias de basuras son depositadas en calles, avenidas y espacios baldíos de la ciudad de El Alto, mientras que la municipalidad se mantiene inalterable ante la situación y no las recoge. Estas escenas ya son familiares y "sirven" para la concentración de animales y como foco de enfermedades.*

## Potosí

Proyecto Icla origina debate

# Potosí fijará su posición en seminario especializado

**POTOSI, 21 (PRESENCIA).-** El Comité Cívico de Potosí tiene previsto analizar en debate público el proyecto múltiple de Icla, situado en una zona fronteriza con Chuquisaca, para definir su posición respecto a su ejecución o rechazo, dijo ayer su presidente.

El tema que originó posiciones encontradas entre pobladores de Poco Poco y autoridades de los comités de desarrollo, de las corporaciones de los Departamentos de Potosí y Chuquisca y parlamentarios, constituye una fuente de control de aguas del río Pilcomayo para sistematizar el riego en zonas del sur del territorio nacional, explicó.

El Comité Cívico destacó una representación a la población de Poco Poco, junto a representantes de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, de la Universidad Mayor Tomás Frías y del Ministerio de Asuntos Campesinos, para recoger información sobre los efectos que provocará en el futuro, la ejecución del proyecto.

La semana pasada llegó una representación chuquisaqueña integrada por dirigentes de su Comité Cívico, además del director ejecutivo del proyecto Icla, Ing. Mario Ramírez.

La reunión de representantes de Chuquisaca y Potosí sirvió, básicamente, para escuchar un primer informe sobre el proyecto a cargo del autor del plan Icla, Ing. Mario Ramírez al mismo tiempo que se acordó el envío del proyecto de estudios completos Potosí.

Al respecto, el presidente del Comité Cívico dijo "el seminario que se organiza para la primera quincena de julio, servirá precisamente para efectuar un profundo análisis del preyecto hidroeléctrico Icla.

De otro lado, hizo conocer que el último fin de semana viajó a la población potosina de Poco Poco, una representación local integrada por representantes del Comité Cívico, de la Corporación Regional de Desarrollo, de la Universidad "Tomás Frías" y del MACA para recoger criterios de dichos pobladores que se oponen a la ejecución del proyecto Icla.

El presidente del Comité Cívico insistió en que aún no se puede adelantar ningún criterio regional de Potosí sobre el proyecto Icla. Puesto que el seminario que se realizará dentro de poco, servirá justamente para definir la posición de Potosí, sobre dicho proyecto.

# Democracia Cristiana propone reformulación de su estatuto

**POTOSI, 21 (PRESENCIA).-** Una representación del Partido Demócrata Cristiano de Potosí, viajará a La Paz para participar en el Congreso Nacional Extraordinario de esta organización política, este fin de semana.

El secretario nacional alterno de la democracia cristiana, Freddy Rioja Melgar, hizo conocer a PRESENCIA sobre dicho viaje a la sede de gobierno para participar en el mencionado evento que se dearrollará el 23 y 24 del presente mes.

Refirió que el evento de la democracia del país, servirá básicamente para reformular el estatuto partidario así como plantear la posición del PDC de Potosí en cuanto a la alternabilidad de la Dirección Nacional de este partido en función de gobierno.

"Nuestro objetivo principal es, asimismo, propender a que la democracia cristiana ya no sea un partido de cuadros, sino de masas, porque existen condiciones favorables para este aspecto".

# Intendente advierte que no permitirá alteración de precios

**POTOSI, 21 (PRESENCIA).-** El intendente municipal, Rómulo Cuéllar, advirtió que no se permitirá la alteración de precios en esta ciudad con el pretexto del nuevo precio de los carburantes en el país".

Hizo conocer que en los últimos días, se ha efectuado un control de precios más intenso en los diferentes mercados, almacenes y centros de abastecimiento de productos alimenticios luego de la elevación del precio de los carburantes.

Aseveró que, "en determinados casos, se ha podido evidenciar que hubo especulación y hasta ocultamiento de productos alimenticios en la ciudad de Potosí y que la tarea de control se ha efectuado asimismo en la feria franca de todos los fines de semana que se cumple en las avenidas Villa Imperial, Toledo y Villazón de esta ciudad.

El intendente municipal insistió en que la elevación del precio de los carburantes, no representa ningún justificativo para que exista especulación y cobro arbitrario de precios de los diferentes artículos de la canasta familiar.

Al referirse a la elevación del pan de batalla, hizo notar que si bien se han incrementado los precios de los carburantes, se mantiene sin alteración el precio del kerosene que es uno de los principales combustibles que utilizan los panificadores para la elaboración del pan de batalla.

# Autotransporte normalizó sus actividades en Potosí

**POTOSI, 21 (PRESENCIA).-** El autotransporte potosino en cuanto al servicio urbano de pasajeros, servicio interprovincial e interdepartamental, ha regularizado sus actividades, luego del paro de 24 horas que con carácter regional se cumplió en Potosí, por determinación conjunta del comité Cívico Potosinista, Central Obrera Departamental y la Federación Sindical de Choferes "1ro de Mayo" por el alza del precio de los carburantes en el país.

Al respecto, el dirigente del autotransporte potosino, Germán Escalante dijo que el paro de 24 horas que se cumplió en este distrito por decisión unánime del Comité Cívico, C.O.D. y la Federación de Choferes 1ro. de Mayo, "fue total a nivel de las bases de autotransporte de Potosí".

Informó que de momento aún se mantiene las mismas tarifas del transporte en sus diferentes modalidades y que se espera de determinaciones de sus organismos sindicales nacionales para incrementar los pasajes.

Dijo: "Estamos a la espera de las conclusiones del ampliado nacional de nuestro sector en la ciudad de La Paz y al mismo tiempo de las negociaciones que debemos efectuar con el concejo municipal de Potosí para el incremento de las tarifas del transporte en nuestro distrito".

Ratificó que, mientras tanto, existe absoluta normalidad en el servicio urbano, interprovincial e interdepartamental de transporte en Potosí; aunque han comenzado al mismo tiempo las denuncias de la población sobre la elevación arbitraria de las tarifas del transporte en Potosí.

# Mesa redonda analizará futuro del Cerro de Potosí

**POTOSI, 21 (PRESENCIA).-** El Concejo Municipal convocó hoy a la primera mesa redonda que analizará la actual situación del Cerro de Potosí y planteará acciones para su preservación y utilidad en el futuro, según un documento que emitió oficialmente.

La mesa redonda está fijada para los días 25 y 26 del presente mes, con participación de representantes de instituciones cívicas, políticas y sindicales del departamento, además de autoridades nacionales vinculadas con la preservación del patrimonio nacional.

El Cerro Rico fue declarado por la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, como "Patrimonio Cultural y Natural de la Humanidad", con miras a recuperar los valores históricos de América Latina.

La mesa redonda, auspiciada por el Concejo Municipal contempla la participación, como disertantes, de diferentes instituciones tanto de carácter local como nacional en base a un tema que ha sido propuesto por el organismo deliberante de la comuna potosina.

Dicho temario se refiere a los actuales sitemas de explotación que se aplican para el aprovechamiento de los recursos mineralógicos que aún contiene el legendario cerro e intervendrán como disertantes, representantes de la COMIBOL, de las cooperativas mineras y de la minería privada.

Otro tópico que será analizado es el sistema tributario y de regalías con la participación de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, la Universidad "Tomás Frías" y también la Universidad Técnica de Oruro.

Un tercer aspecto del temario se refiere al régimen jurídico y las áreas de concesiones para los trabajos de explotación minera, especialmente, en los actuales desmontes del Cerro Rico.

Por otra parte, también se analizará el rubro del radio urbano y el dominio municipal del cerro con la exposición tanto de la alcaldía como del propio concejo municipal.

Asimismo, se propone en el temario, el aspecto de la preservación del cerro a partir de la declaratoria de la UNESCO como Patrimonio Cultural y Natural de la Humanidad.

De otro lado, la Sociedad Boliviana de Ecología, filial Potosí, disertará sobre los aspectos ecológicos y otros complementarios del cerro para concluir con la elaboración de conclusiones y recomendaciones de la mesa redonda sobre la situación actual y el futuro del Cerro de Potosí.

# Racionamiento de energía eléctrica afectará a Potosí

**POTOSI, 21 (PRESENCIA).-** Existe preocupación aquí por el anuncio de que el racionamiento estricto de energía eléctrica en varias regiones del país, también afectará a este distrito.

Consultado sobre este aspecto, el Superintendente Administrativo de Servicios Eléctricos Potosí S.A. (SEPSA) Franz Ramírez dijo que evidentemente se presentan algunas dificultades en cuanto a la generación de energía eléctrica en importantes regiones del país.

Refirió que este asunto ha sido comunicado en forma oficial por la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), con el fin de adoptar medidas aconsejables y más que todo las previsiones que el caso aconsejen.

Ramírez manifestó que en cierto modo, ya ha comenzado a aplicarse el racionamiento de energía eléctrica en la ciduad de Potosí, aunque "en una primera instancia este aspecto está pasando desapercibido".

"De todas maneras, esta emergencia que no es sólo para Potosí no debe alarmar a la población potosina porque estamos extremando esfuerzos para evitar que exista mucho perjuicio o malestar en la ciudadanía con la aplicación obligada del racionamiento de energía eléctrica para nuestro distrito", puntualizó el gerente administrativo se SEPSA.

# Concluyeron conferencias auspiciadas por la Policía

**POTOSI, 21 (PRESENCIA).-** Ha sido clausurado el ciclo de conferencias sobre temas de actualidad que durante más de una semana se cumplía en esta ciudad propiciado por el comando de la policía departamental.

Se habló entre otros aspectos, de la explotación del litio y de los recursos evaporíticos del salar de Uyuni, los aspectos de carácter geopolítico en la región oeste de Potosí en la frontera con Chile, aspectos de la medicina moderna para concluir con la disertación del comandante de la policía departamental, Cnl. Augusto Russo Oros sobre el tema: "La política y la sociedad".

El Cnl. Ruso Oros, luego de su disertación clausuró el ciclo de conferencia e hizo conocer al mismo tiempo su satisfacción por dicha "reunión".

## Postergaron asamblea de cooperativa de teléfonos

**POTOSI, 21 (PRESENCIA).-** La asamblea anual de abonados de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí, (COTAP) que debería realizarse el miércoles, fue diferida hasta dentro de dos semanas.

Dicha postergación responde al planteamiento de los abonados de COTAP aduciendo falta de local adecuado para una asamblea de esta naturaleza, puesto que el auditorio de la Cámara Departamental de Minería, no pudo albergar a todas las personas que habían asistido a la reunión.

Se indicó que de acuerdo a reglamento y los estatutos de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Potosí, la asamblea anual deberá postergarse para dentro de quince días y entretanto se pidió a los ejecutivos de la institución, habilitar un local más apropiado de manera que pueda ingresar el mayor número posible de abonados.

Se ha sugerido el coliseo cerrado "10 de Noviembre" que tiene capacidad para aproximadamente tres mil personas u otro lugar amplio en razón a que, ultimamente, se advirtió un creciente interés de los abonados de COTAP para participar en sus asambleas.

teletón

El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

SUB-PROYECTO DE PROTECCION DE ETNIAS Y RECURSOS NATURALES
MACA-BID

CONCURSO DE MERITOS

Se invita a profesionales nacionales con formación académica relacionada con los Recursos Naturales Renovables o Administración de Areas Protegidas, para optar el cargo de **DIRECTOR DEL PARQUE NACIONAL AMBORO**, con base de funciones en la localidad de Buena Vista.

Enviar Curriculum Vitae actualizada a la Casilla Nº 4064, hasta el 25/06/90.

Para mayor información llamar al teléfono (0932) 2007.

Santa Cruz, junio de 1990.

## Oruro

# Se analizará nueva escala tarifaria del transporte

ORURO, 21(PRESENCIA).- El Concejo Municipal de Oruro comenzó hoy el análisis de una nueva escala de tarifas para el transporte público, en base a una propuesta formulada por la Federación Sindical de Chóferes San Cristobal y las cooperativas de transporte, anunció su secretario, Angel Delgadillo.

El Concejo consideró necesario someter las propuestas al análisis técnico y aprobó enviar a sus comisiones técnica y económica, antes de pronunciarse sobre el tema.

El secretario del Concejo Municipal, señaló que en reunión preliminar con los cooperativistas se estudiaron los costos de operación, con quienes se consideró que la tarifa real debe ser de un boliviano.

Los dirigentes señalaron que, en consideración a la situación difícil que enfrenta la población, se decidió aplicar sólo el 25% de incremento, lo que significa subir de 0.40 a 0.50 centavos por pasaje en el radio urbano.

Añadio que el sector sindicalizado, a través de la Federación de Chóferes San Cristobal, recién hoy (ayer) presentó una solicitud formal al Concejo Mu[...] su sesión ordinaria [...] el curso de la mañana [...] zó a analizar el tema y [...] tó que los concejales [...] o rechazarán el aumento [...] do en el curso de los pr[...] as.

Con seguridad - dijo [...] sión del próximo viern[...] podrá ser considerado [...] do, en base a los info[...] presenten las comision[...] y de finanzas, después [...] las hojas de costo y la [...] dencia del incremento [...] cios de los carburantes.

Por su parte el presi[...] Concejo, Freddy Tejeri[...] que en base a los estud[...] rios presentados se bus[...] blecer una tarifa que [...] parte el requerimiento [...] transportistas y que, a l[...] afecte a la economía del p[...]

Consultado sobre el p[...] que será autorizado para [...] cremento, no quiso ade[...] terio, pero aseveró que [...] debe exceder del 25 por [...] porque sólo en esa pr[...] fueron elevados los prec[...] carburantes.

Por vacación judicial

# Se designó a jueces a personal subaltern[o]

**ORURO, 21 (PRESENCIA).-** La Corte Superior del Distrito Judicial, hizo conocer la nómina de jueces y personal subalterno que trabajará atendiendo los casos de urgencia en los juzgados de Partido e Instrucción durante la vacación judicial que se inicia el lunes 25 de junio, se informó oficialmente.

La vacación judicial que se prolongará hasta el 19 de julio próximo, contará con todo el personal de turno que atenderá las causas judiciales que se tramiten con carácter de urgencia, el mismo que fue designado por acue[...] Sala Plena. La Corte del [...] adoptó, asimismo, todas [...] visiones para no entorp[...] funciones judiciales du[...] periodo de receso de las [...] des judiciales.

Los magistrados desig[...] son: Félix Rueda Rodrígu[...] decano de la Corte Super[...] go Antezana Bretel, Juez de [...] chos Reales y del Juzg[...] Partido Primero en lo Pe[...] lia Oporto, Juez de Ins[...] Segundo en lo Civil y [...] zualdo, Juez de Instrucc[...] ro en lo Penal.

# Asumió funciones nue[va] directora de JUNAS

**ORURO, 21 (PRESENCIA).-** El acto cumplido en la Prefectura del Departamento, fue posesionada, María Zelma Villarroel, como Directora de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, dependiente de la Presidencia de la República.

El prefecto, Wálter Soto Luna, ministró posesión a la nueva directora que reemplaza en esas funciones a Bertha Aguilar de Patty, quien ejerció el cargo desde principios de la actual administración de gobierno.

La funcionaria saliente agradeció la cooperación brindad[a du]rante su gestión y solicit[ó] cooperación a los funciona[rios a] favor de la nueva titular [de JU]NAS. Dió a conocer un de[talle de] los proyectos presentados [al Fon]do Social de Emergencia [para su] aprobación en favor de la [...] res de menores dependie[ntes de] la institución.

Por su parte, el prefect[o Soto] Luna, solicitó dedicación, [esfuer]zo y corrección a la directo[ra Villa]rroel de Zamora, designada [por el Pre]sario Paz Zamora, presid[ente de] la Junta Nacional de Soli[daridad] y Desarrollo Social.

DHL WORLDWIDE EXPRESS

COMUNICA A SUS DISTINGUID[OS]
CLIENTES QUE TEMPORALMENTE SOLO EST[AN]
HABILITADOS LOS SIGUIENTES TELEFONOS:
OFICINA CENTRAL: 379423 - 379425 - 39130[...]
EXPRESS CENTER: 342965

ORGANIZACION EDUCACIONAL BOLIVIANA
"O.E.B.S.A."

COLEGIO "SAINT ANDREW'S"
Junta General Ordinaria

SEGUNDA CONVOCATORIA

De conformidad a lo prescrito por el Art. 17 de sus Estatutos, Organización Educacional Boliviana S.A. "OEBSA", Colegio Sa[int] Andrew's, convoca a los accionistas a la Junta General Ordinaria que se efectuará en el Colegio a Hs. 19:00 p.m. del día 27 de ju[nio] próximo, con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1. Lectura y aprobación del Acta Anterior.
2. Consideración de la **MEMORIA ANUAL**, estados financie[ros] practicados al 31-12-89 e informe del Síndico.
3. Reinversión de utilidades.
4. Elección parcial de Directores y Síndico.
5. Designación de dos accionistas para la firma del Acta.

La Paz, junio de 1990

## Oruro

Según Centro de Investigación

# Costo de la canasta familiar es de Bs 931

ORURO, 21 (PRESENCIA).- El ...ro de Investigación y Servicio ...ular (CISEP), a la conclusión ...studios realizados en el mer... local, estableció que el costo ...a canasta familiar mínima es ...Bs. 931, que representan a ...os actuales de la cotización ...al, unos $us 296. 50.

...s estudios basaron sus estu... en una familia tipo para ...o, compuesta por seis ...mbros y en base a precios ofi...es del mercado al 31 de mayo ...1990.

...s gastos para una familia de ...rsonas, señala el informe téc..., se incrementarón en 1.15% ...relación al pasado mes de ...y la tasa inflacionaria fue del orden del 14.38%, entre julio de 1989 a la fecha, con relación al tipo de cambio oficial de 3.14 bolivianos por dólar americano.

Da cuenta, asimismo, que para cubrir los gastos de alimentación se requieren Bs. 357.35, aproximadamente, $US 114; para vestimenta 142.83, $us 45.49); vivienda 167.82, $us 53.45; educación 160, $us 50.96 y, finalmente, gastos varios Bs 103, $us 32.80; que totaliza Bs. 931 equivalente a $us 296.50.

En el detalle se incluye el pago de alquileres, gastos por consumo de energía eléctrica, agua potable, gas licuado y los servicios de transporte, educación y vestuario.

# ...ariación en cotización ...el estaño preocupa a la ...mpresa fundidora nacional

...URO, 21 (PRESENCIA).- La ...ante variación de la cotiza... de los precios del estaño, ...a preocupación en los eje...os del Complejo Metalúrgico ..., porque este hecho no per... sólo a los productores mi..., sino que causa un perjui...directo a la empresa, dijo su ...te general, Alvaro Rejas.

...aló que "las cotizaciones en ...ercado internacional preocu... por el prejuicio directo que ...oca al productor minero y ...la baja en las cotizaciones ...un espectable en las utilida...

...decaer los precios, señaló, ...mente dejamos de percibir ...dades por el procesamiento ...mineral, lo que provoca un ...icio indirecto".

...situación de Vinto es de ...leta normalidad en sus operaciones y estamos, tanto en tratamiento como en producción dentro del programa productivo formulado para 1990, con un índices que supera nuestras prespectivas que las hacen bastantes promisorias".

Aclaró que se requieren hacer reinversiones para llevar adelante algunos proyectos y programas de orden tecnológico, cuyo objetivo central, es abaratar los costos de producción y revertir el beneficio de las utilidades en el corto plazo en favor del sector minero.

"Nosotros queremos manifestar enfáticamente que la situación de Vinto es de una empresa sólida, bién administrada, con una política definida y, además, con perspecrtivas para asegurar un plan de 10 años de operaciones, completamente, normales", reiteró.

## Cochabamba

# Empresa aplica plan de racionamiento de energía

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- La Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba (ELFEC) comenzó la aplicación de un plan de racionamiento en la provisión de energía eléctrica a la población para enfrentar la disminución de los niveles de generación causados por una falla mecánica en la planta hidroeléctrica, "Santa Isabel".

El gerente general, Orlando Rocabado Cruz, explicó a PRESENCIA que se han puesto en vigencia una serie de opciones que eviten, en lo posible, cortes en el fluido eléctrico a los centros urbanos debido a que en éstos funcionan entidades de servicio y producción.

Dijo que, según la disponibilidad de energía proporcionada por la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), se corta el servicio selectivamente para no afectar, especialmente, a hospitales, clínicas, medios de comunicación social, industrias y otros.

"Estamos aplicando un plan que contempla una serie de opciones técnicas que permiten perjudicar lo menos posible a los usuarios, más aún, a aquellos que requieren electricidad para los llamados servicios de emergencia o producción", señaló.

Dijo que los cortes se realizan entre las 18 y 21 consideradas "horas críticas", es decir, tiempo en el cual el consumo es mayor y, por lo tanto, es necesario equilibrar la disponibilidad de energía con la demanda existente.

El Ing. Rocabado pidió la cooperación de la población de manera que el uso de electricidad "sea racional", es decir, se utilice lo menos posible y en lo más necesario de manera que se disminuyan los niveles de racionamiento dispuestos.

# Aumentan epidemias a causa del intenso frío invernal

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- Una epidemia de infecciones respiratorias agudas (IRA) y afecciones gripales, provocada por las bajas temperaturas que se registró en los últimos días, aumentó durante los últimos días, el número de pacientes, especialmente, en la población infantil.

El jefe de Epidemiología de la Unidad Sanitaria, Jorge Flores, indicó que el incremento de los casos de IRA comenzó desde la segunda semana de mayo pasado que motivó algunos casos de ausentismo en varios establecimientos educativos.

Explicó que todos los años, en esta época, se registran brotes epidémicos de IRA y procesos gripales que son transmitidos "por el aire", motivo por el que los padres de familia y la población en general deben tomar las precauciones correspondientes.

Calificó de "normales" los casos que se presentan en la actualidad sobre todo entre los niños quienes los adquieren en las escuelas donde hay concentración de personas. Recomendó evitar grupos grandes, locales cerrados y tomar otras previsiones como ropa de abrigo, etc..

El aumento de IRA y gripe ha originado una gran demanda de medicamentos destinados a combatirlos tales como antibióticos, descongestionantes, jarabes contra la tos y otros, cuyo precio se ha duplicado en las últimas semanas y triplicado en lo que va del año.

Los farmaceúticos consultados informaron que los precios son fijados por los fabricantes, distribuidores e importadores los que, a su vez, se encuentran sujetos a los costos de los insumos cotizados en dólares, incremento de los impuestos y otros.

# COD anuncia medidas para defender economía popular

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- La Central Obrera Departamental (COD), en coordinación con otros sectores, analizará y adoptará una serie de opciones destinadas a defender la economía popular afectada por el incremento de los precios de los carburantes.

El secretario de Conflictos, Edwin Carvallo Zambrana, informó a PRESENCIA que el paro de 48 horas que se cumplió parcialmente en este distrito, es parte de "la respuesta contundente" que los trabajadores deben dar al gobierno empeñado en "agudizar el hambre y la miseria".

Señaló que en el ampliado nacional de la Central Obrera Boliviana (COB), se decidió que las medidas políticas tomadas por el Poder Ejecutivo sean respondidas también políticamente de manera que la correlación de fuerzas permita posibilidades de éxito.

Reconoció que el paro determinado por la COB ha sido acatado "con muy serias limitaciones" debido a la presión del gobierno y los empresarios quienes amparados en el Decreto 21060 "no tienen problemas en despedir a los trabajadores".

Denunció que una prueba de lo anterior es la decisión de privatizar las empresas dependientes de las corporaciones de desarrollo sean rentables o no por recomendaciones del Fondo Monetario Internacional (FMI) con las consiguientes "masacres blancas".

"Debemos plantear una lucha frontal ante la política de amedrentamiento. Los trabajadores ya no estamos en condiciones de aguantar esta situación", dijo a tiempo de pedir la solidaridad de los sectores no afiliados que son también afectados por las medidas gubernamentales.

# Se analizarán necesidades de la pequeña industria

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- Un seminario especializado analizará mañana (hoy) temas vinculados con las necesidades y perspectivas del financiamiento y el crédito para la productividad de la pequeña industria y artesanías en este departamento.

El evento tendrá lugar en la Cámara Departamental de Comercio entre las 9 y 13 horas, oportunidad en la que también se considerarán diversos aspectos que tienen que ver con la participación del sector en el proceso de reactivación económica en el marco del progreso y modernización del aparato productivo nacional.

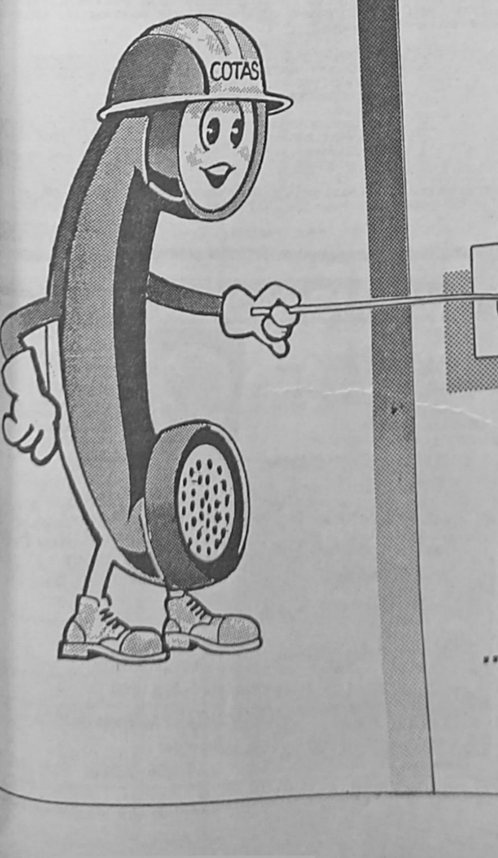
El programa concluirá con una plenaria en la que los asistentes podrán debatir con más detalle y profundidad los elementos técnicos y operativos para lograr mayor fluidez y acceso a las diversas líneas de crédito.

El seminario será inaugurado por el presidente de la Fundación Boliviana para la Capacitación Democrática y la Investigación (FUNDEMOS) -capítulo Cochabamba-, Hugo Galindo, y el presidente de la Asociación de la Pequeña Industria y Artesanía Productiva (ASPIPAC), Rafael Caballero.

El gerente de ASPIPAC, Jaime Veizaga, disertará sobre el tema "Crédito y Limitaciones de la Pequeña Industria"; el gerente regional del Banco del Estado, Miguel Angel Perrogón, acerca de los "Alcances del crédito PRAFINPIA"; la gerente de Desarrollo del Banco Central de Bolivia, Susana Knaudt, hablará de los "Canales de Crédito de Fomento a la Pequeña Industria".


COTAS

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE SANTA CRUZ
(COTAS LTDA.)




**Informa :**

A partir del 2 de Julio próximo entrará en funcionamiento el sexto dígito en la marcación telefónica de la ciudad de Santa Cruz.
Así los teléfonos con prefijos 2, 3, 4 y 5 serán 32, 33, 34 y 35, seguidos de la misma numeración actual, tal como se muestra en este cuadro :

32-1289 33-4050 34-6323 35-2534

Motivo de este cambio, el código de acceso a la ciudad de Santa Cruz será 03 en lugar de 033

COTAS LTDA.

**30 años**

... DE EFECTIVO SERVICIO EN TELEFONIA

## Tarija

Tarija en estado de emergencia

# Condonación de deuda paralizaría programas y proyectos de CODETAR

**TARIJA, 21 (PRESENCIA).**- Una tensa situación reina en el Comité Pro Intereses de Tarija ante el pertinaz propósito del Poder ejecutivo de cobrar a la Corporación Regional de Desarrollo intereses corrientes y penales sobre créditos Warrant que fueron otorgados en el pasado.

La institución cívica que preside Edgar Ortiz Lema, después de haber decretado "estado de emergencia" en las organizaciones regionales, se ha dirigido a los ministros del área económica para poner de relieve que, hasta el presente, se ha observado una actitud ponderada que no debe ser confundida con renunciamiento a legítimos derechos. Pide a los dignatarios de estado un equitativo entendimiento "antes de tomar otras actitudes que Tarija por consideración y aprecio al presidente de la República no desea adoptar".

Cabe destacar que se recibieron reiterados ofrecimientos sobre la condonación de esta deuda que, de hacerse efectiva, paralizaría los proyectos y programas de CODETAR puesto que el monto que se pretende cobrar sería cargado a las regalías departamentales sobre la explotación de hidrocarburos.

El mensaje dirigido por el Comité Cívico a los ministros de Estado señala que los ingenios de Bermejo, en su totalidad y la fábrica de aceites de Villa Montes, en parte, fueron construidos con regalías del departamento de Tarija, hecho que no ocurrió en otros distritos. La transferencia de la ex CBF a CODETAR no fue graciosa sino una compensación histórica.

La administración de la ex CBF, efectuó transferencias de Industrias Agrícolas de Bermejo a otras industrias y empresas de esa Corporación de Fomento superiores a los diez millones de dólares, como lo establece un informe de auditoría externa. De persistirse en el cobro de los intereses, el Tesoro General de la Nación deberá devolver a Tarija los recursos indebidamente transferidos.

El artículo 2º del D.S. 21060 obliga al pago de intereses sólo en el caso de la deuda externa subrogada y no así intereses sobre warrants.

Los intereses sobre warrants de acuerdo a criterio técnico y sentido común constituyen pasivos que de conformidad con el D.S. 21060, a tiempo de las transferencias de las empresas de la ex CBF a las Corporaciones de Desarrollo con pasivo cero, deben ser absorbidos por el TGN.

La Resolución Nº 22 del 15 de julio de 1986 de CONEPLAN, aclaró esta situación en forma definitiva al haber dispuesto lo siguiente: "El crédito warrant por Bs 4.477.284.522 y el crédito de $us 698.567 otorgados por el Banco Central de Bolivia a los ingenios azucareros de Bermejo, serán cargados a regalías devengadas por el Tesoro General de la Nación debiendo al Ministerio de Finanzas, YPFB y CODETAR conciliar las cuentas correspondientes".

## Colegio San Luis de Gonzaga celebra fiesta patronal

**TARIJA, 21 (PRESENCIA).**- El Colegio Nacional "San Luis" de esta ciudad ha conmemorado la fiesta de su patrono y el 136 aniversario de su fundación.

Con este motivo el obispo de la Diócesis celebró una misa en el plantel y luego se llevó a cabo un desfile de gala encabezado por la imagen de San Luis de Gonzaga. Paralelamente se han desarrollado actos culturales, cívicos y deportivos programados por la planta docente y los alumnos.

El Colegio Nacional "San Luis" es uno de los establecimientos educacionales más antiguos del país y en sus aulas se formaron las principales personalidades tarijeñas que tuvieron destacada actuación en la política, el arte, la literatura, y las ciencias. Entre las personalidades que pasaron por sus aulas se citan a Aniceto Arce y a Víctor Paz Estenssoro que ocuparon la presidencia de la República. Se trata de una institución que tiene hondo arraigo en la colectividad tarijeña.

## Fondo de Emergencia aumentó su presupuesto para Tarija

**TARIJA, 21 (PRESENCIA).**- El Fondo Social de Emergencia, dependiente de la Presidencia de la República, ha hecho un substancial incremento al monto comprometido en favor de este departamento.

Los proyectos recientemente aprobados significan 243 mil dólares que se añaden a los 4 millones 800 mil dólares comprometidos anteriormente y que se refieren a obras en actual ejecución. Los nuevos proyectos aprobados permitirán el mejoramiento de caminos troncales, enlosetado de calles, refacción de núcleos escolares y construcción de canchas polifuncionales.

Esta información ha sido proporcionada a "PRESENCIA" por Javier Escobar jefe zonal de FSE en esta ciudad quien destacó que estas obras permitirán la absorción de mano de obra en forma intensiva. "Es necesario -dijo- rescatar casos típicos de proyectos que se ejecutan como la canalización de la quebrada "El Cementerio", donde trabajan actualmente más de cien personas de modo directo y un número similar de modo indirecto".

Añadió que en las principales ciudades del departamento, en los caminos y en las poblaciones menores, se nota una importante actividad, instalando alcantarillas, redes de gas, enlosetados, construcción de escuelas, sistemas de riego y otros que se ejecutan con el financiamiento de esta institución.

Escobar destacó que en estos trabajos se debe observar, además, el efecto de capacitación de la fuerza productiva en diversos tipos de construcciones que están brindando una cierta especialidad entre los obreros, lo que ya se ha traducido en una notorio mejora cuantitativa y cualitativa en los rendimientos de la mano de obra y materiales como en la introducción de nuevas técnicas, fruto de la creatividad de los profesionales y trabajadores en general.

Camino Bermejo-ingenios azucareros

## CODETAR rescindió contrato de obras de pavimentación

**TARIJA, 21 (PRESENCIA).**- La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, ha rescindido el contrato de pavimentado del camino Bermejo-ingenios azucareros, que había suscrito con las empresas SOCICO-López Zambrana, por incumplimiento de cláusulas del contrato.

Mientras se destaca que CODETAR ha adoptado esta extrema medida que habilita a la Contraloría General de la República a tomar las acciones legales consiguientes, se agudiza el problema porque esa obra, que ha demandado una inversión de 1 millón trescientos mil dólares, no ha llegado a ser recibida ni siquiera provisionalmente por cuanto los desperfectos presentados antes de su conclusión la hacen intransitable para los vehículos de carga que son los que principalmente deben circular por esa ruta.

Los trabajos de asfaltado de ese camino fueron confiados por CODETAR a las empresas nombradas y la supervisión técnica estuvo a cargo del Servicio Nacional de Caminos, trabajo que fue oportunamente cancelado también por CODETAR con recursos propios de la Corporación.


El INSTITUTO GOETHE presenta

Concierto de Música Contemporánea en presencia del compositor

ROLF RIEHM

CASA DE LA CULTURA Viernes 22.6.1990

Entrada general: Bs 10,- Horas 19.30



teletón

*El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.*



COBEE BPC

CORTE DE ENERGIA ELECTRICA

Viernes 22 de junio de 1990

ZONA: VILLA TEJADA ALPACOMA - De Hrs. 07:30 a 12:16

VILLA TEJADA ALPACOMA desde Av. Panorámica hasta Av. 5 y desde Av. Cívica hasta Calle Bracamonte y adyacentes.

Este corte de energía eléctrica se hace necesario para realizar trabajos de reubicación de cuchillas.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.
Bolivian Power Company Limited



*MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA*

UNIDAD SANITARIA "LA PAZ"

La Unidad Sanitaria de "La Paz" a través de la JEFATURA REGIONAL DE ODONTOLOGIA, comunica a los Profesionales Odontólogos, Area Urbana y Rural la obligación que tienen de Regularizar la Inscripción y Funcionamiento de Consultorios.

El plazo será hasta el 31 de julio del presente año, a partir de esa fecha se procederá a la CLAUSURA de Consultorios ilegales.

La Paz, junio 20 de 1990

Dra. Rosario Pereira G.
JEFE REGIONAL ODONTOLOGIA

Vo. Bo. Dr. Guido Monasterios
DIRECTOR UNIDAD SANITARIA "LA PAZ"


## Beni

## Agentes pastorales evalúan trabajo anual del vicariato

**RIBERALTA, 21 (PRESENCIA).**- Desde ayer hasta el sábado 23 de este mes de junio, 72 agentes pastorales se reunirán en Riberalta para evaluar el trabajo pastoral del vicariato.

"El tema central de este encuentro anual será la catequesis familiar que es considerado como un grave problema en nuestro vicariato", dijo monseñor Luis Cassey.

Para esta tarea llegará la encargada de la pastoral familiar de la Arquidiócesis de La Paz, Hna. Marcelina Yurkovek, quien se encarga de señalar las debilidades de este trabajo de apostolado familiar. Llegarán delegaciones de Cobija, de Guayaramerín y Riberalta para esta asamblea que cada año se propone desafíos como esta de la familia y el matrimonio.

Mons. Cassey dijo que este encuentro también servirá para conocerse mejor y compartir las inquietudes pastorales.

**NUEVO COMANDANTE**

El capitán de fragata, DEM. Jorge Velasco Bejarano, asumió funciones en el primer distrito naval Beni de la Armada Boliviana con asiento en Riberalta en reemplazo del Cap. Edgar Ayala que fue destinado al Estado Mayor de la Armada. El nuevo comandante se comprometió a trabajar mancomunadamente con las instituciones del pueblo, porque "conoce las necesidades y mentalidad de la región".

## Meritoria maestra beniana recibió Cóndor de los Andes

**TRINIDAD, 21 (PRESENCIA).**- Una meritoria maestra beniana, Mary Ribera Gutiérrrez, fue distinguida con la condecoración nacional "Cóndor de los Andes" en reconocimiento a sus casi 50 años de labor desplegada en diferentes ciudades del país.

La propia homenajeada, al agradecer la distinción que le entregó el gobierno nacional, dijo que su emoción era mayor por ser la primera que recibe esa medalla en el departamento, aunque antes fue impuesta a los dos establecimientos educativos, el Colegio Nacional "6 de Agosto" y la Escuela "Juan Francisco Velarde" de esta ciudad.

La profesora Ribera, actual directora regional del sistema educativo "Fe y Alegría" egresó de la Escuela Normal Superior de Maestros de Sucre, en 1941, en la especialidad de Filosofía y Letras. Trabajó en el Colegio Nacional "6 de Agosto" y, en 1946, fue fundadora del Liceo de Señoritas "Mario Saielly", en Trinidad.

También realizó estudios de capacitación y especialización en el país y el extranjero, así como llegó a ocupar varios cargos en la administrativa educativa fiscal, que reflejan su reconocimiento regional y ahora nacional.

## Nuevo reglamento aeronáutico está en vigencia

**TRINIDAD, 21 (PRESENCIA).**- Por una resolución de los ministerios del Interior y de Aeronáutica fue puesto en vigencia un "Reglamento de Operaciones Antidroga en Aeronaves".

En el se reconoce la intervención de representantes de la Asociación de Pilotos Civiles, la Jefatura de Farmacia y Bioquímicos, como contrapartes de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico.

La disposición fue entregada aquí, por el ministro de Aeronáutica, Luis Gonzáles Quintanilla, a los directivos de la Asociación de Pilotos Civiles del Beni, en presencia del prefecto Rubén Aponte, parlamentarios y otras autoridades del ramo.

El reglamento ratifica la misión técnica de laboratorio de la Fuerza Especial para analizar las sustancias controladas que existiesen en las aeronaves, con intervención fiscal, notario de Fe Pública y un representante de la Prefectura, Asociación de Pilotos Civiles y de la Jefatura Regional de Farmacias y Bioquímicos de la Unidad Sanitaria del Distrito".

Establece que estas instituciones participarán del análisis de laboratorio, pero su ausencia no invalidará el [illegible] "siendo imprescindible la presencia únicamente de las autoridades que señala la Ley [illegible] para garantizar la legalidad del mismo, salvo en casos de delito infraganti".


APOYO AL SUBPREFECTO DE SAN JOAQUIN PROV. MAMORE

DESTINATARIO: SEÑOR RUBEN DARIO APONTE
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DEL BENI
DESTINO: TRINIDAD

Nº 24530[illegible]

EN ATENCION A TRAYECTORIA CRISTALINA, CIUDADANO ROSENDO ROCA [illegible] SUB PREFECTO PROVINCIA MAMORE, EXPRESAMOS DECIDIDO APOYO Y SOLICITAMOS AL SEÑOR PREFECTO MANTENER COMO PRIMERA AUTORIDAD POLITICA PROVINCIAL PUNTO

ATENTAMENTE PUNTO

H. FERNANDO IRIARTE S. DIPUTADO NACIONAL
H. MANLIO ROCA M. DIPUTADO NACIONAL
H. [illegible] DIPUTADO NACIONAL
H. JESUS EGUEZ R. DIPUTADO NACIONAL

HONORABLE CAMARA [illegible]



INSTITUCION DE DESARROLLO

Invita a las COMPAÑIAS DE SEGURO, ASOCIACIONES MEDICAS Y OTROS, a presentar propuestas de seguro médico y de vida, para un grupo de 20 a 25 titulares, y entre 50 a 60 beneficiarios. Esta propuesta deberá cubrir los siguientes servicios en Medicina General, Odontología y Oftalmología:

1. Consulta Externa.
2. Hospitalización, Internación Médica o Quirúrgica.
3. Maternidad (atención obstétrica y ginecología).
4. Servicios de Diagnóstico y Laboratorio.
5. Farmacia.
6. Emergencia y Accidentes.
7. Gastos Ambulatorios.
8. Otros Servicios.
9. Seguro de Vida.

A las Instituciones interesadas, se ruega enviar propuesta a la Casilla 8994, La Paz Bolivia, en sobre cerrado, a nombre "SEGURO MEDICO", hasta el día martes 26 de junio de 1990.

La Paz, 18 de junio, 1990



¡ULTIMO MOMENTO!

IDEA
INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES

USIS
SERVICIO CULTURAL E INFORMATIVO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

TALLER

EL LOBBYING APLICADO A LA EXPORTACION Y A LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL

CONDUCE:
Dr. JOSEPH WESTPHAL
- DIRECTOR EJECUTIVO DEL INSTITUTO CONGRESAL "SUNBELT" - WASHINGTON
- ASESOR DEL CONGRESO NORTEAMERICANO EN EL TEMA DE LOBBYING

FECHA:
Viernes 22 de Junio
Hs. 14:00 a 16:00

LUGAR: Auditorio de IDEA

Reservas:
Telf. 370896 - 323148 - Fax: 391514

# servicios

## Farmacias de turno

**Viernes 22 de junio**

**GIMARIN** Calle 11 Nº 70 Achumani. Tel. 790671.

**COLONIAL** Av. Montenegro Nº 1295 Urbanización San Miguel Bloque A-4. Tel. 793620.

**MARIA REYNA** Av. Hernando Siles esq. Calle 16. Tel. 785015.

**EMERALD HILLS** Calle Díaz Romero Nº 1349. Tel. 325258.

**FRANCO BOLIVIANA** Av. Busch Nº 1180. Tel. 325741.

**BERNARDO** Plaza Gualberto Villarroel Nº 140.

**CARLOS V** Av. 6 de Agosto Nº 2720 esq. Campos. Tel. 325490.

**MADAME CURIE** Av. 20 de Octubre Edf. Las Palmas. Tel. 320280.

**ILLIMANI** Calle Landaeta Nº 761 Plaza El Cóndor. Tel. 379419.

**UNICA** Av. 16 de Julio Nº 1490 Edf. Avenida. Tel. 329020.

**YUNGAS** Calle Yungas Nº 734. Tel. 379620.

**HISPANA** Calle Landaeta Nº 311. Tel. 375020.

**LA PIEDAD** Calle Manzaneda Nº 984.

**MOISES** Av. Manco Kapac Nº 405. Tel. 351091.

**JUSTO JUEZ** Calle Otero de La Vega Nº 435 San Pedro. Tel. 369194.

**EMANUEL** Av. Buenos Aires Nº 1111. Tel. 368069.

**NTRA. SRA. DEL PILAR** Calle Max Paredes Nº 686. Tel. 350376.

**SAGARNAGA** Calle Rodríguez Nº 461. Tel. 325864.

**NOBEL** Calle León de la Barra Nº 870.

**JUAN PABLO II** Calle Subteniente Peñaloza Nº 410 V. Victoria.

## Viajes

### Terminal de buses

Informaciones, Tel: 367275-367276

**Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**

| | |
|---|---|
| Transporte Kortiazo | Tel: 323810 |
| Transporte Aroma | Tel: 375449 |
| Pullman Nobleza | Tel: 361427 |
| Pullman Avaroa | Tel: 327096 |
| Flota Copacabana | Tel: 366783-322588 |
| Pullman Bolivia | Tel: 355854 |
| Urus Imperial | Tel: 350793 |
| Flota El Dorado | Tel: 359153 |
| Flota San Francisco | Tel: 378084 |
| Flota Bustillos | |
| Flota Concordia | Tel: 354612 |
| Flota Panamericana | Tel: 371119 |
| Pullman Urkupiña | Tel: 353214 |
| Transporte San Lorenzo | Tel: 328911 |
| Transportes Cisne | Tel: 361321 |
| Transportes La Paz | Tel: 377443 |
| Transportes 6 de Agosto | Tel: 320542 |
| Transportes Litoral | Tel: 358603 |
| Terminal de Buses | Tel: 367274 |

**SALIDAS**

- **A Oruro**: todos los días, a Hs. 5:30; 6:00; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- **A Cochabamba**: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Santa Cruz**: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Sucre**: todos los días, a Hs. 8:30 18:00 y 20:00.
- **A Potosí**: todos los días, a Hs. 18:00 y 18:30.
- **A Montero**: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15 y 20:30.
- **A Llallagua**: todos los días, a Hs. 19:00.
- **A Villazón**: todos los días, a Hs. 18:30.
- **A Tarija**: martes, jueves y sábado, a Hs. 17:00.
- **A Trinidad**: todos los días, a Hs. 20:00.
- **A Arica**: martes y viernes a Hs. 5:30.
- **A Tacna**: domingos y jueves a Hs. 6:30.

### Vuelos Nacionales

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
LA PAZ, VIERNES 22 DE JUNIO DE 1990

**SALIDAS**

| | |
|---|---|
| VLO. 941 SANTA CRUZ | Hs. 07:00 |
| VLO. 941 SAO PAULO | Hs. 07:00 |
| VLO. 941 RIO DE JANEIRO | Hs. 07:00 |
| VOL. 941 SALTA | Hs. 07:00 |
| VOL. 941 BUENOS AIRES | Hs. 07:00 |
| VLO. 941 YACUIBA | Hs. 07:00 |
| VLO. 941 BERMEJO | Hs. 07:00 |
| VLO. 437 TRINIDAD | Hs. 07:30 |
| VLO. 437GUAYARAMERIN | Hs. 07:30 |
| VLO. 437 RIBERALTA | Hs. 07:30 |
| VLO. 437 COBIJA | Hs. 07:30 |
| VLO. 981 COCHABAMBA | Hs. 09:30 |
| VLO. 981 SANTA CRUZ | Hs. 09:30 |
| VLO. 981 ASUNCION | Hs. 09:30 |
| VLO. 753 SUCRE | Hs. 10:15 |
| VLO. 777 TARIJA | Hs. 16:00 |
| VLO. 829 COCHABAMBA | Hs. 19:30 |
| VLO. 829 SANTA CRUZ | Hs. 19:30 |
| VLO. 900 SANTA CRUZ | Hs. 20:30 |
| VLO. 900 PANAMA | Hs. 20:30 |
| VLO. 900 MIAMI | Hs. 20:30 |
| VLO. 817 COCHABAMBA | Hs. 21:05 |

**LLEGADAS**

| | |
|---|---|
| VLO. 901 MIAMI | Hs. 08:40 |
| VLO. 901 PANAMA | Hs. 08:40 |
| VLO. 901 SANTA CRUZ | Hs. 08:40 |
| VLO. 820 SANTA CRUZ | Hs. 09:35 |
| VLO. 820 COCHABAMBA | Hs. 09:35 |
| VLO. 756 SUCRE | Hs. 15:15 |
| VLO. 778 TARIJA | Hs. 18:40 |
| VLO. 778 YACUIBA | Hs. 18:40 |
| VLO. 778 BERMEJO | Hs. 18:40 |
| VLO. 982 ASUNCION | Hs. 19:15 |
| VLO. 982 SANTA CRUZ | Hs. 19:15 |
| VLO. 982 COCHABAMBA | Hs. 19:15 |
| VLO. 937 SALTA | Hs. 20:25 |
| VLO. 937 BUENOS AIRES | Hs. 20:25 |
| VLO. 637 SANTA CRUZ | Hs. 20:25 |
| VLO. 937 SAN IGNACIO | Hs. 20:25 |
| VLO. 940 RIO DE JANEIRO | Hs. 22:00 |
| VLO. 940 SAO PAULO | Hs. 22:00 |
| VLO. 940 SANTA CRUZ | Hs. 22:00 |
| VLO. 940 COCHABAMBA | Hs. 22:00 |

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

## El tiempo

**BOLETIN OFICIAL METEOROLOGICO**

**Pronósticos para el viernes 22 de junio de 1990**

| REGIONES | TEMPERATURA (grados C°) AYER Máxima | AYER Mínima | HOY Máxima | HOY Mínima |
|---|---|---|---|---|
| Cobija | 24,2 | 17,0 | 24,0 | 17,0 |
| Riberalta | 22,0 | 16,8 | 22,0 | 16,5 |
| Rurrenabaque | 24,5 | 14,6 | 24,5 | 14,5 |
| Trinidad | 21,2 | 13,6 | 21,0 | 13,5 |
| San Ignacio de Velasco | 17,8 | 9,0 | 17,5 | 9,0 |
| Santa Cruz | 19,6 | 8,3 | 19,5 | 8,0 |
| Cochabamba | 23,6 | -0,6 | 23,5 | -0,5 |
| Sucre | 21,0 | 1,2 | 21,0 | 1,0 |
| Camiri | 19,2 | -0,5 | 19,0 | -0,5 |
| Potosí | --,- | -6,0 | --,- | -6,0 |
| Charaña | 17,0 | -9,1 | 17,0 | -9,5 |
| Oruro | 14,1 | -7,8 | 14,0 | -8,0 |
| Puerto Suárez | 19,0 | 10,4 | 19,0 | 10,0 |
| Tarija | 17,0 | -1,7 | 17,0 | -2,0 |
| Yacuiba | 15,5 | 10,0 | 16,0 | 10,0 |
| La Paz Zona central | 17,6 | 2,0 | 17,0 | 2,0 |
| La Paz El Alto | 13,5 | -3,8 | 13,0 | -4,0 |

### Tiempo para hoy

**CIUDAD DE LA PAZ.-** Presentará cielo despejado a ocasionalmente nuboso después del mediodía, vientos débiles de dirección variable.

**PAIS EN GENERAL.-** El país, en general, presentará cielo despejado a ocasionalmente nuboso. En las regiones de Pando, Beni y Noreste de Santa Cruz predominarán vientos del cuadrante sudeste con temperaturas frías a excepción del altiplano y sur del país donde los vientos serán de intensidad débil de dirección variable.

## teléfonos de urgencia

**DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION.** Tel. 356124;
**ESTACION CENTRAL.** Tel. 353510 - 352510;
**BUSCAMOVIL.** Central Masiva Tel. 320644;
**INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF).** Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**

**TELEFONO DEL RETEN.** Tel. 371233;
**MUNICIPIO DE EMERGENCIA.** Tel. 371258 - 375288;
**TASA** Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
**SEÑORITA HORA.** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR.** Tel. 356700 Interior Tel. 101;
**INFORMES** Tel. 350211.

**HOSPITAL DE CLINICAS** Maternidad Tel. 376472;
**TRANSITO** Tel. 371224 y 371220;
**ASISTENCIA PUBLICA.** Tel. 118-376668;
**MATERNIDAD.** Tel. 314414;
**NEUROCIRUGIA.** Tel. 320728;
**PENSIONADO.** Tel. 322823;
**BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS.** Tel. 354357;
**BOMBEROS.** Tel. 378468 - 378469 - 119;
**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL.** Tel. 376472;
**ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO** Tel. 360700;
**RADIO PATRULLA.** Tel. 110;
**AASANA.** (Aeropuerto informaciones) Línea Piloto Tel. 810122;
**SAMAPA.** Tel. 311222.


# puertA Abierta

PRESENCIA

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, viernes 22 de junio de 1990


Dúo de guitarras en concierto de hoy

"La esperanza y la gloria" en festival de cine

Sábados culturales en Museo de Etnografía

Los fósiles

Se publica en Madrid libro de Lichtenbers

El secreto de la "muerte aparente"

Efectos de la ingravidez espacial

La página de Gesta Bárbara

*YANG GUANG SU, artista plástica nacida en China, ofrece al público boliviano una atractiva exposición de pintura en el La Paz Hotel. El catálogo de sus obras presenta 43 títulos donde la técnica de su pintura es un motivo especial para despertar el interés del público. Reproducimos hoy su obra "Muchacha en el jardín".*

# Nostalgia de los arcángeles!

*Daniela Otero J.*

El artista anónimo que representó a la Santísima Trinidad pintando a Cristo con tres rostros, seguramente ni se imaginó la importancia que los devotos le iban a dar a su ibra. Desde entónces, el Señor del Gran Poder ha sido objeto de mucha controversia.

Sin embargo, no se puede culpar a la festividad de los conflictos que se generan alrededor de ella, sobre todo si se toma en cuenta que ésta es una manifestación cultural y un fenómeno antropológico. Su carácter social hace que una actividad de estas dimensiones englobe muchas de las esferas que componen nuestra sociedad.

Por lo tanto, es absurdo cerrar los ojos y pretender "marginalizar" este tipo de expresiones. La Fiesta del Gran Poder hace ya veinte años que trascendió las fronteras del barrio de Chijini y se constituyó en una suerte de "carnet de identidad" de los paceños. Pareciera que la historia retrocede hacia los tiempos en que el país estaba en manos de la oligarquía, cuando en un medio de comunicación local se señalaba que sería recomendable que los indígenas efectuaran sus ritos y sus danzas en los pueblos a los que pertenecían para no interrumpir las actividades citadinas. Hoy, en cambio, la festividad destruyó las barreras de la ciudad y se apoderó de ella. De nada serviría cambiar el trayecto de los bailarines, porque los valores, los mitos, es decir, la cultura no necesita de cambios ni trayectorias.

Nuestros antepasados no se conformaron con aprehender lo extraño. En medio de su derrota, plantearon una muralla ideológica que permitió una simbiosis entre lo ajeno y lo nativo, logrando que ambas cosas se unieran y conformaran un solo cuerpo...seductor e irreproducible, nuevamente nuestro. Esto es algo que debemos enaltecer, alabar y también agradecer, porque forma parte de nuestra idiosincracia, de la forma que tenemos de ver el mundo.

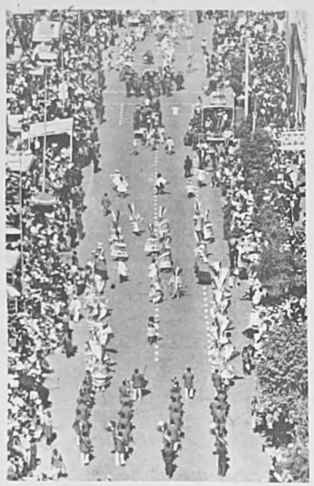
Empero, cabe analizar en estas líneas la forma en que Gran Poder se ha convertido en espacio propicio para hombres de política, en un lugar al que éstos acuden en busca de votos, como si el pueblo se subastara en un "preste".

Asimismo, el carácter religioso del evento se ha tergiversado. La escisión entre vecinos pudientes y pobres es cada vez mayor y el que posee poder económico pone al Señor del Gran Poder a su servicio. A cambio de los gastos efectuados, éste deberá entregarle prosperidad, mayores ingresos y felicidad.

Ese es el precio que se establece en esta especie de contrato de compra-venta.

Si el lienzo pintado hace más de cinco siglos pudiese expresar su opinión, probablemente repetiría los versos de Rafael Alberti en "El angel desconocido":

Nostalgia de los arcángeles!
Yo era...
Vestido como en el mundo
Ya no se me ven las alas...
Nadie sabe cómo fuí!



## cines

**MONJE CAMPERO**
**Tel. 323333**

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LA GUERRA DE LOS ROSES (mayores 18 años) y El Mundo al Instante. Precios Bs. 4.-y 5.-

**6 DE AGOSTO**
**Tel. 362556**

Matinée Hs. 15:45 PETETE Y TRAPITO Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21:30 UN TIRO POR LA CULATA.

**16 DE JULIO**
**Tel. 377099**

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 DIGÁN LO QUE QUIERAN (mayores 14 años).

**ROXY**

Matinée Hs. 15.00 y Tanda Hs. 18:45 EL GUERRERO SOLITARIO y TANGO & CASH.

**PLAZA**

Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 16.30 EL ULTIMO SOLTERO y LA VENGANZA DE LOS NERDS 2.

**LIBERTAD**
**El Alto Zona 16 de Julio**

Matinée y Tanda EL QUINTO MOSQUETERO y OPERACION DRAGON GORDO.

**BUSCH**
**Tel. 310221**

Matinée y Tanda ROCKY IV y EL TANQUE DE MI PAPÁ.

**SCALA**
**Tel. 325535**

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 PROYECTO A PARTE 2 y el Mundo al Instante.

**LA PAZ**
**Tel. 325533**

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LA RONDA DE LOS DEPRAVADOS y Espejo de Alemania.

**MADRID**
**Tel. 357174**

Matinée Hs. 14:45 LA CASA DEL TERROR y LAMBADA Tanda Hs. 18:30 LA CASA DEL TERROR -LAMBADA y AL MARGEN DE LA LEY

**IMPERIO**
**Tel. 340451**

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:30 BUSCADO VIVO O MUERTO y LAMBADA.

**CENTER**

Matinée Hs. 14:45 y Tanda 18:30 LA VENGANZA DEL MAESTRO BORRACHON y GEMELOS.

**CINEMATECA BOLIVIANA**
**Tel. 325346**

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 LA NACION CLANDESTINA.


Todos los domingos, en

PRESENCIA

reportajes

3a. sección

Amplia información y análisis responsable sobre temas de palpitante actualidad, de Bolivia y el mundo

• Un trabajo periodístico para que usted conozca más y mejor


# Los efectos de la ingravidez espacial

En el espacio las distintas especies biológicas se comportan de modo similar ante la ingravidez, sus heridas se cicatrizan mucho más lentamente, mientras que sus organismos se deshidratan.

Estas conclusiones, que permitirán mejorar las condiciones de los astronautas en futuros vuelos espaciales prolongados, han sido obtenidas por el satélite biológico "Bion 9" que acaba de regresar a la Tierra tras permanecer dos semanas en órbita con distintas plantas y animales a bordo.

Los experimentos del noveno satélite biológico soviético se efectuaron dentro de un programa de investigaciones en el que participan especialistas de Hungría, Alemania Democrática, Canadá, Polonia, Rumania, Estados Unidos, Francia, Checoslovaquia y la Agencia Espacial Europea, ESA.

LAS RESERVAS NATURALES

El programa busca aclarar las regularidades biológicas en los vuelos espaciales, detectar las particularidades de cada especie para pronosticar su estado y comportamiento en el espacio y establecer las reservas de la naturaleza viva.

Los experimentos a bordo del Bion 9 se centraron en los macacos Jakonia y Zablaka, la cuarta pareja de simios que los científicos soviéticos envían al espacio circunterrestre.

Pese a que hace treinta años que se vienen estudiando las influencias espaciales en el hombre, los expertos siguen ensayando con animales porque consideran que envían una información más objetiva y libre de los sentimientos subjetivos del ser racional.

Durante el vuelo, los animales reaccionan de forma natural ante la ingravidez, la radiación y otros factores debido a que su mente no está interferida por las emociones y los pensamientos como sucede con los astronautas, que conocen las etapas del programa y controlan su estado y conducta mediante la voluntad.

METODOS DE ADIESTRAMIENTO

Antes del lanzamiento, se introdujeron a los monos electrodos en los principales centros del cerebro y se estudió su grado de atención, capacidad de trabajo y funcionamiento del aparato vestibular a través de distintos métodos de adiestramiento.

Por ejemplo, se les enseñó a reconocer una señal luminosa y a presionar determinados pedales para poder chupar un zumo muy sabroso.

Las mismas funciones se estudiaron en la ingravidez grabando cada cinco minutos las señales cerebrales y la temperatura de los monos, así como su actividad locomotriz, ritmos biológicos y otros indicadores.

Científicos del Instituto de Problemas Médico-Biológicos soviético observaron el comportamiento de Zabiaka y Jakonia mediante cámaras de TV, comprobando que comenzaban a adaptarse el quinto día de vuelo tras parecer sonámbulos, moverse poco, permanecer alerta y sufrir hinchazones debido a la redistribución de la sangre en el organismo.

SIMILITUDES BIOLOGICAS

Las reacciones de los simios casi coinciden con la de los cosmonautas, lo que permitió concluir que las distintas especies biológicas se comportan de modo similar ante la ingravidez, conclusión que, según los expertos, hace ver con optimismo la colonización de otros cuerpos del sistema solar.

También se registraron otras semejanzas entre los animales y el hombre, como la reducción del consumo de alimentos debido al menor gasto energético.

A bordo del satélite biológico también viajaron cinco ratas macho a las que se cortaron los peronés -y su piel y carne- para estudiar como se cicatrizan esos tejidos en la ingravidez y comparar el proceso con el de otro grupo situado en tierra en condiciones similares.

Se comprobó que las cicatrices de los "tripulantes" del Bion-9 tenían otra estructura y eran menos sólidas, con lo que se aclaró que en el vuelo espacial los tejidos se regeneran más lentamente, por lo que hay que evitar lesiones y heridas que presentan una cicatrización larga y difícil.

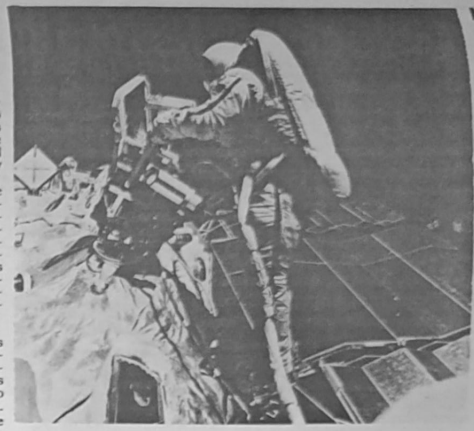
DESHIDRATACION PARCIAL

Los especialistas quedaron asombrados por el estado de los riñones de las ratas, lo que permitió verificar que se produjo una cierta deshidratación de su organismo y sacar la conclusión de que durante el vuelo espacial los cosmonautas deben consumir menos líquidos periódicamente.

A bordo del Bion 9 también viajaron peces decorativos vivíparos (que parieron alevines en el espacio), así como tritones, escarabajos, bacterias, células de plantas y semillas que ahora son estudiados para ver les influyeron los distintos factores espaciales.

Omar Segura
EFE-REPORTAJES

*El desafío en el espacio, es el mismo para todas las grandes potencias industriales cuya tecnología es muy desarrollada.*



*La falta de gravedad altera el metabolismo.*

## Novedades

**MEXICO.** (PL).- Especialistas de la Universidad de Guadalajara pidieron a la Secretaría de Desarrollo Urbano y Ecología (SEDUE) poner en marcha sistemas de protección adecuados para impedir la extinción de la mariposa monarca.

**NICOSIA.** (PL).- Una víbora disparó un rifle y mató a un cazador al enroscarse en la culata de su rifle, según informó la agencia iraní, IRNA.

Ali Asghar Ahani, de 27 años, fue la víctima del insólito hecho narrado por un testigo ocular. En la lucha de las especies por la supervivencia salió perdiendo esta vez el hombre. Se desconoce la suerte corrida por la víbora.

# El secreto de la "muerte aparente"

Los resultados de los experimentos del profesor moscovita Nikolai Timofeev parecen inverosímiles: con ayuda de una o dos inyecciones logra poner a los animales en estado de hipobiosis (especie de letargo) y, pasados unas horas o días (depende del programa del experimento) sacarlos de este estado "sin pérdidas fisiológicas". Se ha hallado una "supersustancia", gracias a la cual el organismo que cae en estado de letargo puede vivir bajo condiciones extremas: baja temperatura, falta de oxígeno y sin alimentos.

- Nikolai Timofeev considera que la "supersustancia" o el "factor del letargo" probablemente no existen.- Existe toda una serie de factores que aseguran la resistencia del organismo en circunstancias extremas. Esta resistencia a las situaciones incómodas y a veces peligrosas se basa en la reestructuración de los procesos neuroquímicos, que condicionan la reducción del metabolismo: éste se "adapta" a un régimen que ahorra bioenergía gracias a una redistribución de las demandas energéticas de los distintos sistemas y tejidos. Paulatinamente se operan cambios en las membranas celulares, lo que evita la muerte por frío incluso en temperaturas próximas a los 0° C.

Las investigaciones efectuadas, hace casi tres decenios por el profesor Timofeev, han permitido descifrar los mecanismos clave de control del sistema bioenergético del organismo y por primera vez han abierto la posibilidad de operar sobre la hipobiosis -tanto natural (semejante al letargo de invierno o de verano) como de la que no se da en la naturaleza. Dicho en otras palabras, orientando la regulación neuroquímica, el científico moscovita "suaviza" el tono de la estructura muscular y elimina las reacciones emocionales y el "stress", la regulación térmica y conserva a un alto nivel las funciones del sistema nervioso central.

Resulta que a temperatura ambiente se puede disminuir el metabolismo en un 70 a 80 por ciento y, con una temperatura inferior a la del medio ambiente, en un 90 ó 95 por ciento. En este último caso la vida parece abandonar los cuerpos relajados de los animales, que no reaccionan a las irritaciones exteriores y, de hecho, caen en un estado de "muerte aparente" similar al que muestran virtuosamente algunos yogas entrenados al "enterrarse" vivos. Sin embargo, no fue el interés por la prestidigitación lo que estimuló las investigaciones de Nikolai Timofeev.

- La aplicación de estados incluso moderadamente profundos de hipobiosis en la práctica abriría nuevas perspectivas en distintas esferas de la medicina según afirma el profesor Timofeev. La sencillez con que se logra este estado (con una o dos inyecciones), su rápido desarrollo (desde varios minutos hasta dos o tres horas) y su eficacia (la resistencia a condiciones desfavorables aumenta de 8 a 9 veces), permiten considerar que la hipobiosis controlada constituye un medio ideal de defensa en condiciones extremas. Incluso en afecciones masivas, digamos, tras terremotos, desprendimientos en minas o averías en barcos que navegan en mares fríos. En estas situaciones hunto a los afectados no siempre hay, por regla, médicos y, en espera de ellos, se pueden prestar autoayuda o ayuda mutua. Es muy importante que en estado de hipobiosis los procesos patológicos se desarrollan con una lentitud casi diez veces mayor a la normal, o sea que se gana tiempo para trasladar a los afectados.

Los médicos necesitan esta reserva de tiempo en muchas otras situaciones: desde la preparación de los enfermos para las operaciones y su cuidado posterior hasta en un parto prolongado. En estos casos se puede recurrir a la hipobiosis controlada. Pero sus posibilidades no se agotan con esto. El profesor Timofeev ha hecho otro descubrimiento inesperado: la entrada del organismo en estado de hipobiosis artificial salva la vida en casos irreversibles y que se consideran, mortales: en un choque letal sobrevíven del 60 al 70 por ciento de los animales, al recibir radición el 40, en una anoxia del 70 al 80% y en un brusco enfriamiento hasta temperaturas próximas a los 0° C, del 80 al 90 por ciento. No es difícil suponer que si durante las afecciones mortales se logra un efecto tan grande, con mayor éxito aún la hipobiosis artificial se puede aplicar antes de que los factores desfavorables hayan puesto el organismo al borde de la catástrofe. Factores tales como, digamos, la hipoxia, que acompaña al infarto de miocardio, la hemorragia cerebral y muchas otras enfermedades graves.

- Las posibilidades de aplicar en la práctica los resultados del estudio de la hipobiosis -dice el profesor Timofeev - son muy amplias. Pero se necesita la cooperación de científicos y médicos de distintas especialidades y distintos países. Nosotros estamos dispuestos a dicha colaboración.

**Eleonora GORBUNOVA. (APN)**

Ciencia

## dramas clasificados

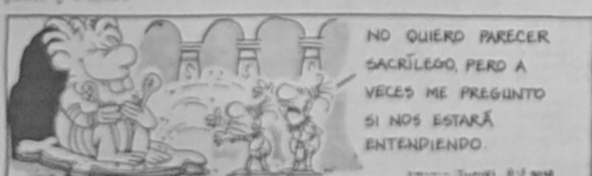
## maría de oro

## dick tracy

## el detalle que faltaba

## el consejo de la suerte

## justo y franco




## SOPA-DE-LETRAS

SOLUCION

T E L E M E T R O
S A L O E P M O D
D A V L A D I A B
V U E L G E L R A
A R M O N R C A Z
N G B S M O R F A
E U H E A T R P R
T A D R O U J A O
A T L U P A T A T

46/SIETE - Partes de un acorazado.

## SOPA-DE-LETRAS

R D O I E C E F A
A I R R E F T E O
L D A O T A O S C
O A T N N M D T I
T C O I A E I I T
S T R C G A R V E
I I I O E D O O T
P C O E L M L E A
E O A B E V F A P

OCHO - Tipos de discurso.

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.

# CRUCIGRAMA

## Por Luis Campos

**HORIZONTAL**

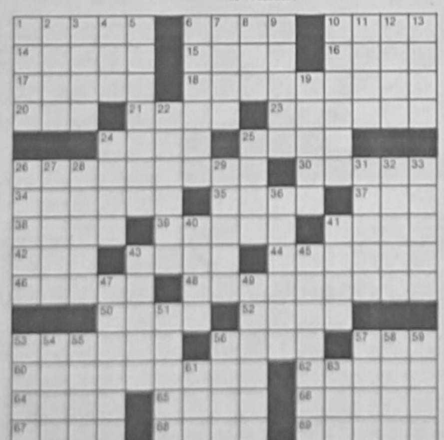
1 Podía entrar
6 Desplomarse
10 Ceniciento
14 Peón de minas
15 Ingreso; entrada
16 Imploró
17 Observas
18 Materiales sintéticos
20 — José, Costa Rica
21 Hojalata
23 Silbara
24 Haragana
25 Con plano o con dromo
26 Pilotos
30 Molusco; concha
34 Animales de granja
35 Al lado de la frente
37 Papel teatral
38 Sonrisa
39 Suma; resumen
41 Junto
42 Letra
43 Período musical
44 Discos fonográficos
46 Mazamorra de maíz
48 Afianzara; fijara
50 De ave o avión
52 Mineral hojoso
53 Primo del cocodrilo
56 Cuidado: ing.
57 Dueña
60 Achicharraran
62 Vas a misa
64 Alero
65 Esponjosa
66 Navegante
67 Niñita
68 Paraíso terrenal
69 De oro

**VERTICAL**

1 Desconcierto
2 Capacitada
3 Bien: fr.
4 Enfado
5 Incomunicado
6 Atraer; conseguir
7 Allí
8 Después de zeta griega
9 Lime
10 Alaridos
11 Peña; piedra
12 "El Príncipe —" de Borodín
13 Insulsa
19 Estirón
22 Vecino de julio
24 Fusta; palo
25 Más grande que África
26 Agrios
27 Funda de espada
28 Dramaturgo nor. Henrik —
29 Esas no
31 Se encarama
32 Actor ing. — Moore
33 Pez; sábalo
36 Optar; escoger
40 Poemas cantados
41 Fruta dulce
43 Rabos
45 C./lago de Suiza
47 De turista o de diputados
49 Proceden; nacen
51 Hornillo portátil
53 Actor James —
54 Capaz: ing.
55 Marcharán
56 Cafetín
57 Azul de blasones
58 Yerba sudamericana
59 Así: fam.
61 Actor — Steiger
63 Agua en Burdeos

**SOLUCION ANTERIOR**

AZAR ALFA ORBE
SANE ALIAS REED
INTANGIBLE DICE
REINAR ATRAERAN
IRAN ATUN
CHAMIZA ILESAS
RAPAZ CUEVA ATE
IRIS BANCA ALON
ATO TOREO ARMAD
ROSBIF LADRONA
APES EURO
BARBOTEO LAPIDA
OLIO ARROLLADOR
AMES DALIA REMO
SALO ASAR AMAS



© 1990 United Feature Syndicate

# Telepronte

"Lambada otra vez, les guste o no" parecen estar diciendo los encargados de la campaña publicitaria de Guadalquivir y para su producto Koctelero. Después de haber provocado hace algún tiempo, la protesta de un sector de televidentes concientes quizá del daño que se hace a la mujer, usando su imagen en publicidad de manera negativa, regresan para mostrarnos imágenes similares, utilizando como pretexto la fiesta de San Juan, que dicho sea de paso, nada tiene que ver con minifaldas, piernas y brazos desnudos y ropa interior de tamaño reducido, sino todo lo contrario; cualquiera que vista como en el "nuevo" anuncio publicitario, corre el riesgo de congelarse en la "noche más fría del año" o que esta sea su última velada saludable. Hay mucho que decir, pero haciéndolo se arriesga uno a contribuir, de alguna manera, con el éxito publicitario de un producto cualquiera, además, lo que se tenía que decir se dijo ya en foros, artículos y publicaciones. Esperemos que haya llegado el momento de pasar del dicho al hecho.

******************************

Alrededor de 375. 000 niños nacen adictos a las drogas en los Estados Unidos y se calcula que serán necesarios para su cuidado 500 millones de dólares. El Senado norteamericano apoyó medidas relacionadas con la seguridad social,que, se presume, serán vetadas por el presidente. Ambos son informes dados por Univisión, cadena de televisión que transmite a diario una especie de "show de la información", atractivo, en cuanto a la forma e interesante si hablamos del contenido, pero en cierto modo carente si nos referimos al compromiso con la noticia generada en América Latina. Un equipo de corresponsales en casi todos los países, no asegura que lo importante para cada uno de ellos aparezca a diario;

gran parte del espacio está ocupado por informes, muchos referidos a los Estados Unidos y las condiciones poco favorables en las que viven los latinoamericanos en ese país, en el que se convierten en un sector conflictivo.

******************************

Las 13:20 es un otro de los horarios saturados por un sólo tipo de programa, esta vez los informativos. Canal 2 emite a esa hora Perspectiva 2, el 4 Noticiero RTP, primera edición; América Televisión el Noticiero ECO internacional, ENTV la revista informativa Estudio 7, la Red ATB el Nacional meridiano y Canal 11 el Noticiero Univisión. Curiosamente, después de estos espacios que son algo así como "obligatorios", los televidentes tienen necesariamente que escoger una telenovela; están entre las opciones: Amor con amor se paga, Tiempo de amar, Cuando llega el amor, Roberta, Alondra o el Bien Amado. Horarios en el que, por lo visto, no hay niños frente a las pantallas.

******************************

Canal 11 está incluyendo en sus espacios informativos notas diferentes. Juan Carlos Arana realizó, por ejemplo, una referida al expendio de ropa usada y las posibles consecuencias para la industria y la salud de quienes la compran a precios realmente bajos; el control de las autoridades es prácticamente nulo en la importación y comercialización, pero desde todo punto de vista necesario. Después de ver en casi todos los canales el rostro del mismo ministro, tomado de un ángulo parecido y haciendo la misma declaración para todos, la información que buscan los reporteros en otros lugares que no sean los acostumbrados, resulta siempre interesante.

Pierina

## Amor con amor se paga

Este es el título de otra telenovela brasileña emitida por uno de nuestros canales de televisión, se trata de una producción de 120 capítulos que muestra diferentes historias en las que el amor tiene el papel principal, pero todas unidas por la relación que existe entre los personajes. Uno de ellos es un avaro a quien le molesta todo lo que implique "gasto"; pretende que su hija se case con un hombre mayor que tiene dinero, pero ella está a su vez, interesada por un joven al que su padre le confía su custodia. Su avaricia no le resta la posibilidad de enamorarse, pero aún en el sentimiento y en el galanteo muestra su personalidad.

Graciosa y entretenida, esta telenovela se diferencia de las otras por no presentar penosas historias; todo en ella parece ser un juego serio en el que participan todos, porque el amor no elige a los más hermosos o inteligentes, es capaz de inspirar hasta el más extraño personaje.

Amor con amor se paga está de lunes a viernes, a partir de las 13:35, en Canal 2, Telesistema Boliviano.

# Francia suprimirá publicidad de tabaco y alcohol

**PARIS, 28 MAR (EFE).**- La publicidad "directa o indirecta" del tabaco quedará progresivamente prohibida en Francia, según un proyecto de ley aprobado hoy por el Consejo de Ministros.

La publicidad del tabaco desaparecerá, poco a poco, en un período transitorio de tres años.

El proyecto de ley prevé también la desaparición de la publicidad de cualquier bebida que contenga más de un gramo de alcohol por litro.

Estas medidas se llevarán al Parlamento en la sesión de primavera, anunció hoy el portavoz del Gobierno, Louis le Pensec.

Por otra parte, el precio del tabaco aumentará en un quince por ciento a partir de 1991, y se celebrarán conversaciones con los sindicatos y la patronal para excluir al tabaco del índice de precios al consumo, que sirve de base para las negociaciones salariales, agregó el portavoz.

# García Márquez y Ruy Guerra preparan serie de televisión

**MADRID, 21 JUN (EFE).**- El escritor colombiano Gabriel García Márquez y el director brasileño de cine Ruy Guerra preparan una serie para Televisión Española, que llevará por título "Me alquilo para soñar".

La serie, de seis episodios de una hora cada uno, tendrá un presupuesto de 400 millones de pesetas (unos cuatro millones de dólares), Televisión Española aportará un 75 por ciento y 25 restante la productora Internacional Network Group (ING), según informa hoy el diario español "El Sol".

"Me alquilo para soñar", que protagonizarán el actor español Francisco Rabal y la actriz alemana Hanna Schygulla, se rodará durante 24 semanas a partir del próximo noviembre.

El rodaje comenzará en La Habana, en una fecha no precisada.

Gabriel García Márquez ya trabajó como guionista con la ING en la serie "Amores difíciles", de seis episodios, que fue presentada posteriormente en el Festival de cine de Valladolid hace dos años y posteriormente emitida por Televisión Española.

García Márquez, que será el "guionista supervisor" de la serie, afirma, sobre la productora ING, que tiene "absoluta vocación latinoamericana, aunque su nombre preste a confusiones".

tv

# tv programación del día

## canal 2

06:30 Carta de ajuste
06:40 Primera Perspectiva
08:30 El cristal empañado
08:40 Cruceros pasionales Miniserie Cap. 5
10:00 Corazón corazón
11:00 Galareporter
11:30 Super ratón
12:00 Batman
12:30 Deportivo 2 Merid.
13:00 Perspectiva 2 Merid.
13:35 Amor con amor se paga Nov.
14:25 Webster
14:45 TV Satélite
15:10 Música es...
15:45 Onda Verde de Jacky
16:00 -Picapiedras -Fuerza G. -Pole Piton
18:00 Hora Walt Disney
19:00 Batman
19:20 Perspectiva Intern.
19:30 Deportivo 2 Noct.
20:00 Perspectiva 2
20:45 Vale todo
22:00 Marco Polo Miniserie Cap. 6
23:00 Cagney y Lacey
23:45 Enlace a lo desconocido
24:30 Media naranja
01:30 Cierre de emisión

## canal 4

12:10 Carta de ajuste
12:15 Presentación RTP
12:30 Musical/Petete
12:45 Pro Deportivo 1ra. edición
13:00 Noticiero RTP. 1ra. edición
13:35 Tiempo de amar
14:30 Musical/Petete
14:45 Solo para gente...
15:10 La casa voladora
15:20 Defensa de la Tierra
15:30 Manualidades
16:00 Gi-Joe
16:15 He Man
16:30 Chespirito
17:00 Compacto cuatro
17:15 Tribuna del pueblo
17:30 Petete
17:45 Esc. de los deportes
18:00 Musical
18:30 Tribuna del pueblo
18:50 Pro deportivo
19:00 "Baila conmigo"
19:30 Tribuna del pueblo
20:00 Noticiero Central
20:15 Tribuna del pueblo
20:40 Flor y canela
21:45 "María María"
22:25 El telepolicial
23:30 Noticiero RTP
23:45 Pro deportivo
24:30 Club 700
01:30 Cierre de emisión

## canal 6

06:40 Partidos repris de la fecha
07:35 Enlace ECO
08:30 ECO Transmisión Vía Satélite
09:30 Rev. Impresiones
10:15 Cuando llega el amor
11:00 Los compadres
11:30 Autosalón
13:00 24 horas meridiano
13:05 Triunfo deportivo
13:15 ECO Internacional
14:00 Chavo del ocho
14:25 Chapulín Colorado
14:45 Dibujos animados
15:30 Cadalancianas
16:00 Dibujos animados
17:30 Cosa de sexo
18:00 Chapulín colorado
18:30 Chavo del ocho
19:00 Cuando llega el amor
20:00 Carrusel (novela)
20:30 Las noticias del día
21:00 Triunfo deportivo
21:20 ECO internacional
21:30 24 horas nocturnas
21:55 Goles del mundial
22:00 Vida en familia
23:00 ECO Vía satélite

## canal 7

12:30 Ciclo sobre el medio ambiente
13:00 Estudio 7
14:00 Roberta
14:45 Telealegría
16:00 Plaza Sésamo
16:15 El tesoro del saber
16:45 Mundo de los niños
17:30 Super cine
19:50 Ciclo sobre el medio ambiente
20:30 Telenoche
21:30 "Roberta"
22:35 H. Cámara informa
22:45 Super cine: (Aquel frío día en el parque)
24:30 La única puerta

## canal 9

07:05 El Nacional Matinal
08:10 Maribel
09:30 Disneylandia
11:00 Sandybelle
11:00 Caballo de hierro
11:40 Racoons
13:00 El Nal. Meridiano
13:35 Alondra (Nov)
14:25 Pitufos
14:45 Cariñositos
15:20 Bravestar
15:30 Aventuras de Teddy Ruxpin
16:30 Especial de Snoopy
17:15 Érase una vez la vida
17:45 Jugueguemos
18:00 Tom y Jerry
18:30 Tres son compañía
18:50 Beberly ricos
19:20 Tom y Jerry
19:30 Acertijos y millones
20:00 Inf. Econom.
20:30 El Nacional Central
21:00 Simplemente María
21:30 Mundial al día
22:25 Rubí
23:30 Egipto - Inglaterra Diferido del 21

## canal 11

07:05 Los ricos también lloran
07:35 Enlace UNO
08:25 Nuevo amanecer
08:30 La feria de la alegría
10:15 Aquí está Lucy
10:30 Esto es increíble
11:30 T.J. Hooker
12:30 Deporte Total
13:00 Noticiero univisión
13:30 "El bien amado"
14:00 "Señora" nov.
14:40 Nuevo amanecer
15:50 El crucero del amor
16:30 Virgul
16:45 Lalabel
17:15 La hechizada
17:45 Chiquilladas
18:00 Virgul
18:05 La feria de la alegría
19:00 Los ricos también lloran (nov)
19:30 Mi segunda madre
19:50 Virgul
20:00 El auto fantástico
21:00 Aquí Italia 90
21:20 Tele once
21:45 Noticiero Univisión
21:55 Deporte total
22:00 Bulaca 11 (El centinela)

## canal 13

16:45 Villa Alegre
17:15 Tiempo de compartir
18:00 Arcoiris
18:00 Ulisis
18:30 Caminos hacia el arte
20:00 Virgen de medianoche
20:30 Lenguaje de señas
20:45 Onda deportiva
21:00 Cuerpo común
22:00 Película X: Desde entornos en América Latina

## GUIA Arte y Cultura

**ARTE Y TECNOLOGIA.**-Muestra de fotografía impresa "Arte y tecnología gráfica", que permanecerá en el Hotel La Paz (ex-Sheraton) hasta el día de hoy.

**TITERES Y TEATRO.**- En el Museo del Oro de la calle Jaen se desarrollará a partir del domingo el programa denominado "Animación", que consiste en la actuación de siete grupos de títeres y teatro para niños. Dicho programa se presentará entre las 10:00 y las 12:30 , todos los domingos durante seis meses.

**COMPOSITOR ALEMAN.**- El compositor alemán Rolf Riehm realizará hoy, un concierto de música contemporánea en presencia de Riehm, a horas 19:30 en la Casa de la Cultura.

**RASTINAPURA**.- Termina hoy un cursillo de meditación oriental y occidental a cargo de Gonzalo Maldonado. Informes en Batallón Sucre 500 esq. Héroes del Acre. Teléfono 323348.

**TALLADORES EN MADERA**.- En el salón "Antonio Gonzales Bravo" de la Casa Municipal de Cultura se realiza el Sexto Concurso-exposición de Tallado en Madera "Monolito de Plata '90"

**TED CARRASCO.**- Se realiza una exposición de dibujo y escultura del artista Ted Carrasco. En la galería de arte de la Fundación Cultural EMUSA, Av. 16 de Julio 1607.

**ARTE UNICO.**- Una exposición colectiva con obra de los artistas Ted Carrasco, Keiko Gonzales, Gil Imaná, Alfredo La Placa, Gustavo Medeiros, Oscar Pantoja, Francine Secretan, Fernando Ugalde, Gastón Ugalde y Roberto Valcárcel es presentada, en la galería Arte Unico, ubicada en Belisario Salinas 516.

**CEREMONIA TRADICIONAL**.- El domingo 24 se realizará en la comunidad Ilata, cantón Pedro Domingo Murillo-Chojña (provincia G. Villarroel), el Encuentro Ceremonial y Rito Tradicional Aymara, en homenaje a Santos Marca Tola.

**ARTE CONTEMPORANEO.**- Cuadros de pintores como Gil Imaná, Gastón Ugalde, Inés Córdova, Enrique Arnal, Javier Fernández y otros, son objeto de una muestra permanente en el primer piso de la Casa de la Cultura.

**DIBUJO EN EL SOCAVON.**- Una muestra de dibujo y pintura del grupo "Nervio" se presenta en El Socavón (20 de Octubre 2172).

**ACUARELAS Y DIBUJOS.**- En el salón de exposiciones Cecilio Guzmán de Rojas se presenta la exposición de acuarelas y dibujos de Leonardo Aliaga y José Rodríguez. La muestra permanecerá hasta el 30 de junio.

**CONFERENCIA SOBRE EL LITIO.**- Justo Azpata Quiroz dictará el jueves próximo una conferencia sobre el tema "El litio como perspectiva nacional", en el local del Instituto Cultural Boliviano Soviético, ubicado en la calle Comercio 1013, a partir de las 19:00 horas.

**EXPOSICION.**- En la galería de arte "Puerta del Sol" del La Paz Hotel, se presenta una exposición de la artista Yang Guang-Su (Chin-Shi), de la asociación de artistas franceses.

**YOGA AQUI Y AHORA.**- La Gran Fraternidad Universal lleva a cabo un seminario de yoga, todos los jueves a las 19:00 horas, en su local de la calle México 1790. Los temas a tratarse son: gimnasia, respiración, hidroterapia, relajación, Hata Yoga y Yoga terapia.

**SABADOS CULTURALES.**- En homenaje al Dia del Trabajador de Museos, el Banco Central de Bolivia, Museo Nacional de Etnografía y Folclore y Producciones CIMA, presentarán mañana, a horas 10:00, a los grupos musicales Taypi Kala, Naurwi, Ollantay, Música de Maestros, Norte Potosí, Centro Cultural Alfredo Dominguez, Qhantati y Donato Espinoza, en el Museo mencionado (Ingavi 916).

## "La esperanza y la gloria" en Teatro Modesta Sanginés

Continuando con el ciclo de películas con niños, como tema central, hoy se proyectará a Hs. 19:00 en el Teatro Modesta Sanginés el filme "La esperanza y la gloria".

John Boorman, un meticuloso director, realiza un homenaje a la inocencia de los niños en plena guerra. La historia parte de una familia típica en Inglaterra, donde se puede notar la ausencia de los varones jóvenes debido a su participación en la contienda bélica. En esa familia, llena de mujeres, está la presencia del viejo abuelo, al cual, le es muy difícil imponer la autoridad a sus hijas. Sin embargo, la presencia de su nieto, un niño de 12 años, le hace ver lo pueril e intrascendente que puede ser la guerra. Sobre la misma, así lo demuestra el niño con sus juegos, su ternura y sus amigos, prevalece el calor de la familia, y la vida que transcurre lejos de las metrallas y las bombas.

A pesar dos bombardeos nazis a la ciudad de Londres, las ocasiones rutinarias siguen el curso de la normalidad. En medio de los escombros y los incendios, surgen los niños con sus inocentes juegos, sin llegar a explicarse para nada, los odios que se van gestando alrededor inclusive el "Viva Adolfo Hitler" cuando encuentran la escuela destruida, es un grito de la inocencia.

## Dúo de guitarras en el Municipal

Esta noche en el Teatro Municipal, a Hs. 19 y 30, se cumplirá el concierto que ofrecerán los artistas alemanes de la guitarra Susanne Hilker y Herald Lillmeyer que interpretarán música contemporánea del compositor Rolf Riehm. Auspicia el Instituto Goethe.

Entre las obras a ejecutarse están las siguientes: Lamento di trieno, Il sonno de Tristano, La notte di Tristanno, La morte di Tristano, Tristanno vuole obliare il profumo della bella di notte.

En solo de guitarra se escuchará Nocturno para los que mueren sin duelo. En tema para dos guitarras se escuchará In memoriam para Victor Jara, cantante de la nueva canción chilena, fusilado en Santiago de Chile el 15 de septiembre de 1972.

El programa del concierto está dividido en dos partes: las piezas de la primera son tocadas por los guitarristas; la segunda es un así llamado "Hörstück" (sonomontaje), es decir, una grabación realizada en la Radio Alemana de Colonia con la intervención de Rolf Riehm interpretando diferentes instrumentos y fuentes sonoras; con varios músicos, integrantes del coro de la Iglesia de San Bernardo y alumnas de una escuela de Francfort.

## Sábados culturales en Museo de Etnografía

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore continuando con la actividad de los Sábados Culturales y en esta oportunidad conmemorando el "Dia del Trabajador" en distintos Museos de nuestro país, el cual se celebra el 13 de junio, ha programado una actividad especial que contará con la presencia de los directores de diversos museos de la ciudad de La Paz, los mismos que en dicha mañana de "Sábado Cultural" procederán a la explicación del trabajo que realiza el Museo a su cargo y cuales los servicios que presta a la comunidad.

De igual manera, se ha invitado a participar a grupos de música y danza con importante recorrido en el ambiente artístico; ellos son: Taypi Kala, Nurwi, Ollantay, Norte de Potosí, Música de maestros, Centro Cultural Alfredo Dominguez (Ballet Folklórico), Qhantati y Donato Espinoza.

## Colegio Boliviano Israelita auspicia concurso de pintura

Con motivo de celebrar sus bodas de oro, el Colegio Boliviano Israelita y asociándose a las fiestas de julio convoca al segundo concurso nacional de artes plásticas destinado a colegios y liceos de Bolivia de acuerdo a las siguientes bases:

1.- Podrán participar todos los alumnos de los Ciclos Medio e Intermedio de los colegios y liceos fiscales y particulares de toda la república, para lo cual las respectivas Direcciones Departamentales de Educación certificarán la inscripción de los alumnos concursantes.

2.- El tema de concurso será: "La sequía en Bolivia".

3.- La técnica a emplearse es libre, pudiendo usarse óleo, acuarela, témpera, acrílico, pastel, etc.

4.- Se fija en 0,50 x 0,60 el tamaño mínimo de las obras a presentarse, pudiendo tener un máximo de 1,20 x 0,80, debiendo necesariamente estar enmarcadas.

5.- Se concederán tres premios:

1º Un televisor a color
2º Un mini componente
3º Un walkmann además se otorgarán diplomas de participación.

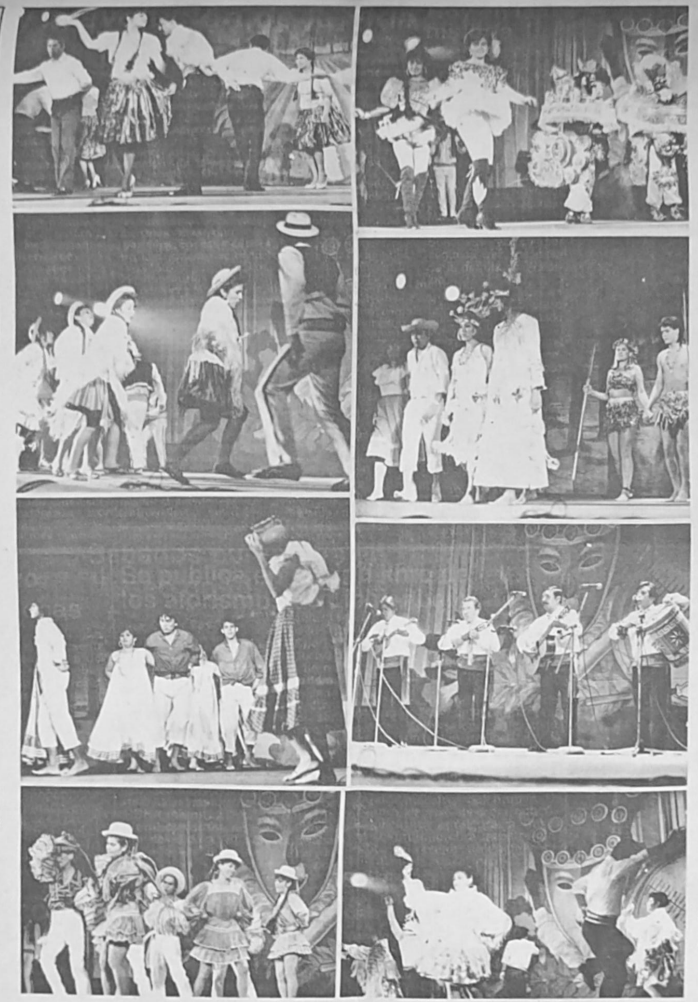
6.- Los participantes deberán hacer llegar sus obras a la secretaria del Colegio Boliviano Israelita (Cañada Strongest 1846) o a la casilla 2198 hasta el día 29 de junio.

7.- El jurado calificador estará compuesto por prestigiosos artistas de nuestro medio.

8.- Las obras serán expuestas en un local artístico de nuestra ciudad, luego del veredicto del jurado.

9.- Las obras galardonadas quedarán en propiedad del CBI.

10.- Pasada la exposición de los cuadros, aquellos que no obtuvieran premio podrán ser retirados del colegio en un plazo de 30 días, pasado esta fecha el establecimiento no se responsabilizará de las mismas.



**Festival de ENTEL**

*Con éxito se cumplió el festival de música auspiciado por ENTEL que en el afán de integrar a los trabajadores de esa institución, invitó a grupos folclóricos del interior quienes tuvieron un buen desempeño en las funciones realizadas en el escenario del Teatro Municipal. Participaron delegaciones de Sucre, Santa Cruz alternando con grupos de La Paz. Las diferentes danzas fueron reflejo del folclore nacional.*

## Fue conformado jurado para concurso de artes plásticas

La Municipalidad de La Paz, ha confirmado la presencia de destacadas personalidades en el ámbito artístico, como miembros del jurado calificador del Salón Nacional de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo", en su trigésima octava versión.

Se trata del escritor, abogado y crítico de arte de nacionalidad argentina, Rafhael Squirra. Con estudios superiores en Escocia, Squirra fue, durante muchos años, director del museo de arte moderno de Buenos Aires y también director de asuntos culturales de la Organización de Estados Americanos. En varias oportunidades ofició de jurado en las Bienales de arte en los Estados Unidos, Brasil, Uruguay, Ecuador y Colombia. Actual director de la National Gallery Carter Brown.

Otro compatriota suyo y también prestigioso exponente de las artes plásticas, formará parte del jurado; se trata del pintor Daniel Scalona. Completando la nómina, se encuentran conocidas figuras del arte boliviano como Pedro Querejazu que participará en calidad de asesor de cultura del H. Concejo Municipal.

Completando la lista de cinco jurados -como especifica las bases del concurso- se contará con la presencia de Gonzalo Rodríguez, en representación de la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos y Javier Fernández como jefe de la división de Artes Plásticas de la oficialía mayor de Cultura.

Para la calificación de las obras presentadas al concurso, el jurado procederá en dos instancias: una de selección de las obras para su exposición y otra para su premiación.

## Los fósiles y la evolución de la vida

El término fósil tiene un doble sentido, por una parte designa los restos de organismos, vegetales o animales que han vivido en el curso de las diferentes eras geológicas; o igualmente las trazas de su actividad llamadas **improntas**, por ejemplo las huellas de dinosaurio en las cuevas de Umajalanta en el Depto. de Potosí. La fósilización comprende el conjunto de procesos físico-químicos que han permitido la conservación de estos organismos.

La ciencia que se ocupa del estudio de los fósiles se denomina **PALEONTOLOGIA.**

En el momento de la muerte de un organismo, sus partes comienzan a descomponerse por la acción de las bacterias del medio ambiente, después el conjunto es completamente destruido. En ciertos casos raros, este proceso no tiene lugar. Las partes más resistentes de un organismo, son petrificadas o mineralizadas y son conservadas por bastante tiempo hasta llegar al estado fósil. Ciertas estructuras poseen el chance de fosilizarse como los dientes y huesos de los vertebrados, las conchillas de los moluscos y braquiópodos, los exoesqueletos de los crustáceos, trilobites, corales, etc.

Solamente en ciertos casos se realiza la conservación integral, como el caso de los mamuts prisioneros en el hielo siberiano y de los insectos en el ámbar del Báltico.

Los procesos de fosilización nos dan las informaciones sobre la **ecología** del organismo, así la presencia de pirita nos indica un ambiente marino reductor.

Los fósiles aportan la prueba más tangible de la evolución de los seres **vivientes.** Así las especies actuales son el resultado de una larga serie de transformaciones y esa reconstrucción histórica se la realiza gracias a los fósiles, ya propuestos por Darwin en "El origen de las especies" (1859).

Suponiendo que los fenómenos naturales, que se desarrollaron en el pasado son análogos a los que observamos actualmente (principio del uniformismo), es decir, "el presente es la llave del pasado", es posible de reconstruir el entorno pasado y de esta manera podemos distinguir dos categorías; las **facies continental y marina**, por ejemplo, los corales que hoy forman arrecifes en ambientes mayores a 25º C y, poco profundos; los fósiles coralinos encontrados no darán la misma explicación.

En algunos casos, no sirven para indicarnos otros factores, como ser el caso del **Mesosaurio** un pequeño reptil que se encontró en rocas pérmicas del Brasil y de Africa del Sud, que nos indica que en un momento dado, estos continentes formaban uno solo.

En el campo de la **geología**, los fósiles ayudan a reconstruir la sucesión de las capas (estratos) sedimentarias, esta reconstrucción se basa en el **principio de la superposición:** así los organismos más primitivos están asociados a rocas más antiguas, de manera de poder reconstruir los eventos físicos y biológicos sucesivos que han marcado la historia de la Tierra y, de realizar dentro de esta historia una subdivisión en grandes unidades llamadas **eras** que son a su vez divididas en **períodos, épocas y edades**, de la misma manera, que un libro externo se divide en volúmenes, capítulos, secciones y párrafos. Por ejemplo, la extinción de los **dinosaurios** se produce en el período Cretácico al fin de la era Mesozoica y no como ciertas "películas" nos presentan un dinosaurio en las calles de una ciudad norteamericana de nuestros días o como cierto "historiador" peruano pretende demostrar que los braquiópodos paleozoicos vivieron conjuntamente con el hombre, por haber encontrado fósiles con marcas **humanas** muy posteriores, actitud ignorante, amible por la carencia absoluta de un conocimiento básico y elemental paleontológico.

Los fósiles se encuentran generalmente en el interior de las rocas sedimentarias, tales como las arcillas, las arenáceas, los conglomerados o por la precipitación química de sales como las rocas carbonáticas; sin embargo, no es raro encontrar fósiles en rocas ígneas como las tufitas o en rocas ligeramente metamorfizadas.

En conclusión, es necesaria la **difusión de la Paleontología**, por parte de los investigadores, para entender mejor los conceptos de la evolución, el medio ambiente en que vivieron los organismos (paleoecología), tan diferente del ambiente actual y así comprender y respetar el supremo orden realizado por la creación del gran Hacedor.

## Festival Calcheño en provincia Chichas

**POTOSI, 21 (PRESENCIA).**- Para los días miércoles 27 y jueves 28 del presente mes de junio, se ha previsto la realización del primer festival cultural calcheño en la población potosina de Calcha que se caracteriza por su variada riqueza folclórica y ancestral de esa región ubicada en la provincia Nor Chichas.

El evento es propiciado por el Centro de Investigación y Apoyo Campesino (EIAC), organismo no gubernamental que tiene como director ejecutivo en Potosí a Guillermo Benavides.

De acuerdo a la información proporcionada a PRESENCIA sobre el mencionado evento, el primer Festival Calcheño, tiene el propósito de rescatar e incentivar una de las culturas más ricas del departamento de Potosí y que con ese fin se vienen organizando concursos de tejidos, ajsus, llijllas y otros textiles típicos y característicos de Calcha.

## Artistas plásticos se reunirán el lunes 25

Se invita a los artistas plásticos, a la asamblea general, para tratar sobre el "1º Encuentro Regional de Artistas Plásticos de América Latina y el Caribe" con el auspicio de UNESCO, a realizarse en Bolivia, y otros temas de vital importancia.

La reunión se llevará a cabo en el salón "Humberto Viscarra Monje" (5º Piso) de la Casa de Cultura "Franz Tamayo" el lunes 25 a horas 18:00.

## Hoy en la historia

431 - Se inicia el concilio de Efeso que habría de conducir al rompimiento entre las iglesias de Oriente y Occidente.

1497 - Los Reyes Católicos autorizan el envío de presidiarios al Nuevo Mundo.

1527 - Muere en Florencia el escritor político italiano Niccolo Machiavelli.

1815 - Napoleón Bonaparte abdica por segunda vez, después de la derrota de Waterloo.

1826 - Se inicia en Panamá el Congreso Bolivariano convocado por Simón Bolívar.

1877 - Muere el estadista y militar mexicano Antonio López de Santa Ana.

1938 - El boxeador norteamericano Joe Louis reconquista el título mundial e pesados noqueando en el primer asalto al alemán Max Schmeling.

1941 - Alemania invade la Unión Soviética en la Segunda Guerra Mundial

## Se publica en Madrid libro de los aforismos de Lichtenberg

**Por Oscar Peyrou**

**MADRID, 21 JUN (EFE).**- El discípulo de Kant y experto silbador Georg Christoph Lichtenberg no sólo se interesó por las ciencias, de las que fue una eminencia en el campo de la electricidad, sino también por el ser humano en su totalidad, como lo evidencian sus ocurrencias e ideas que acaban de publicarse en España.

El libro, traducido del alemán por Juan del Solar bajo el título de "Aforismos", fue editado por EDHASA en Barcelona y refleja la pluralidad de intereses de un hombre del siglo XVIII que confesaba llegar a los máximos grados de emoción al silbar canciones populares de moda.

Racionalista, hipocondriaco, escéptico, pesimista y contradictorio, Lichtenberg nació en 1742 y murió un año antes de que concluyera ese siglo.

En vida fue respetado como un gran científico. Fue catedrático de física en la Universidad de Gotinga, una de las de mayor prestigio de su país, y sus investigaciones en el terreno de la electricidad lo llevaron a descubrir, en 1777 lo que se llamó "las figuras de Lichtenberg".

Literariamente era conocido por unos cuantos escritos satíricos y por la confección de un modesto almanaque de bolsillo anual. En este aspecto, la fama le llegó póstumamente, cuando dos de sus amigos decidieron publicar una miscelánea de fragmentos -pequeños comentarios y pensamientos- escritos en unos cuadernos.

A partir de ese momento, su nombre se cubrió de gloria. Friedrich Nietzsche no vaciló en colocar este libro entre los pocos de la literatura alemana que merecían ser leídos una y otra vez.

Goethe dijo que los escritos de Lichtenberg eran como una varita mágica: "donde él hace una broma, hay algún problema oculto".

Sigmund Freud, el padre del psicoanálisis, explicó que sus chistes "sobresalen, ante todo, por su contenido intelectual y la seguridad con que dan en el blanco".

André Breton, por su parte, opinó: "Estamos ante uno de los grandes maestros del humor. Es el autor de esa soberbia bobería filosófica que configura, a través del absurdo, la obra maestra dialéctica del objeto: "un cuchillo sin hoja al que le falta el mango".

Lichtenberg fue uno de los grandes maestros del humor negro. Influido por varios autores ingleses, como Swift, Sterne, Fielding y Johnson, se interesó por la paradoja y el sinsentido.

Pero el científico alemán fue también, según Schopenhauer, un modelo de los que él denomina verdaderos filósofos, es decir, los que piensan por y para sí mismos.

"Permanece atento, no aientas nada en vano, mide y compara: tal es toda la ley de la filosofía", escribió en uno de sus apuntes más antiguos.

Fue además, un hombre moderno. A lo largo de toda su vida le gustaron los juegos verbales y el sonido de las palabras. Imaginó la cara de un general de la independencia americana más a partir de la doble vocal de su apellido que de sus hazañas bélicas.

Se aproximó a los umbrales mismos del inconsciente. Llegó a afirmar que "toda nuestra historia no es más que la historia del hombre despierto; en la historia del hombre dormido aún no ha pensado nadie".

...nuye el tráfico

*...nuyó el tráfico en forma notable en la avenida Juan Pablo II a ...cuencia del paro de transporte. Las movilidades particulares ...las únicas que prestaron servicios.*

# Gremiales convocan a mítines de protesta por alza de carburantes

La Federación de Trabajadores Gremialistas, Artesanos y Comerciantes Minoristas de El Alto ha convocado a la población para hoy a mítines de protesta contra el alza de carburantes y la elevación del costo de vida, informó Hilarión Mamani, delegado a la Central Obrera Regional (COR-ElAlto).

"Sabemos que las marchas y otros sistemas de lucha están desgastados y por esa razón se ha determinado hacer esos mítines", explicó.

La Central Obrera Regional de El Alto convocó a las entidades afiliadas a esa organización, a una concentración y marcha de protesta que se realizará hoy en esa ciudad. " La COR-El Alto, consecuente con la lucha de los trabajadores y de los sectores populares, ha determinado convocar a la concentración y posterior bloqueo de las principales vias de acceso, el dia viernes a las 8 de la mañana", señala el documento de la COR-El Alto .

Otras entidades afiliadas a la COR-El Alto observaron que la medida de la COR no fue consultada con los representantes de otras entidades.

DENUNCIA

El directorio de la máxima entidad laboral de El Alto, denunció ayer la detención de doce trabajadores del autotransporte, cuando bloqueaban los sectore sur y norte, cumpliendo determinaciones de la Central Obrera Boliviana.

El apresamiento, según el documento, hicieron efectivos del Regimiento Policial Nº 3,que condujeron a los detenidos hasta el comando de El Alto y que fueron trasladados al Comando Departamental de La Paz.

*Las entidades de El Alto realizarán marchas de protesta y mítines, en protesta por el alza del costo de vida.*

## Concejal denuncia abuso de transportistas

El concejal del Acuerdo Patriótico en el municipio de la ciudad de El Alto, Filiberto Cardozo, denunció que el autotransporte, tanto sindicalizado como libre, está cobrando montos arbitrarios por el pasaje de una carrera, pero además afirmó que los que trabajan en la madrugada exigen pasajes mucho más elevados.

Informó que el transporte improvisado, camiones y camionetas, están cobrando por una carrera a las villas, entre Bs 0.50 y Bs 0.60. "Hago llegar mi voz de protesta contra los sindicalizados del autotransporte, quienes, al haber declarado la huelga de 48 horas sólo perjudican a los ciudadanos que nada tienen que ver en este problema y que deben soportar los cobros exagerados de los choferes", manifestó el concejal.

Explicó que indirectamente la medida del aumento de precios de los carburantes favorece a los transportistas, porque especulan con el precio de los pasajes.

CONCEJO MUNICIPAL

El Acuerdo Patriótico pidió que el alcalde de El Alto convoque a los transportistas para fijar las tarifas de los pasajes, y recomendó que si no asisten a la reunión el municipio fije unilateralmente las tarifas, agregó Cardozo.

El concejal advirtió que ni la Central Obrera Boliviana ni la Federación de Juntas Vecinales u otras organizaciones, pueden fijar el precio de los pasajes, porque la ley nos les faculta.

"La Alcaldía ya debe tener sus parámetros de las nuevas tarifas a través de la comisión automotriz, pero que no se perjudique a la población", dijo el concejal.

PRESENCIA

médica

circula el primer domingo de cada mes

CONSULTORIOS MONTEVIDEO

UROLOGIA: Enfermedades de riñones, vejiga, uretra, próstata, venéreas.
Dr. N. Orihuela Montero de 15 a 19
Dr. Rafael Orihuela Nicolau de 18 a 20

PEDIATRIA: Enfermedades de niños: broncopulmonares, gastrointestinales, parásitos, etc.
Dra. Amparo Orihuela Nicolau de 15 a 17

CARDIOLOGIA: Enfermedades del corazón, Chagas, fiebre reumática.
Dr. Gonzalo Rada Claure de 18 a 20

Edif. Montevideo, Av. Arce 2081, 2do. Piso, Tel. 326183

Guía Profesional

MEDICOS

"Infórmese"

FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS-BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO -CONTROL NIÑO SANO

Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO

Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado - ARGENTINA - Consultorio Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12.30 - 16 a 19 Hs.
Cons. 366657 -322248 Dom. 368464
URGENCIAS Buscapersonas 387854.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata,etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer piso Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617.
**Consultas 18 a 20 horas.**

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones.
Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. Nº 4 Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días particulares de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono: 343281
Busca Móvil: 321636-320844-390222-3-4
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodriguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
-NELSON TEJADA RODRIGUEZ Cirugía General. Busca Personas 387092
- LUCINDA NOTA VIRHUEZ Ginecología - Obstetricia.
(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto.

I.P.P.A. CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO
INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA
20 años de experiencia - Reconocida internacionalmente

DRES. ZUBIETA

Ayudemos a cuidar nuestros pulmones y nuestra salud
¡NO HAGA FOGATAS EN SAN JUAN!

Av. Saavedra 2302 (Frente Estado Mayor)
Teléfonos: 368734 - 329503

ORGANISMO INTERNACIONAL

Desea contratar los servicios de un ...EDICO ANESTESIOLOGO para ...bajo en el área rural, a tiempo com...o y dedicación exclusiva.

Los interesados deberán dirigir su ...licitud, acompañada de curriculum y ...pias de sus certificados de trabajo a ...casilla 9072, a nombre del señor ...rtino Rebonato, hasta el día viernes ... de junio.

La Paz, 20 de junio de 1990

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

*Invitación Pública Nº A-399-GCC-010/90*
*SEGUNDA CONVOCATORIA*

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 19/VI/90 declaró DESIERTA la invitación pública Nº A-399-GCC-010/90 EMISION ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS, gestión 1989, por lo que en aplicación del anexo 3 del D.S. 21660 se llama a una SEGUNDA CONVOCATORIA, bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas.

Los mencionados documentos podrán ser recabados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, 4º piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs 100,oo en la sección Caja, planta baja del Edf. de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir de la fecha.

Se fija como plazo máximo de recepción de propuestas, el día lunes 2 de julio de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de ofertas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité.

La Paz, junio de 1990

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
INVITACION PUBLICA
PRIMERA CONVOCATORIA

YPFB invita a todas las firmas interesadas en ...tar propuestas para la provisión de:

INV. PUB. Nº 400-90
GPD-6555A-89-PM
MONOETILENO GLICOL

INV. PUB. Nº 407-90
GPF-1709-90-PM
CEMENTO PETROLERO CLASE "G"

Los pliegos de especificaciones podrán re...rse de nuestra División de Adquisiciones, Planta ...calle Bueno Nº 185, previo pago de Bs. 25.- ...ctivamente, en la Sección Caja, 3er. piso del ...o edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas ...s pliegos de especificaciones se recibirán en la ...sión de Adquisiciones, Planta Baja, en sobre ...do y lacrado, hasta horas 15:30 del día martes ... julio de 1990.

La Paz, 20 de junio de 1990.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

*Invitación Pública Nº A-399-GCC-013/90*
*SEGUNDA CONVOCATORIA*

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 19/VI/90 declaró DESIERTA la invitación pública Nº A-399-GCC-013/90 EMISION ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS, gestión 1989, por lo que en aplicación del anexo 3 del D.S. 21660 se llama a una SEGUNDA CONVOCATORIA, bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas.

Los mencionados documentos podrán ser recabados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, 4º piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs 100,oo en la sección Caja, planta baja del Edf. de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir de la fecha.

Se fija como plazo máximo de recepción de propuestas, el día lunes 2 de julio de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de ofertas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité.

La Paz, junio de 1990

JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL

MENORES ABANDONADOS EN DIRME

*Se ruega los padres o familiares de los menores que fueron abandonados en esta ciudad, pasar por la Dirección Regional La Paz, DIRME, calle final Almirante Grau Nº 769 zona de San Pedro.*

En La Paz

# Existe la posibilidad de que algunos barrios se queden sin luz

Debido a que la capacidad de generación de energía eléctrica de la planta Santa Isabel no ha sido repuesta todavía, la posibilidad de que algunos barrios de la ciudad de La Paz se queden sin el servicio es grande.

De acuerdo al criterio del gerente general de COBEE, Ken Lyons, no está garantizado el fluido eléctrico a todos los barrios de La Paz porque la capacidad de la empresa local, alrededor de 100 mega watts que no cubre la demanda de cerca de 145 mega watts, y dada la falla presentada en Corani y por las bajas temperaturas registras en los últimos días, se producirán cortes intempestivos en distintas zonas de esta ciudad.

Los cortes del fluido eléctrico se realizarán entre las 18:30 y las 20:30 horas, que no pueden ser planificados porque la demanda es irregular, según manifestó el gerente de COBEE. Añadió que se evitara en lo posible que los cortes afecten al centro de la ciudad.

Consultado sobre la posibilidad de superar, en un futuro inmediato la dependencia de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), respondió que todas las inversiones están paralizadas por la demanda de inconstitucionalidad presentada por la comuna paceña contra la prórroga por 40 años más concedida a COBEE... "En el país no tenemos capacidad de reserva en la generación de energía eléctrica, estamos en el límite de la capacidad del sistema de generación y el plan presentado para generar 60 mega watts adicionales en La Paz, no funcionará si no se ratifica la concesión del servicio a nuestra empresa" dijo Ken Lyons.

**Transporte**
*A pesar de que hubo servicios de microbuses, trufis y taxis, la población empobrecida de la ciudad de La Paz, continuó movilizándose en camiones, en el último día de la huelga del autotransporte.*

## Crisis de la COB evitó paro general de labores

(ANF).- La crisis estructural de la Central Obrera Boliviana limitó su capacidad de convocatoria en el paro de labores de 48 horas que declaró en contra del alza de precios de los carburantes.

La información corresponde al ministro interino de Trabajo, Eusebio Gironda, al evaluar la medida sindical, que se cumplió entre el miércoles y jueves.

Reiteró que el 98 de los trabajadores tanto del sector público como privado no cumplieron con la determinación de la COB, "salvo algunos sectores de la minería nacionalizada, fábricas y universidades".

Indicó que la falta de convocatoria del paro general de actividades se debió a factores de crisis en las filas del Movimiento Obrero Boliviano.

Señaló que "esta crisis se refleja en la conducta de los dirigentes que no cambiaron sus métodos y estilos de trabajo, de acuerdo con la nueva coyuntura política y económica del país".

Manifestó que el gobierno no busca la destrucción del sindicalismo boliviano, pero sí su modernización en la actuación en la vida de la República.

"Para reactivar nuestra economía necesitamos de un movimiento obrero fuerte y de una empresa privada también organizada", explicó.

Criticó a los transportistas por su determinación de retornar al seno de la Central Obrera Boliviana.

Entran en vigencia hoy

# Nuevas tarifas fueron concertadas entre Alcaldía y transportistas

A partir de hoy entrarán en vigencia en la ciudad de La Paz las nuevas tarifas para las diferentes modalidades del transporte urbano, que fueron concertadas y acordadas, después de intensas negociaciones, por la Alcaldía y dirigentes de los transportistas.

Las nuevas tarifas, que deberán ser refrendadas y aprobadas por el Concejo Municipal de La Paz, fueron fijadas como emergencia del incremento de precios de los carburantes, siendo el promedio de aumento en relación a los precios de los pasajes que regían hasta hace una semana, de 25 centavos (Bs. 0.25).

El alcalde Ronald Mac Lean Abaroa, en conferencia de prensa en la que también participaron el presidente del Concejo Francisco Aramayo y la concejal, presidenta de la comisión de servicios públicos, Mabel Cruz, a tiempo de hacer conocer los resultados de la negociación con los choferes, dijo que se sentía optimista en cuanto a la aprobación que merecerán las nuevas tarifas en el Concejo Municipal, "a pesar -aclaró- de la resolución de ese organismo deliberante de rechazar el alza de los carburantes".

**Negociaciones**
*Por espacio de más de tres horas, autoridades mun[...] encabezadas por el oficial mayor técnico y el director de T[...] Transporte de la Alcaldía y los choferes representados p[...] dirigentes, discutieron las nuevas tarifas que finalmente [...] concertadas con lo que hoy se normalizará el servicio del transporte.*

La escala de nuevas tarifas convenidas entre las partes en negociación, es la siguiente:

| MODALIDADES | ANTES DEL ALZA DE CARBURANTES | NUEVAS TARIFAS | TARIFA POR SERVICIO NOCTURNO | |
|---|---|---|---|---|
| MICROBUSES | 0.40 | 0.50 | 0.60 | |
| MINIBUSES | 0.50 | 0.65 | 1.00 - 1.20 | Tramo largo autopista |
| | | | 1.30 | |
| TAXIS | 0.80 | 1.00 | 1.20 | |
| TRUFI | 1.00 | hasta 1.30 | 1.40 | |
| ESCOLAR | 0.10 | 0.10 | | |

A tiempo que las auto[...] expresaban la seguridad [...] con estas nuevas tarifas [...] penderán los paros [...] transporte, el dirigente [...] Central Unica de Cole[...] Víctor Zapana Paredes, [...] que "la posición inicial [...] choferes era de rechazo [...] elevación de los carbu[...] pero que, "por respeto al p[...] en consideración a la [...] económica que agobia al [...] tuvimos otro remedio que [...] las tarifas políticas".

En respuesta a una preg[...] los periodistas, Zapana [...] técnicamente las tarifas [...] duplicarse. El dirigente [...] extrañó por la ausencia [...] COB en las negociaciones, [...] mo se sorprendió pro[...] juntas vecinales tampoco [...] paron.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
372344

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invitación Pública
Nº A-399-GCC-012/90

SEGUNDA CONVOCATORIA

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 19/VI/90 declaró DESIERTA la invitación pública Nº A-399-GCC-012/90 EMISION ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS, gestión 1988, por lo que en aplicación del anexo 3 del D.S. 21660 se llama a una SEGUNDA CONVOCATORIA, bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas.

Los mencionados documentos podrán ser recabados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, 4° piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs. 100,oo en la sección Caja, planta baja del Edf. de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir de la fecha.

Se fija como plazo máximo de recepción de propuestas, el día lunes 2 de julio de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de ofertas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité.

La Paz, junio de 1990

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACION PUBLICA Nº A-399-GCC-011/90

SEGUNDA CONVOCATORIA

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 19/VI/90 declaró DESIERTA la invitación pública Nº A-399-GCC-011/90 EMISION ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS, gestión 1987, por lo que en aplicación del anexo 3 del D.S. 21660 se llama a una SEGUNDA CONVOCATORIA, bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas.

Los mencionados documentos podrán ser recabados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, 4º piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs 100,oo en la sección Caja, planta baja del Edf. de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir de la fecha.

Se fija como plazo máximo de recepción de propuestas, el día lunes 2 de julio de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de ofertas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité.

La Paz, junio de 1990

# AVISOS ECONOMICOS

## INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Reccompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV. Técnicos en
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores.
29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Ofertas y
30. Servicios Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Patentes. Inventos.
32. Varios.

### 1 Automóviles Compra y Venta

**VENDO PERMUTO** Camioneta doble tracción rumana, acepto ofertas. Presbítero Medina 2825 (14-16)

**AUTO MONZA $US 4.500 VENDO** auto Chevrolet Monza 87, Caja 5. Vidrios eléctricos. Ref. Tel. 328214.

**VENTA VAGONETA** Nissan Patrol 4 x 4, modelo 1984 kilómetro recorrido 78.500 monto $us. 9.500.- Teléfono 355718 (Llamar de 8:30 a.m. a 16.30 p.m.)

**AUTOMOVILES** Alquilo autos, jeeps, vagonetas Im bex Rent a Car. Avenida Arce 2303, teléfono 379884 La Paz (6-26).

### 8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

**SE NECESITA** "2 habitaciones, cocina y baño o una habitación amplia, con cocina y baño, para dos personas mayores, Llamar teléfono 363473 (21-25)

**VENDO CASA** o por departamentos Referencias Manuel Ergueta 1783 esquina Landaeta (14-20)

### 11 Empleos se ofrecen Se buscan

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL
LISTA DE DEMANDA DE EMPLEOS OFRECIDA POR EL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

Todo este personal usted lo encuentra en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, visítenos, 2do. piso Of. 208 o llámenos al teléfono 3374359 y gustosos lo atenderemos, el servicio es completamente gratuito.

**MAESTROS** pintores cerrajeros con experiencia y documentación desean prestar sus servicios a cualquier institución o zona.
**SECRETARIAS** Comerciales desean trabajar en cualquier empresa con documentación y certificados de trabajo.

**MENSAJEROS** con garantía y documentación para cualquier institución con experiencia absoluta.
**CHOFERES** Profesionales con la licencia serie "C", Serie "A" y Serie "B" con certificados de trabajo y documentación para cualquier empresa o institución estatal o privada.

**RECEPCIONISTAS** para cualquier institución con certificado y garantía.
**PORTEROS** con experiencia y documentación para cualquier zona.
**SEÑORITAS** para grabar discos y videos, calle Chacaltaya Nº 648. Señor Salvatori 3 p.m. a 8 p.m. (25)
**CONTADORES** Generales con documentación y certificados de trabajo desean trabajar en instituciones o empresas.
**SECRETARIAS** Ejecutivas con concimientos de inglés para el área de Gerencia General o Comercial ofrecen sus servicios para cualquier empresa o institución.

**SE REQUIERE** Servicio profesional de Psicólogos. Teléfono 378C15. Almirante Grau Nº 769. (25 al 30/04).

**CAJEROS** (as) con experiencia y garantía ofrecen sus servicios para cualquier empresa o institución.
**MAESTROS** Albañiles con experiencia y documentación desean trabajar en cualquier zona.

### 10 Departamentos Compra Venta alquiler

**URGENTE** Departamento en La Paz, por vacaciones busco departamento céntrico amueblado. Referencias teléfonos 324713 La Paz y 4-1503 Santa Cruz (horas de oficina) (2025).

### 12 Extravíos y Recompensas

Por extravío queda nulo el RUC. 02090612 de María Concepción Calle de Veizán.

### 13 Habitaciones con o sin muebles. alquiler anticrético

**ALQUILO** Habitación, pequeña dependencia y baño independiente, inmediaciones Instituto Americano y universidad. 100 $us, mensual y garantías a personas solas preferente a señoras o señoritas. Referencias 373449 (21-23).

### 15 Libros Revistas Monedas

**COMPRO** Libros, revistas, discos usados, teléfonos 354544-311925 (19-25)

### 20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento

**AMPLIFICACION** 786650 (21-30)

**ORQUESTA STAR** órgano, saxo, trompeta, ritmo. Teléfono 353220 (22-28)

**WALTER ZEGADA** Organista teléfono 332324 (16-22).

**ORQUESTA YUNGUEÑITA** Teléfonos 331443 - 331869 (12-9 julio).

**"AMPLIFICACION"** 354998 (19-3 julio)

### 22 Profesores de enseñanza y aprendizaje Academias Institutos

**APRENDA** Fotografía color, diapositivas, color en laboratorio. Ayacucho 488 374297 (16-23).

**APRENDA** Fotografía color, diapositivas, color, circuitos impresos "Dinaju" teléfono 374297 (8-21)

**CLASES** de Matemáticas, física, química. 325973 (16-23).

**CLASES ORGANO** Walter Zegada, teléfono 332324 (16-22).

### 32 Varios

**PATENTE** Transferimos concedemos explotación de "Mejoras en la identificación de vehículos y su consiguiente protección" 4766 de Alvaro Bonell Azulay. Casilla 2684 (19-21)

**VENDO OCASION** Componente grande técnics japonés. Referencia calle Luis Lara 760, teléfono 361730 (17-18).

**MITSUBISHI** Montero 88. Diplomático 341717 (17-21)

**AVISO** Por extravío queda nulo el carnet RUC No. 00487625 de Humberto Guzmán Véliz (21)

**SALON** Amplio en alquiler o anticrético de 12 x 5, planta baja con piso machimbradogaraje. Conchitas 715 una cuadra arriba Universidad. Teléfono 321544 (21-24)

**OFRECESE** venta o explotación invento "Técnicas de procesamiento de datos para perfilaje de pozos", patente 3681-B de Petroleum Research and Develop. Corp. Referencias casilla 3923 (22-24)

**SE TRANSFIERE** un consultorio en Avenida Tumusla Nº 537 amplio y cómodo. Referencias mismo consultorio (22-29)

**EXTRAVIO** Por extravío se anula el certificado No. 96026 de depósitos a plazo fijo del Banco de La Paz (21-23)

**SE PRECISA** costurero con experiencia zona Pura Pura. Avenida Manuel Gamarra, 1er. callejón Nº 550 preguntar por César. (22-23)

**DUCHAS** reparaciones, instalaciones. Teléfono 368951 (22-3 agosto)

**AVISO** Por extravío queda nulo el RUC No. 00096191 de Miriam Juana Aguilar Tórrez (21)

**AVISO** Por extravío queda nulo el carnet RUC No. 00487625 de Humberto Guzmán Véliz (21)

**CATRE ORTOPEDICO** Silla de ruedas vendo o alquilo. Referencias 794350 (5-19)

**EQUIPOS** PEAVEY-IEE Ltda. Comercio 1265, teléfono 351743 -373629. Distribuidores exclusivos para Bolivia, ofrece para entrega inmediata toda la gama de amplificadores a precios sin competencia. Visítenos para ver la variedad de baterías, guitarra, efectos y otros. (9-20).

**BIBLIOTECARIO** (A) Se precisa, mandar datos. Casilla 1514 Cochabamba (16-6 julio).

**TELEVISOR EMERSON** de 19 pulgadas vendo. También Betamax VHS, marca Toshiba, escritorio tipo ejecutivo, una bicicleta americana marca Monterrey. Ref. Tel. 328214.

**VENDO** Betamax "Sony" teléfono 355882 (23-25).

**SE BUSCA SOCIO** Capitalista para invertir en explotación de antimonio plomo plata, zinc. Referencias teléfono 81-0596 (20-21)

**ORO VENDO** acciones auríferas, excelentes yacimientos, teléfono 351501

**PROMOTORES** para servicio exclusivo de información, buen nivel cultural, presencia y personalidad definida. Favor concertar entrevistas de horas 9 a 10:30 al 357141

## SANTA CRUZ

**ATENCION** Madereros ofertamos aserraderos circulares, aserraderos sin fin, afiladoras, sierra cinta, y toda clase de máquinas para la industria maderera. Referencias calle Beni 138, teléfono 4-5609 (2021).

**VENDO** En Santa Cruz de ocasión casa cómoda, 4 dormitorios, apto para vivienda y negocio en Avenida Santa Cruz zona sur, segundo anillo en circunvalación. Referencias teléfono 32140 (21-25)

**DE OCASION** [...] Referencias [...] no 20261 [...] Santa Cruz [...] mayo)

**SE VENDE** [...] ría forestal [...] orugas, palas [...] ras y tractores [...] John Deere, [...] Zanello y [...] ferencias [...] Teléfono [...] 30954. Santa Cruz

## ORURO

Compro [...] proyección [...] y cinemascope [...] tancia aproxima[...] 12 metros entre [...] pantalla. Ofertas [...] Cosmos Tel. [...] Oruro.

Por extravío que[...] el RUC. 020906[...] ría Concepción [...] Veizán.

**ORURO** [...] franca Vendo [...] sos con tres [...] Duchas "Pagado[...] para fiestas [...] lo por $us. 45.000 [...] dor 4958 y Soria[...]

## Cochabamba

**EN VENTA** [...] banizados en [...] (Cochabamba) [...] trica, cerca a la [...] del Ferrocarril [...] Av. 2da. Referen[...] teléfono 28737 [...]

**ANTICRETICO** Cochabamba, [...] vañez (3 cuadras [...] principal), [...] con jardín $us. [...] Referencias [...] 793131 La Paz [...]

**AVISO** Se [...] bibliotecario [...] nocimiento [...] putación [...] dor, [...] (as) para Cocha[...] ba. Se proveer[...] da personas [...] formes casilla [...] Cochabamba [...] julio)

**EN VENTA EN [...] BAMBA** Palas [...] Caterpillar 400, [...] 544, retroexcavado[...] Deere 310-410 [...] 540 B-640 B Ref. [...] 81383 - 32617 [...]

En Cochabamba vendo [...] 80 luz [...] cio [...] fica [...] y otros. Telf. [...] chabamba.

**EN COCHABAMBA** Vendo casa [...] oficina, negocio [...] da, única [...] frente Cordeco [...] E. Arce Norte No. [...] formes misma [...] 10 a 16, teléfono [...] (21-24)

# OCTAVOS DE FINAL

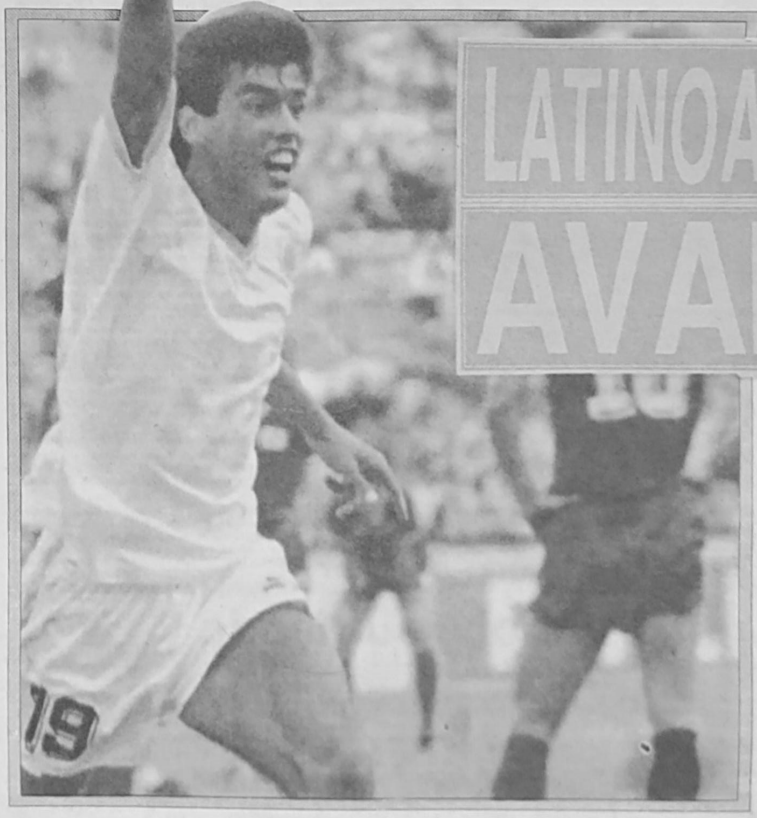
| | | |
|---|---|---|
| NAPOLES | | |
| BARI | | |
| TURIN | | |
| MILAN | | |
| GENOVA | | |
| ROMA | | |
| VERONA | | |
| BOLONIA | | |

| | | |
|---|---|---|
| SABADO 23 | Hrs. 11.00 | CAMERUN ___ ___ COLOMBIA |
| | Hrs. 15.00 | CHECOSLOV. ___ ___ COSTA RICA |
| DOMINGO 24 | Hrs. 11.00 | BRASIL ___ ___ ARGENTINA |
| | Hrs. 15.00 | ALEMANIA ___ ___ HOLANDA |
| LUNES 25 | Hrs. 11:00 | IRLANDA ___ ___ RUMANIA |
| | Hrs. 15.00 | ITALIA ___ ___ URUGUAY |
| MARTES 26 | Hrs. 11.00 | ESPAÑA ___ ___ YUGOSLAV |
| | Hrs. 15.00 | INGLATERRA ___ ___ BELGICA |

**NUESTROS IMPUESTOS TRABAJAN**

Dirección General de la Renta Interna

# ITALIA'90



## LATINOAMERICA AVANZA

**Uruguay 1 - Corea 0**
**España 2 - Bélgica 1**
**Inglaterra 1 - Egipto 0**
**Holanda 1 - Irlanda 1**

Los uruguayos, con su agónica clasificación, se sumaron al triunfo latinoamericano en la primera fase mundialista, que concluyó ayer. Los octavos de final comienzan mañana. El domingo habrá dos choques espectaculares: Brasil-Argentina y Alemania-Holanda.

*El juvenil uruguayo Daniel Fonseca celebra después de marcar el gol de la victoria "charrúa" frente a Corea del Sur, ayer en Udine. (Telefoto Reuter).*

LADA

*Si el precio le gusta el plan de pagos le gustará más*

PLAN PUERTAS ABIERTAS

SANTA CRUZ
Repúbliquetas esq. Cochabamba
LA PAZ
Plaza Venezuela 1446
COCHABAMBA
Teléfonos 42253 - 48210

INTER-TRADE

# URUGUAY
## sufre hasta el final y clasifica

### Agónico gol del suplente Daniel Fonseca le permitió ganar 1-0 a Corea del Sur

Por Sergio Carrasco

**UDINE, 21 (AP).-** Uruguay derrotó a Corea del Sur 1-0 con un gol agónico de Daniel Fonseca, y se clasificó para la segunda ronda del campeonato mundial de fútbol.

Con el dramático triunfo uruguayo, los cinco equipos latinoamericanos participantes en el torneo se clasificaron para octavos de final.

En el otro partido que cerró el Grupo E, España derrotó a Bélgica 2-1 y ganó el grupo con 5 puntos. Los belgas terminaron con 4 y Uruguay con 3, y ambos se clasificaron. Corea del Sur quedó eliminada.

Tras un opaco desempeño en todo el partido, Uruguay salió de la desesperación a segundos del final, cuando Fonseca conectó de cabeza un tiro libre de Alfonso Domínguez para decretar el 1-0.

El primer tiempo fue deslucido, con escaso peligro en los arcos, y un Uruguay presionado por la necesidad del triunfo.

Uruguay comenzó temprano su asedio y al minuto de juego, en un avance profundo, Rubèn Sosa envió un centro que conectó de cabeza Enzo Francescoli, estrellando el balón en el poste.

Corea del Sur contestó y a los cuatro minutos, un tiro libre de Heung-Sil Lee fue desviado al corner por Fernando Álvez.

La ubicación de los coreanos dejó en evidencia que no se defenderían, lo que motivó un juego ofensivo pero cauteloso de los uruguayos.

A diferencia de los encuentros anteriores, Francescoli estuvo francamente al ataque, integrando un trío con Sosa y Sergio Martínez.

Desde el mediocampo, Rubén Paz, José Perdomo y Santiago Ostolaza crearon avances con balones largos que no pudieron definir bien los atacantes.

DEPORTES Crileco

*El uruguayo Enzo Francescoli (izq) desborda la marca de Jeo-Sung-Kim de Corea del Sur durante el primer tiempo del partido en la Copa Mundial Italia 90.*

Al insistir en sus avances Uruguay, con tiros de Ostolaza y Martínez que no prosperaron, Corea reforzó su zaga hasta con ocho hombres, dejando sólo dos en punta.

A medida que transcurrió el tiempo, los uruguayos mostraron desesperación al no poder anotar, y afloraron algunas jugadas recias. El árbitro italiano Tullio Lanese mostró tarjeta amarilla a dos jugadores de cada equipo.

Los avances uruguayos se hicieron espaciados, lentos e imprecisos, lo que ayudó al trabajo defensivo coreano.

Al iniciarse el segundo tiempo, Uruguay repitió la ocasión desperdiciada en el primero: Francescoli se fue por la derecha y centro. Carlos Aguilera, que había entrado por Ostolaza, conectó de cabeza estrellando en el palo.

Nuevamente un poste se interpuso entre Uruguay y el gol. A los 47 minutos, Francescoli dribleó a defensas coreanos y centro, y Carlos Aguilera, que reemplazó a Ostolaza, cabeceó el balón contra un poste.

Uruguay buscó llegar con lanzamientos aéreos porque la defensa rival se mantuvo ordenada y rápida en los despejes. Uruguay no empleó casi nunca su mejor arma, el dribling, las paredes o los piques en velocidad.

Atacando sin orden, con más desesperación que habilidad, Uruguay veía escapar con angustia la posibilidad de anotar y avanzar a octavos de final. Un cabezazo de Gutiérrez dentro del área, un disparo de distancia de Perdomo. Salieron desviados.

A los 60 minutos, el entrenador Oscar Tabárez envió a Daniel Fonseca en reemplazo de un irreconocible Sosa.

El panorama mejoró para Uruguay. Logró jugadas más hilvanadas y rápidas con Fonseca y Aguilera atacando por la derecha y Francescoli y Paz por la izquierda,pero el gol no aparecía.

Lanese expulsó a Deuk-Yeo Yoon por demorar un servicio, complicando algo el sistema defensivo coreano, mientras las desesperadas cargas uruguayas se sucedieron una tras otra, hasta el agónico gol de Fonseca.

## Con poco fútbol y sufriendo

Por Jorge Figueroa,
enviado especial

**UDINE, 21 (EFE).-** La selección de Uruguay superó a la de Corea del Sur de forma agónica, con poco fútbol y sufriendo hasta el último minuto para marcar el gol que le dio la victoria.

Los "celestes", que hoy volvieron a vestir de blanco, color con el que nunca habían logrado resultados favorables, se esforzaron desde el inicio del partido, llevaron la iniciativa del juego, pero volvieron a demostrar, como ya habían hecho en los anteriores encuentros contra España y contra Bélgica, que tienen grandes dificultades para concretar esa superioridad en tantos.

La fortuna, que tuvieron en contra durante todo el encuentro, les hizo un guiño tardío en el minuto 90, y un cabezaco del juvenil Daniel Fonseca logró superar la resistencia del portero coreano.

El triunfo fue logrado más con el corazón que con el buen fútbol, cuando ya el árbitro miraba su cronómetro, y, como gustan decir los habitantes de ese pequeño país suramericano, "a la uruguaya".

No aprovechó Uruguay las circunstancias favorables: jugó los últimos veinte minutos del partido con un hombre más que los coreanos, por expulsión de Yoon Deuk-Yeo, pero se encontró con una defensa coreana ordenada y que apenas tuvo oportunidad de desordenarse, porque aironto pocas jugadas de verdadero riesgo.

Uruguay volvió a repetir los errores de los partidos anteriores, y los cambios realizados por Oscar Washington Tabárez no demostraron que se hubiera aprendido la lección: se jugó casi exclusivamente en el centro del campo, nunca se buscaron las bandas y sus ataques fueron desbaratados con facilidad por el rival.

Corea del Sur prácticamente se despreocupó del ataque, pero no por ello dejó de crear peligro para el marco uruguayo con varios de sus contragolpes.

Estaban conformes con el empate, pese que ese resultado les eliminaba, y hasta se permitieron el lujo de perder tiempo, razón por la cual uno de sus jugadores fue expulsado.

Uruguay,que llevaba 20 años sin ganar en un torneo mundial (la última vez fue en México '70), hoy sufrió mucho para quebrar esa racha. Desde el que el árbitro italiano señaló el inicio del partido, los uruguayos se lanzaron al ataque y en la primera jugada Sosa dio una buena asistencia a Francescoli, cuyo remate se estrelló en la madera. Esa jugada fue un aviso de que las cosas tampoco hoy serían fáciles para Uruguay.

Nuevamente estuvieron "ausentes" del partido las estrellas Enzo Francéscoli y Rubén Sosa, el fútbol se hizo enredado, y faltó la tranquilidad para llegar con posibilidades claras a la meta rival.

| | | |
|---|---|---|
| URUGUAY | 1 | Alvez; Herrera, Gutiérrez, De León, Domínguez, Ostolaza, Perdomo, Francescoli, Paz, Martínez y Sosa (Fonseca, 65). *Gol: Fonseca 90 minutos.* |
| COREA | 0 | In-Young Choi; Kyung-Joon Park, Kang-Hee Choi, Hong-Soo Chung, Myung-Bo Hong, Deuk-Yeo Yoon (Exp.), Kwan Hwangbo, Heung-Sil Lee, Joo-Sung Kim, Byung-Joo Byun (Seong-Hong Huang, 42) y Soon-Ho Choi. |

Arbitro: Tullio Lanese (Italia)

DEPORTES Crileco

*Raúl Jiménez, (der) junto a Yahara de la Confederación Brasileña de Karate, durante el encuentro Panamericano en Río de Janeiro.*

## La Paz organizará Internacional de karate en 1991

La Organización Suramericana de Karate, decidió apoyar y autorizar el Campeonato Internacional de Karate a realizarse en nuestra ciudad, en la primera quincena del mes de enero del año próximo, de acuerdo a determinación realizada por el ente continental reunido en Río de Janeiro-Brasil.

El representante de S.U.K.O. para Bolivia y secretario general de la Federación Boliviana de Karate, Instructor Raúl Jiménez, tiene comprometido la asistencias de más de 14 países panamericanos, entre ellos: Estado Unidos, México, Brasil, Cuba, Honduras, Curacao, Guatemala, Colombia, Uruguay, Argentina, Chile, Paraguay, Costa Rica y Perú.

**Actividades de la SUKO**

En los próximos dos años, se efectuarán seis competencias internacionales.

Campeonato Panamericano Juvenil del 10 al 12 de agosto de este año, en Puerto Rico; Mundial de Karate del 3 al 11 de noviembre del 90 en México; Campeonato Internacional el 12 y 13 de enero de 1991 en La Paz-Bolivia; Campeonato Sudamericano en abril del 91 en Chile; Campeonato Panamericano en 1991 en Curacao; y Certamen Panamericano en 1992 en Perú.

**Licencia**

El representante boliviano en el certamen Panamericano, Raúl Jiménez Gallardo, quien obtuvo licencia y pasaporte de árbitro internacional de la PUKO y WUKO, Organizaciones Panamericana y Mundial de Karate, respectivamente

## Equipos cruceños prosiguen con prácticas

SANTA CRUZ, 21 **(PRESENCIA).-** Los clubes Destroyers, Blooming y Real Santa Cruz, continúan sus entrenamientos con miras a la segunda rueda del campeonato liguero "Saúl Abdelnur Sare" que debe arrancar el próximo 15 de julio.

El actual subcampeón nacional, Oriente Petrolero el otro equipo cruceño integrante de la Liga, retornará a los entrenamientos el lunes venidero, tras 20 días de receso luego de su actuación en forma paralela en la Copa Libertadores de América de la que fue eliminado y el torneo liguero.

Destroyers de la mano de Jorge "Cajo:a" Justiniano anoche se adjudicó el torneo internacional auspiciado por la Academia Tahuichi Aguilera, que contó además, con la participación de la selección preolímpica de Cuba, el seleccionado de Tahuichi que hará una gira por Europa y Blooming.

Los "celestes" de Ramiro Blacutt ocuparon el último lugar, lo que ha preocupado al técnico, "Debemos trabajar más para elevar nuestro rendimiento en la segunda rueda del campeonato de la Liga", dijo el DT.

Finalmente Real Santa Cruz que no participó en el cuadrangular internacional, se aboca a un trabajo físico a las órdenes de Adolfo Flores está en la búsqueda de refuerzos

## Entregaron premios a campeones de tenis

En acto cumplido anoche en instalaciones del auditorium de la Clínica Nacional del Deporte (CLINADE), el directorio de la Asociación de Tenis de La Paz, entregó premios a los campeones de los circuitos paceños infanto-juveniles.

La ceremonia que contó con la presencia de autoridades del deporte, se cumplió en medio de una sencilla pero significada ceremonia

Por otro lado, confirmaron la nómina de la delegación paceña, que asistirá al segundo Campeonato Nacional de Tenis Infanto Juvenil, a cumplirse del 24 al 30 de este mes en la ciudad de Cochabamba.

La representación de La Paz, integrada 80 deportistas, partirá este mediodía con destino a la ciudad del Valle.

**Nomina**

12 años damas: Vanesa de Los Heros, Mariel Antelo, Moira Pérez, Claudia Liebers, Paola Gonzales, Stephania Arana, Luz María Reyes, Alejandra Urquizo, Maritz Castillo y Ximena Ruiz.

12 años varones: Leonardo Oporto, Pablo Montecinos, Pablo Killman, Rodrigo Marquez, Alejandro Lazo de La Vega, Javier Taborga, Marco Villavicencio, Sebastian Lema, Javier Flores y Gerardo Castellanos.

14 años damas: Florinda Videa, Cecilia Fernández, Ana Carola Guzmán, Cinthya Córdova, Nadia Diab, Paola Morales, Carolina Valdiviezo, Andrea Ulloa, Ximena Villegas y Carol Saba.

14 años varones: Mauricio Máceres, Carlos Navarro, Horacio Valenzuela, Willy Quisbert, Juseff Castillo, Sergio Valenzuela, Freddy Oporto, David terceros, Oliver del Río y Diego Antelo.

16 años damas: Alejandra Marquez, Carolina Azcuí, Moira Valenzuela, Florinda Videa, Ana Guzmán, Patricia Lara, Paola Pérez, Nadia Diab, Cinthya Córdova y Ximena Yapura.

16 años varones: Rodrigo Azcuí, Ramiro Videa, José Peñaloza, Jean Malky, Gabriel Flores, Willy Quisbert, Mauricio Máceres, Carlos Navarro, David Terceros y Horancio Valenzuela.

18 años damas: Gabriela Calderón, Alejandra Marquez, Carolina Azcuí, Moira Valenzuela, Twyla Oporto, Claudia Gonzales, Ivel Rocha, Vanessa Ohnes y Ana Paola Pérez.

18 años varones: Alvaro Sánchez, Antonio Serrate, Jean Malky, Marcelo Riveros, Ramiro Videa, Gonzalo Flores, Rodrigo Azcuí, José peñaloza, Diego Bohrt y Gabriel Flores.

DEPORTES Crileco

*Dos aspectos, de la entrega de premios a campeones de tenis de la Asociación Departamental de Tenis, cumplida ayer en CLINADE.*

## Bolivia participará en el mundial de racquetbol

Cochabamba 21 **(PRESENCIA).-** La Federación Boliviana de Racquetbol nominará en los próximos días las delegación nacional que debe intervenir en el torneo mundial de este deporte a realizarse en Caracas, Venzuela a efectuarse entre el 3 al 11 de agosto próximo.

El campeonato esta reservado para la categoría "open" en damas y varones con cinco jugadores por cada categoría y delegación participante.

**OTROS TORNEOS**

De la misma manera Bolivia participará en el torneo sudamericano a realizarse en Ecuador a partir del próximo 24 de julio. Este campeonato esta reservado para todas las categorías.

Por su parte Argentina organiza otro torneo a nivel continental para el próximo mes de julio en las categorías de varones "A", "B" y "C" y damas "A". De igual modo Bolivia ha comprometido su presencia en dicha competencia.

Double Cola.

Ranking departamental:

## Franulic y Del Castillo líderes

Los corredores Armin Franulic en categoría especial y Sergio del Castillo en turismo mejorado, son los punteros de la clasificación del ranking departamental de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz.

**Categoría especial:** Armin Franulic (2) 4938 puntos; Armando Paravicini (5) 3117; Viktor de Los Heros (3) 2781; Jesús Alanoca (14) 1808; Horge Sánchez Peña (9) 1420; Victor Alaroca (72) 1243; Omar Eid (11) 1056; Yerko Garafulic (15) 980; Juan Morales (6) 805; Pablo Cuentas (8) 620; Jorge Abdala (13) 463; Oscar Crespo (4) 445; Gregorio Cuentas (73) 310; y Leslie Koernig (33) 130 puntos.

**Turismo Mejorado:** Sergio del Castillo (214) 3276 puntos; Ali Eid Ali (206) 3212; Roberto Nelkenbaum (202) 3106; Guido Bejarano de Santa Cruz (205) 2894; Gonzalo Jiménez (235) 1660; Franklin Salas (206) 1214; Rolando Castrillo (323) 510; Carlos Flores (233) 310; Freddy Mencias (325) 310; Alberto Núñez (321) 310; Guivanni Guidetti (327) 190; Gonzalo Garafulic (293) 140; y Miguel Sánchez (324) 70 unidades.

Sergio Special
KUHLMANN.

Líderes

*Armin Franulic, en categoría especial y Sergio del Castillo en turismo mejorado, son punteros en el ranking departamental.*

Ruud Gullit, (izq.) es felicitado por un compañero de equipo después de que anotará el único gol de Holanda frente a Irlanda. Holanda e Irlanda empataron 1-1.

Singani Especial
KUHLMANN.

Grupo F
ITALIA- AUSTRIA -EEUU- CHECOS

## Sólo interesaba clasificar

POR JOSE LUIS MAS

**PALERMO 21 (EFE).**- El entusiasmo y la entrega de los hombres de Irlanda fueron suficientes para lograr un empate ante los campeones de Europa, quienes siguen actuando agarrotados por el temor a perder y sin nadie que aporte ideas en ataque y mantenga el orden y el esquema de juego.

La victoria de Inglaterra sobre Egipto en Cagliari llevó a ambas selecciones a practicar el antifútbol en los últimos minutos, sabedores de lo que ocurría en la capital sarda.

Comenzó jugando bien Holanda, que hizo un primer cuarto de hora muy completo. Sus hombres se movían en un sistema escalonado de líneas ordenado por Beenhakker con fluidez y velocidad, pasando rápido el balón para evitar el "pressing" irlandés y llegando con peligro al área de Bonner.

El resultado era eficaz y la defensa y el medio campo irlandés se veían superados y empujados hacia la retaguardia para cerrar espacios. Gullit, muy suelto y jugando a su aire por todo el campo, puso a Holanda en el buen camino pronto, en el minuto diez. El milanista aún no termina de desenvolverse con seguridad y posición, pero un ramalazo de la genialidad que guarda en sus botas llevó el primer gol al marcador. Fue un pase de Ronald Koeman en profundidad, y Gullit hizo una pared con Kieft y cruzó el balón lejos del alcance del meta holandés.

Hasta ese momento la superioridad holandesa era manifiesta, pero ahí se acabó. Un minuto después el árbitro anuló un gol a Quinn por fuera de juego, pero fue el primer aviso de que las cosas iban a cambiar.

Irlanda, con Hoghton y Towsend ordenando el juego en la zona central, afianzó su juego de presión en la zona ancha y Holanda ya no acertó con el camino del área de Bonner. Los balones largos y bombeados de los irlandeses en busca de la cabeza del espigado Quinn llevaron cierto peligro hasta las cercanías del área de Van Breukelen, mientras que los holandeses, aún llegando más veces que sus rivales al área, nunca lo hicieron con claridad y garantías de sacar provecho.

La segunda parte comenzó con un fallo clamoroso de Aldridge y Quinn, quienes no pudieron rematar un balón muy cruzado, solos ante el meta Van Breukelen. A renglón seguido, la historia comenzó a repetirse. Holanda, con Gullit cada vez más en juego, llegaba fácil al área del equipo de Irlanda, equipo cuyos hombres de punta no podían resolver los escasos balones que les llegaban. Charlton se decidió al fin a hacer debutar a Whelan en el mudial. El centrocampista del Liverpool entró por Sheedy y Cascarino hizo lo propio con Aldridge, quien se mostraba cansado e ineficaz.

La respuesta a esos cambios llegó pocos minutos después, con el gol del bullicioso y peleón Quinn. Una mala cesión de Van Aerle a Van Breukelen hizo fallar al meta holandés. Quinn, oportuno, igualó el partido y encorajinó a sus compañeros, quienes, potenciados en ataque, se lanzaron por momentos sobre la meta holandesa con más decisión y peligro.

Gullit junto al arquero Van Breukelen y dos integrantes más del equipo holandés que este domingo jugarán contra Alemania Occidental por los octavos de final.

# HOLANDA-IRLANDA
## con lo mínimo necesario

### Empate 1-1 dio la clasificación a ambos equipos

**PALERMO, 21 (AP).**- Holanda e Irlanda empataron hoy 1-1 luego de 90 ardorosos minutos y se clasificaron para la segunda ronda de la Copa Mundial de Fútbol en el peleado Grupo F.

Ruud Gullit anotó para Holanda a los 11 minutos y Niall Quinn empató a los 70.

Holandeses e irlandeses empataron sus tres partidos y sumaron tres puntos cada uno, que les alcanzaron para pasar a la segunda ronda de su grupo, ganado por Inglaterra tras su victoria de hoy por 1-1 contra Egipto.

Holanda no sólo consiguió la clasificación, sino que también recuperó a su conductor.

Gullit, que había tenido actuaciones muy flojas hasta ahora, abrió el marcador cuando todavía ninguno de los dos equipos se perfilaba mejor. El holandés se filtró entre dos rivales en pared con Win Kieft y marcó con un toque al segundo palo sin que el golero Pat Bonner pudiera impedirlo.

Sin brillar, Gullit fue el motor de Holanda, corriendo por toda la cancha, defendiendo en su área y gestando la mayoría de sus ataques, y demostró que lentamente está recuperando su forma.

Marco Van Basten tuvo otra actuación deslucida y no aportó mucho en el ataque, mientras que Frank Rijkaard, jugando como líbero, fue nuevamente pilar de Holanda.

Obligada a jugarse al ataque tras la temprana conquista holandesa, Irlanda abusó de los pelotazos aéreos, que fueron bien rechazados por la retaguardia holandesa, en particular Rijkaard.

| | | |
|---|---|---|
| HOLANDA | 1 | Van Breukelen; Van Aerle, Ronald Koeman, Van Tiggelen, Wouters, Gillhaus, Rijkkard, Witschge (Fraeser, 60), Van Basten, Kieft (Van Loen, 79) y Gullit. *Gol: Gullit 10 minutos* |
| IRLANDA | 1 | Bonner; Morris, Moran, McCarthy, Staunton, Hughton, McGrath, Townsend, Sheddy (Whelan, 61), Quinn y Aldridge (Cascarino, 61). *Gol: Quinn 70 minutos.* |

Arbitro: Michel Vautrot (Francia).

Singani Especial
KUHLMANN.

El uruguayo Sergio Martínez (izq) y Jong-Chung disputan el balón, durante el primer tiempo del partido en la Copa Mundial Italia 90.

Grupo E
BELGICA- COREA- URUGUAY- ESPAÑA

## Tabárez admite necesidad de cambios

**UDINE, ITALIA, 21 (AP).**- El entrenador uruguayo Oscar Washington Tabárez reconoció hoy que su equipo jugó mal en el angustioso triunfo 1-0 sobre Corea del Sur, y anunció que en octavos de final del mundial de fútbol buscará mejorar con variantes de estrategia o de hombres.

"De ahora en adelante, todas serán finales. Jugamos mal, fallamos en todos los aspectos y luego de un estudio de lo sucedido creo que buscaremos mejorar cambiando hombres o estrategias", señaló Tabárez.

"Gracias a Dios, pude hacer el gol y lograr la clasificación", expresó por su parte Daniel Fonseca, autor de la anotación de la victoria uruguaya.

"Desde que entré en el segundo tiempo lo hice con confianza y decisión. Busqué hacer lo mejor", agregó.

Uruguay, que desde hacía 20 años no avanzaba a la segunda ronda en un mundial, "rompió hoy el maleficio", dijo Tabárez en conferencia de prensa.

"Quizás nos equivocamos en crear un exceso de responsabilidad en los jugadores en estos últimos dos años, al hablar de este maleficio de 20 años", advirtió.

Dijo que con su delegación regresaba de inmediato a Verolnello, en las afueras de Verona, para esperar conocer el rival, y que "viajaremos donde corresponda un día antes del encuentro".

¿gripe?
ANTIFLU-DES antigripal
¡Qué bueno es!
Efecto curativo antihistamínico, descongestionante, analgésico y antipirético.
Y para su hijito...
ANTIFLU-DES gotas pediátricas
De venta en farmacias de todo el país

# Fonseca evitó una tragedia

Por Gonzalo Alroc Allaga

Cuando el árbitro se aprestaba a dar p concluido el partido y cuando los uruguay se resignaban a retornar a su país, con la e minación a cuestas, llegó el gol de Fonseca.

El tanto del juvenil futbolista resucitó a l "charrúas". La dramática clasificación d equipo dirigido por Oscar Tabárez fue recib da con muestras de júbilo por los hincha uruguayos que se instalaron en buen número en las graderías del estadio de Udine.

Los uruguayos se olvidaron del juego pulido que alguna vez mostraron en el torneo mundial y apelaron a su tradicional garra, y de este modo, sacando fuerzas de flaqueza, conquistaron un gol agónico que los mantiene en el certamen.

Corea del Sur, que jugó uno de sus mejores partidos, hizo méritos para adjudicarse una unidad, pero la fortuna sonrió a los uruguayos que arañaron la clasificación para jugar la próxima fase.

Las grandes estrellas del fútbol uruguayo y mundial como Francescoli, Sosa, Paz, Perdomo y otros, reiteraron nuevamente los errores que mostraron en los partidos anteriores.

El equipo asiático accionó con cautela y ejercitó varios contragolpes. Estuvo a punto de sorprender a los "albiceleste", que ayer lucieron casacas blancas.

En los primeros minutos de la primera fase, Francescoli y Aguilera estrellaron fortísimos remates en los postes. Animados por estas acciones ofensivas los futbolistas uruguayos llevaron cargas peligrosas, pero desordenadas, que no fueron epilogadas oportunamente.

Los jugadores Kim Soo Sung y Choi Son Jo organizaron varias cargas que fueron desaprovechadas por los asiáticos debido a la falta de precisión y oportunismo en los remates.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Para prestar servicios Profesionales en la Oficina Central de CORDEPANDO en la ciudad de Cobija, Capital del Departamento de Pando, se requiere el siguiente personal:

- 1 Ingeniero Civil
- 1 Ingeniero Hidráulico

Para mayores informaciones y presentación de documentos, los interesados deberán dirigirse a la Oficina de CORDEPANDO en la ciudad de La Paz, Edificio "El Cóndor", 7º Piso, Oficina 706, teléfono 367478 o en la Oficina Central de la ciudad de Cobija, Avenida "9 de Febrero" s/n teléfonos 2232 y 2234.

*Décimocuarta jornada*

# LATINOAMERICA

## se hace respetar en Italia

### Los cinco equipos de la región avanzaron a octavos de final

**Por JORGE COVARRUBIAS**

**ROMA, 21 (AP).**- Con un gol agónico de Daniel Fonseca, Uruguay se ganó esta noche la última plaza en los octavos de final de la copa mundial de fútbol, y permitió que por segunda vez consecutiva todos los equipos latinoamericanos avanzaran a la segunda rueda del máximo acontecimiento deportivo.

Simultáneamente, la suerte determinó que Brasil y Argentina, los dos gigantes del fútbol sudamericano, que entre sí ganaron cinco de las trece copas mundiales disputadas hasta ahora, deberán eliminarse en octavos de final cuando se midan el domingo en Turín.

Uruguay derrotó hoy trabajosamente a Corea del Sur 1-0 en Udine, transformando las lágrimas en sonrisas, y ahora tendrá que vérselas el lunes en Roma con Italia, que ganó invicta el Grupo A.

En los otros encuentros de hoy, que pusieron fin a la primera rueda, España venció a Bélgica por 2-1, Inglaterra a Egipto 1-0, y Holanda igualó con Irlanda 1-1.

Con estos resultados, quedaron clasificados Italia, Checoslovaquia, Camerún, Rumania, Argentina, Brasil, Costa Rica, Alemania Occidental, Yugoslavia, Colombia, España, Bélgica, Uruguay, Inglaterra, Holanda e Irlanda. Un sorteo determinó que Irlanda fuera segundo y Holanda tercero en el Grupo F, en que habían terminado en igualdad absoluta.

Los eliminados son Austria, Estados Unidos, Unión Soviética, Escocia, Suecia, Emiratos Arabes Unidos, Corea del Sur y Egipto.

Los latinoamericanos volvieron a hacer un excelente papel en general, ya que todos se clasificaron. Brasil fue el de mejor rendimiento, al ganar invicto el Grup C, con cinco puntos y un fútbol, aunque no siempre vistoso, sumamente efectivo.

Costa Rica fue la gran revelación continental, al terminar segundo de Brasil en el Grupo C, delante de Escocia y Suecia. Los costarricenses, equipo en que brillaron el arquero Luis Gabelo Conejo y Hernán Medford, se eliminarán el sábado en Bari con Checoslovaquia.

Colombia fue otra grata sorpresa latinoamericana, ya que le empató al poderoso equipo de Alemania Occidental con un gol en el minuto final del sorprendente Freddy Rincón. Los colombianos terminaron terceros en el Grupo D y ahora se las verán el sábado en Nápoles con Camerún, la sorpresa de la primera rueda del torneo, primer equipo africano que avanza a la segunda rueda de un mundial luego de ganar su grupo, y con una victoria sobre el campeón mundial Argentina.

Los equipos del Río de La Plata, Argentina y Uruguay, no revalidaron sus antecedentes, pero de todas maneras se clasificaron terceros en sus respectivos grupos y avanzaron a la rueda de los dieciseis mejores del mundo.

Argentina, que cayó en el debut con Camerún, venció a la Unión Soviética y empató con Rumania, en una campaña deslucida en la que se hizo sentir la falla de fútbol de su superastro, Diego Maradona. Uruguay, que venía de empatar con España y perder con Bélgica, hizo hoy en el minuto 90 el gol que necesitaba para pasar de la eliminación al pasaporte.

Alemania Occidental, que en sus dos primeros encuentros fue una máquina de hacer goles hasta que fue frenada por Colombia, chocará el domingo en Milán con Holanda. Los otros partidos de octavos de final serán Irlanda vs. Rumania el lunes en Génova, Inglaterra vs. Bélgica el martes en Bolonia, y España vs. Yugoslavia el martes en Verona.

España, que en la rueda de clasificación jugó de menor a mayor, hizo hoy una buena exhibición de fútbol ofensivo para vencer a Bélgica y ganar el Grupo E. El delantero Michel, que había hecho tres goles en la victoria española sobre Corea del Sur por 3-1, convirtió hoy un penal y pasó a encabezar la tabla de artilleros de la copa mundial de Italia con cuatro anotaciones.

La rueda de clasificación se jugó con seis grupos de cuatro participantes cada uno. Avanzaron los dos primeros de cada grupo, además de los cuatro mejores terceros puestos.

De los cuatro mejores terceros puestos, Argentina y Colombia ocuparon los dos primeros. Holanda el tercero y Uruguay el cuarto y último, por diferencia de goles, lo que significa que los uruguayos arañaron la última plaza disponible para seguir viaje en el mundial.

## Conejo, en el equipo ideal

**ROMA, 21 (AP).**- Tres jugadores brasileños y el arquero costarricense Luis Conejo figuran en un "equipo ideal" confeccionado en una encuesta entre periodistas de la AP, al término de la primera ronda del Campeonato Mundial de fútbol.

Los brasileños son los laterales Jorginho y Branco y el mediocampista Alemao.

El poderoso dúo goleador Lothar Matthaeus-Rudi Voeller de Alemania Occidental también fue escogido.

El arquero colombiano René Higuita, que ha acaparado elogios por su eficiencia y su estilo exclusivo que lo convierte en un verdadero "arquero-líbero", fue superado por Conejo sólo porque éste enfrentó claramente mayores apremios en las presentaciones de su equipo.

El propio entrenador colombiano, Francisco Maturana, admitió hoy que Conejo "está indudablemente entre los once mejores jugadores de esta primera parte del mundial".

Hubo varios jugadores que también se destacaron. Entre ellos figuran el camerunés Roger Milla, el costarricense Hernán Medford y el italiano Roberto Baggio.

En cambio, algunas figuras que se esperaba serían número seguro en cualquier selección ideal, nada hicieron para ganarse tal selección. Entre ellos, el argentino Diego Maradona y los holandeses Marco Van Basten y Ruud Gullit.

El equipo quedó formado así: Luis Conejo (Costa Rica), Jorginho (Brasil), Franz Rikjaard (Holanda), Franco Baresi (Italia), Branco (Brasil), Michel (España), Alemao (Brasil), Enzo Scifo (Bélgica), Marius Lacatus (Rumania), Rudi Voeller y Lothar Mattaheus (Alemania).

## BRASIL - ARGENTINA

### cuarto duelo mundialista

**TURIN, 21 (REUTER).**- Brasil y Argentina se encontrarán el domingo por los octavos de final de Italia 90 en el cuarto superclásico sudamericano de la historia de las copas mundiales de fútbol.

Al quedar esta noche definido el calendario de la denominada "ronda de la guillotina" -en la que ocho de 16 selecciones quedarán fuera de la competencia-, el cotejo entre brasileños y argentinos en Turín se anticipará al de Alemania Federal y Holanda en Milán.

Antes de la actual edición italiana, Brasil y Argentina se enfrentaron en tres ocasiones durante la fase decisiva de un campeonato mundial.

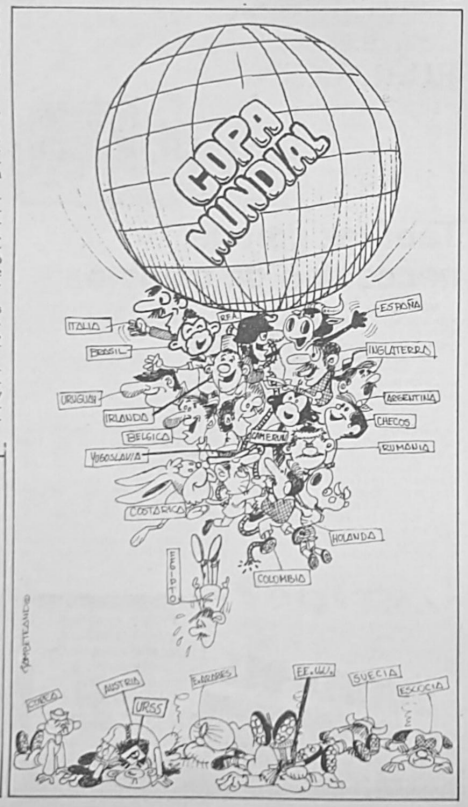
En 1974, Brasil ganó 2-1 en Alemania Federal; cuatro años después empataron 0-0 en Argentina, cuando el anfitrión alcanzó su primer campeonato mundial; y en 1982, Brasil eliminó a su archirrival sudamericano por 3-1 en los octavos de final de España.

La televisión turinense calificó esta noche al encuentro sudamericano del domingo como "el duelo entre dos italianos".

Careca, máximo goleador de Brasil, y Maradona, la estrella número uno del fútbol mundial, conquistaron este año el campeonato profesional italiano para el Nápoles.

"La ventaja italiana para Brasil será Alemao", afirmó un comentarista al referirse al volante brasileño que también milita en el monarca del fútbol italiano.

Brasil o Argentina, cualquiera sea el vencedor del domingo, enfrentará en los cuartos de final al vencedor de España - Yugoslavia, el 30 de junio, en Florencia.



Mark Wright de Inglaterra, intenta cabecear el egipcio Ahmed Abdou, mientras su compañero Paul Gascoigne observa durante el primer tiempo del partido entre Inglaterra y Egipto.

*Singani Especial*
**KUHLMANN®**

# INGLATERRA

## obtuvo su primera victoria

Grupo F
ITALIA- AUSTRIA -EEUU- CHECOS

### Esforzado 1-0 sobre Egipto le permitió ganar el primer puesto

**CAGLIARI, 2 (AP).**- Inglaterra derrotó hoy a Egipto 1-0 y se clasificó para los octavos de final del campeonato mundial de fútbol como líder del Grupo F, con 4 puntos.

Irlanda y Holanda, que empataron 1-1, compartieron el segundo lugar del grupo con 3 puntos, y también se clasificaron.

Egipto, que terminó con dos puntos, quedó eliminado.

Mark Wright anotó para Inglaterra a los 64 minutos.

Inglaterra comenzó atacando y pareció que podría establecer dominio de las acciones.

Egipto, sin embargo, mostró un planteamiento ordenado y pronto el juego se hizo equilibrado, con largos pasajes de intrascendente disputa en el mediocampo.

Los ingleses parecieron más constantes en la ofensiva, pero sin mayor efectividad. Lo más vistoso en el equipo europeo fueron algunas arrancadas individuales de Paul Gascoigne, quien exhibió buen dominio de pelota pero escasa claridad en los momentos de decidir, y excesivo individualismo.

Egipto, tratando de congelar las acciones, llevó algunos buenos contragolpes y hacia la media hora el ariete Hossan Hassan cabeceó levemente desviado un buen centro desde la derecha de Rabie Yassen.

Las dos mejores ocasiones de gol en la primera etapa se produjeron en los cinco minutos finales, el mediocampista egipcio Abdel Ghani probó desde unos 15 metros, y el arquero inglés Peter Shilton se lució al contener arrojándose a un rincón.

En la respuesta inglesa, Gascoigne obligó al arquero Ahmed Shobair a una aplaudida volada para desviar al corner.

En el segundo tiempo, las acciones se plantearon en forma similar, con Inglaterra atacando más, pero Egipto resistiendo bien, con un planteamiento organizado y eficiente.

A los 64 minutos, Inglaterra finalmente se puso en ventaja. Gascoigne sirvió un tiro libre desde la izquierda, y su lanzamiento elevado sobre el área fue conectado de cabeza por Mark Wright, superando la salida de Shbair.

En desventaja, Egipto mantuvo su estilo y comenzó a llegar con cierto peligro. A los 75 minutos Abdel-Ghani casi igualó, pero el arquero Shilton una vez más se lució con una contención del disparo a boca de jarro.

| | | |
|---|---|---|
| INGLATERRA | 1 | Shilton; Parker, Walker, Wrigth, Pearce, Waddle (Platt, 87), Mc. Mahon, Gascoigne, Barnes, Lineker y Bull (Beardsley, 83). *Gol: Wrigth 58 minutos.* |
| EGIPTO | 0 | Shobier; Ibrahim Hassan, Yakan, Hany Ramzy, Yassein, Youssef, Abdel Ghani, Abdou (Soliman, 77), Ahmed Ramzy, Hossan Hassan y Abdel Hamid (Abd El Rahman, 77). |

Arbitro: Roethlisberger (Suiza)

## Ingleses sin fútbol

**POR ALFONSO GIL**

**CAGLIARI, 21 (EFE).**- Inglaterra jugó tan mal como en anteriores ocasiones, aunque esta vez supo aprovechar la ingenuidad de un equipo egipcio que nunca le creó problemas serios.

A la selección inglesa le bastó la inspiración de Gascoigne para conseguir la única victoria que se ha registrado en el grupo F, donde los restantes encuentros terminaron con otros tantos empates.

Durante los primeros minutos de partido el espectáculo ofrecido por ingleses y egipcios sobre el terreno de juego de Sant' Elia fue todavía peor que el presenciado en los dos anteriores encuentros disputados en este estadio.

## De grandes, sólo los nombres

**Por Edgar Espejo Requena**

Inglaterra y Holanda demostraron encontrarse muy lejos de los equipos que actuaron en los campeonatos mundiales pasados, al ofrecer espectáculos pobrísimos. El futuro, para ambos, se presenta poco alentador para los octavos de final.

Los resultados son elocuentes tras la fase de clasificación, abriendo grandes incógnitas sobre la capacidad y calidad de estos dos equipos, quienes no pudieron superar a Irlanda, tampoco a Egipto. Este último llegó a ganar la simpatía por su tesón y garra pese a su eliminación.

La lucha pareja, de comienzo a fin, mostró a cuatro equipos con escasas virtudes en el campo de juego comparados con los otros grupos donde hubo más jugadas espectaculares. Aquí únicamente se destacó la fuerza y "garra" por evitar la caída de los arcos.

# ESPAÑA encuentra su mejor fútbol

Grupo E
BELGICA- COREA- URUGUAY- ESPAÑA

*El Rey Juan Carlos felicitó a su equipo*

**VERONA, 21 (EFE).**- El rey de España, Juan Carlos I, mostró hoy su alegría a los jugadores de la selección del fútbol de su país por la victoria ante Bélgica (2-1) y dijo que el juego del equipo español había mejorado "mucho" con respecto a los dos encuentros anteriores del mundial de Italia'90, frente a Uruguay y Corea del Sur.

El monarca español y su esposa, la Reina Sofía, felicitaron a los jugadores una vez concluido el partido, y éstos pidieron a los reyes que volvieran en sucesivos encuentros, porque su presencia en el estadio Benetegodi de Verona les había "traído suerte".

El rey Juan Carlos comentó a los periodistas españoles, durante el descanso del partido, que la verdadera suerte se la habían dado los españoles a él.

En ese momento, el monarca español fue preguntado sobre lo que podía hacer para que el partido concluyera con la victoria española y contestó en tono distendido: "Que acabe ya".

"Me han gustado todos los jugadores, pero, en especial, los españoles", afirmó el rey, que no pudo reprimir un gesto de alegría con los goles de Michel y Górriz.

En su breve encuentro de cinco minutos con los jugadores, los reyes estuvieron "muy simpáticos", según manifestó a EFE el internacional español Quique, que añadió que el Rey Juan Carlos les había dicho que "en el deporte nunca se puede predecir nada, pero con este equipo es posible llegar muy lejos en el mundial de Italia".

*Singani Especial*
KUHLMANN.

*El español Emilio Butragueño (izq.) es interceptado por el belga Lorenzo Steelans (der.) y Stephane Demol, durante el primer tiempo del partido Italia'90.*

## Ganó 2-1 a Bélgica y clasificó primera en la serie

**VERONA, 21 (AP).**- España derrotó hoy 2-1 a Bélgica con otro gol de Michel, que se convirtió en el cañonero máximo del torneo, y ganó invicta el Grupo E de la fase inicial de la copa mundial de fútbol.

Michel abrió el marcador de penal a los 26 minutos y pasó a encabezar la tabla de goleadores, con cuatro conquistas. Patrick Vervoort empató de tiro libre a los 29 y Alberto Gorriz anotó el tanto de la victoria a los 39.

Bélgica pudo haber empatado a los 58, pero Enzo Scifo reventó un penal contra el travesaño.

España ganó así su grupo con cinco puntos y jugará el martes que viene con Yugoslavia en Verona. Bélgica quedó segunda con cuatro unidades y también se clasificó. Su rival en los octavos de final será el ganador del Grupo E.

Los dos equipos tenían la clasificación asegurada y se tomaron las cosas con calma, sin pelear demasiado el medio campo. El resultado fue un partido atractivo, en el que la pelota iba de un arco al otro.

Bélgica hizo su acostumbrado juego de contragolpe, pero careció de profundidad. España, en cambio, atacó con más gente y complicó la vida a la defensa belga, que estuvo bastante floja.

Emilio Butragueño, en una buena tarde, casi abre el marcador a los 21 minutos, cuando cabeceó apenas desviado un tiro de esquina.

El "Buitre" Butragueño volvió a hacerse ver cinco minutos más tarde, con una medida entrega a Julio Salinas, quien fue derribado dentro del área. Michel se encargó del penal y anotó con un tiro bajo a la derecha de Michel Preud' Homme, quien se tiró bien pero no pudo desviar el disparo.

Enzo Scifo, cada vez más afirmado en su papel de conductor del equipo, fue derribado cerca del área a los 29. Vervoort ejecutó la falta y su tiro terminó adentro del arco después de desviarse en la barrera y descolocar a Adoni Zubizarreta.

A partir de la media hora España empezó a dominar, con buenas actuaciones de Rafael Martín Vázquez y Michel, y no extrañó que a los 39 volviera a ponerse en ventaja. Michel ejecutó un tiro libre desde muy cerca del banderín del corner. Gorriz fue a buscar el balón al segundo palo y batió a Preud' Homme con un cabezazo cruzado.

A poco de comenzado el segundo tiempo, el árbitro argentino Juan Carlos Loustau cobró su segundo penal, por una falta de Genaro Adrinua contra Marc Van Der Liden. Adoni Zubizarreta se persignó antes del tiro de Scifo y su pierna surtió efecto, ya que el belga estrelló su disparo en el travesaño. Fue el quinto penal errado del mundial.

| ESPAÑA | |
|---|---|
| 2 | Zubizarreta, Chendo, Sanchis, Andrinua, Gorriz, Villarroya, Michel, Fernández, Butragueño (Alcorta, 82), Vásquez y Salinas. *Goles: Michel 27y Gorriz 39 minutos* |
| BELGICA | |
| 1 | Preudhomme, Staelens, De Wolf, Emmers (Plovie, 30), Albert, Demol, Vervoort, Van Der Elst (Van Del Linden, 78), Ceulemans, Scifo y Degryse. *Gol: Vervoort 30 minutos* |

*Arbitro: Juan Carlos Loustau (Argentina)*

## Satisfacción ibérica

**VERONA, 21 (EFE).**- Los jugadores de la selección española coincidieron en que su victoria hoy contra Bélgica ha demostrado su clara mejoría con respecto a los dos encuentros anteriores, y afirmaron que afrontarán la siguiente fase con mucho optimismo.

Michel: "El objetivo de acabar primeros de grupo y enfrentarnos a Yugoslavia en octavos de final se ha conseguido, por lo que estamos muy satisfechos, pero sobre todo porque el equipo se ha desenvuelto muy bien sobre el campo".

"Lo de ser el máximo goleador con cuatro tantos no me importa lo mismo que el rendimiento del equipo, pero sí mis goles sirven para ello, cuantos más mejor".

Alkorta: "Este ha sido mi segundo partido internacional, pero el primero en competición oficial y la verdad es que me ha dado mucha alegría saltar al césped".

Julio Salinas: "Estoy muy contento porque la selección cada día va a más. Ya teníamos la clasificación matemática, pero hemos demostrado que a partir de ahora el resto de equipos nos debe considerar y guardar respeto".

"El intenso calor que hacía en el campo me recordó el Mundial de México. El penalti que me hizo Freud Homme fue clarísimo y no creo que nadie tenga dudas sobre ello".

## Posiciones finales de primera fase

**(AP)** - Clasificación final de la primera fase de la Copa Mundial de Fútbol:

**PRIMERA RONDA**

| GRUPO A EQUIPOS | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X- Italia | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | 0 | 6 |
| X - Checosl. | 3 | 2 | 0 | 1 | 6 | 3 | 4 |
| Austria | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| EE.UU. | 3 | 0 | 0 | 3 | 2 | 8 | 0 |

Jun. 9 Italia 1 Austria 0
Jun. 10 Checoslovaquia 5 Estados Unidos 1
Jun. 14 Italia 1 Estados Unidos 0
Jun. 15 Austria 0 Checoslovaquia 1
Jun. 19 Italia 2 Checoslovaquia 0
Jun. 19 Austria 2 Estados Unidos 1

| GRUPO B EQUIPOS | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X - Camerún | 3 | 2 | 0 | 1 | 3 | 4 | 4 |
| X - Rumania | 3 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 3 |
| X - Argentina | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 2 | 3 |
| URSS | 3 | 1 | 0 | 2 | 4 | 4 | 2 |

Jun. 8 Camerún 1 Argentina 0
Jun. 9 Rumania 2 Unión Soviética 0
Jun. 13 Argentina 2 Unión Soviética 0
Jun. 14 Camerún 2 Rumania 0
Jun. 18 Argentina 1 Rumania 1
Jun. 10 Unión Soviética 4 Camerún 0

| GRUPO C EQUIPOS | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X - Brasil | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | 1 | 6 |
| X - Costa Rica | 3 | 2 | 0 | 1 | 3 | 2 | 4 |
| Escocia | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| Suecia | 3 | 0 | 0 | 3 | 3 | 6 | 0 |

Jun. 10 Brasil 2 -Suecia 1
Jun. 11 Costa Rica 1 Escocia 0
Jun. 16 Brasil 1 Costa Rica 0
Jun. 16 Escocia 2 Suecia 1
Jun. 20 Brasil 1 Escocia 0
Jun. 20 Costa Rica 2 Suecia 1

| GRUPO D EQUIPOS | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X - Alemania | 3 | 2 | 1 | 0 | 10 | 3 | 5 |
| X - Yugoslavia | 3 | 2 | 0 | 1 | 6 | 5 | 4 |
| X- Colombia | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 2 | 3 |
| Emiratos | 3 | 0 | 0 | 3 | 2 | 11 | 0 |

Jun. 9 Colombia 2 Emiratos 0
Jun. 10 Alemania Occidental 4 Yugoslavia 1
Jun. 14 Yugoslavia 1 Colombia 0
Jun. 15 Alemania Occidental 5 Emiratos 1
Jun. 19 Alemania Occidental 1 Colombia 1
Jun. 19 Yugoslavia 4 Emiratos 1

| GRUPO E EQUIPOS | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X - España | 3 | 2 | 1 | 0 | 5 | 2 | 5 |
| X - Bélgica | 3 | 1 | 1 | 1 | 6 | 3 | 3 |
| X - Uruguay | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 |
| Corea | 3 | 0 | 0 | 3 | 1 | 6 | 0 |

Jun. 12 Bélgica 2 Corea del Sur 0
Jun. 13 Uruguay 0 España 0
Jun. 17 Bélgica 3 Uruguay 1
Jun. 17 España 3 Corea del Sur 1
Jun. 21 Bélgica 1 España 2
Jun. 21 Uruguay 1 Corea del Sur 0

| GRUPO F EQUIPOS | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X - Inglaterra | 3 | 1 | 2 | 0 | 2 | 1 | 4 |
| X - Irlanda | 3 | 0 | 3 | 0 | 2 | 2 | 3 |
| X - Holanda | 3 | 0 | 3 | 0 | 2 | 2 | 3 |
| Egipto | 3 | 0 | 2 | 1 | 1 | 2 | 2 |

Jun. 11 Inglaterra 1 Irlanda 1
Jun. 12 Holanda 1 Egipto 1
Jun. 16 Inglaterra 0 Holanda 0
Jun. 17 Irlanda 0 Egipto 0
Jun. 21 Inglaterra 1 Egipto 0
Jun. 21 Holanda 1 Irlanda 1

X- Clasificado para la segunda ronda.

Un sorteo determinó que Irlanda ocupara el segundo lugar y Holanda el tercero en el Grupo F, donde los dos habían quedado empatados en puntos, goles a favor y goles en contra.

## Goleadores

**(AP).**- Tabla de goleadores;

| | | |
|---|---|---|
| Michel (España) | 4 | (uno de penal) |
| Matthaus (Alem. Occ.) | 3 | |
| Voeller (Alem. Occ.) | 3 | |
| Bilek (Checosl.) | 2 | (Ambos de penal) |
| Careca (Brasil) | 2 | |
| Jozic (Yugosl.) | 2 | |
| Klinsmann (Alemn. Occ.) | 2 | |
| Lacatus (Rumania) | 2 | (uno de penal) |
| Milla (Camerún) | 2 | |
| Muller (Brasil) | 2 | |
| Pancev (Yugoslavia) | 2 | |
| Skuljravy (Checosl.) | 2 | |
| Abdel Ghani (Egipto) | 1 | (de penal) |
| Baggio (Italia) | 1 | |
| Bein (Alem. Occ.) | 1 | |
| Bengoechea (Uruguay) | 1 | |
| O. Blyik (Camerún) | 1 | |
| Brolin (Suecia) | 1 | |
| Burruchaga (Argen.) | 1 | |
| Caligiuri (EE. UU.) | 1 | |
| Cayasso (Costa Rica) | 1 | |
| Ceulemans (Bélgica) | 1 | |
| Clijsters (Bélgica) | 1 | |
| Degryse (Bélgica) | 1 | |
| De Wolf (Bélgica) | 1 | |
| Ekstrom (Suecia) | 1 | |
| Flores (Costa Rica) | 1 | |
| Fonseca (Uruguay) | 1 | |
| Giannini (Italia) | 1 | |
| Gorrtz (España) | 1 | |
| Gullit (Holanda) | 1 | |
| Hasek (Checosl.) | 1 | |
| Hwangbo (Corea) | 1 | |
| Johnston (Escocia) | 1 | |
| Jumaa (Emiratos) | 1 | |
| Kieft (Holanda) | 1 | |
| Lineker (Inglaterra) | 1 | |
| Litbarski (Alem. Occ.) | 1 | |
| Luhovy (Checol.) | 1 | |

*Gullit ingresó en la tabla de goleadores. Exhibió notables condiciones para llegar al área rival.*

| | |
|---|---|
| McCall (Escocia) | 1 |
| Medford (Costa Rica) | 1 |
| K. Mubarak (Emiratos) | 1 |
| Murray (EE.UU.) | 1 |
| Ogris (Austria) | 1 |
| Prosinecki (Yugoslavia) | 1 |
| Quinn (Irlanda) | 1 |
| Redin (Colombia) | 1 |
| Rincón (Colombia) | 1 |
| Rodax (Austria) | 1 |
| Schillaci (Italia) | 1 |
| Scifo (Bélgica) | 1 |
| Sheedy (Irlanda) | 1 |
| Stromgerg (Suecia) | 1 |
| Susic (Yugoslavia) | 1 |
| Troglio (Argentina) | 1 |
| Valderrama (Colombia) | 1 |

# COLOMBIA: Fidelidad a un estilo

Preparación del equipo comenzó en Bolivia, en 1987

**POR LUIS AMPUERO**

**BOLONIA, 21 (REUTER).**- El entrenador Francisco Maturana sostuvo hoy que el secreto del éxito de Colombia fue haber sido fiel al estilo del fútbol sudamericano.

Maturana, en declaraciones a REUTER, aludió a la buena actuación que tuvo su selección en el partido que empató en un gol con Alemania Federal que le permitió el pase a los octavos de final.

"Fuimos fieles al estilo sudamericano que siempre nos caracterizó", dijo Maturana en la Villa Pallavicini donde entrena Colombia.

"Independientemente de lo que pasó o suceda de ahora en más, hemos intentado algo", agregó el entrenador.

Maturana, quien integró la selección de su país en las eliminatorias para el Mundial de 1978 en Argentina y de 1982 en España, dijo que no se había fijado una meta determinada para Italia 90.

"No tenemos una meta fija. Les dije a los jugadores que llegaríamos hasta donde pudiéramos y lo más lejos posible es eso hasta donde llegaremos".

Cuando se hizo cargo de Nacional de Medellín, Maturana tuvo la iniciativa de alinear en el equipo a la mayor cantidad posible de colombianos, en un país que tuvo la particularidad de contratar a numerosos jugadores extranjeros.

Desde 1940 hasta 1953 una asociación colombiana de fútbol que no estaba afiliada a la Asociación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), llevó a su país a los mejores jugadores del continente pagando cifras millonarias en la que se conoció como época de "El Dorado".

Entre algunos de esos futbolistas se destacaron en los torneos colombianos los argentinos Alfredo Di Stéfano y Adolfo Pedernera, los uruguayos Ulises Terra y Schuder Gambeta y los peruanos Mosquera Vides y Valeriano López.

En el famoso "Pacto de Lima", que acordaron la Federación Colombiana de Fútbol y la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), se decidió permitir que esos jugadores cumplieran con los clubes en los que se desempeñaban hasta la finalización del torneo de 1953.

Posteriormente los extranjeros retornaron a sus clubes de origen.

"Estaba convencido de que el fútbol colombiano había alcanzado la suficiente madurez para afrontar los torneos locales", dijo Maturana.

Su iniciativa rindió frutos cuando comenzó su proyección en el Pre-Olímpico de 1987 disputado en Bolivia.

"En Santa Cruz (Bolivia) cumplimos una primera etapa brillante ante Uruguay, Argentina, Brasil y Perú. Ganamos nuestro grupo invictos y sin goles en contra", recordó Maturana.

"Aunque le ganamos a Argentina fuimos a la final y perdimos con Bolivia. Pero más allá de los buenos resultados le demostramos al mundo que en Colombia había un fútbol que quería rescatar algo", agregó.

Maturana destacó que ahora esa continuidad conseguida dependerá de los directivos porque a nivel jugadores estaba asegurada.

El técnico, que es odontólogo, hizo una comparación entre el histórico con Alemania Federal y el que obtuvieran en Chile en 1962 ante la Unión Soviética.

# Egipto

1.- Ahmad Abdel Chobeir
2.- Ibrahim Hassan Hussein
3.- Rabie Yassein
4.- Hany Ramzy
5.- Hesham Yakan
6.- Ashraf Kasem Rgman
7.- Isamel Y. Awadallah
8.- Magdy Abed El Ghany
9.- Hossan Hussein
10.- Gamal Abed El Hamid
11.- Tarek Soliman
12.- Abu Zeid Taher
13.- Ahmed Ramzy
14.- Alaa Mohamed Mayhoub
15.- Saber Eid
16.- Madi Tolba
17.- Ayman Shawki
18.- Osama Orabi
19.- Adel Abd El Rahaman
20.- Ahamed Abdou
21.- Ayman Taher Kandil
22.- Sabet Al Batal
DT.- Mahmoud El Gohry

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, viernes 22 de junio de 1990